

АКАДЕМИЯ НАУК ГРУЗИНСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ

П. ИНГОРОКВА

ИСТОРИЧЕСКИЕ ПАМЯТНИКИ СВАНЕТИИ

выпуск второй

Т Е К С Т Ы

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК ГРУЗИНСКОЙ ССР
Тбилиси

1941

АКАДЕМИЯ НАУК ГРУЗИНСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ

П. ИНГОРОКВА

ИСТОРИЧЕСКИЕ ПАМЯТНИКИ СВАНЕТИИ

выпуск второй

Т Е К С Т Ы

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК ГРУЗИНСКОЙ ССР
Тбилиси

1941

დაიბეჭდა საქართველოს სსრ მეცნიერებათა აკადემიის
პრეზიდიუმის განკარგულებით

რედაქტორი აკად. ს. ჯანაშია

შემოსულობა 1952 წ.

საქართველოს
სსრ მეცნიერებათა
აკადემიის
პრეზიდიუმის
განკარგულება

ხელმოწერილია დასაბეჭდ. შკ. ფ. 8.8.41.
ბეჭდურ ფორმათა რაოდენობა 11 ფორ.
ბეჭდურ ფორმაში 52 ათასი სასტ. ნიშ.
შეკვ. № 1098; უფ 35365; ტირაჟი 800
საქართველოს სსრ მეცნ. აკადემიის სტამბა
ა. წერეთლის ქ. № 7

წინასიტყვაობა

«სვანეთის საისტორიო ძეგლები» გამოქვეყნდება სამ ნაკვეთად.

პირველ ნაკვეთში შედის:

1. აღწერილობა სვანეთში დაცულ ძველ-ქართულ ხელნაწერებისა;
2. გამოკვლევა სვანეთის საისტორიო აქტებისა;
3. გამოკვლევა ძეგლისა: მათიანე სვანეთისა კრებისა.

მეორე ნაკვეთში შედის—ტექსტები:

1. სვანეთის საისტორიო აქტები;
2. მათიანე სვანეთისა კრებისა.

მესამე ნაკვეთში შედის:

1. სვანეთის ეპიგრაფიკა;
2. ნარკვევი სვანეთის ისტორიული გეოგრაფიისა და მოსახლეობის შესახებ საშუალ-საუკუნეებში.

ამჟამად პირველ რიგში ვაქვეყნებთ მეორე ნაკვეთს.

პ. ინგოროყვა

115 ივლისი, 1941 წ.

ქ. თბილისი

16. დაწერილი ყმად თავის დათვლისა იონაშის ეკლესიისადა და ჳევისადა აბლანთა სახლისა. 15 საუკ. 19
17. დაწერილი შვილობისა (ყმად თავის დათვლისა) ლახამლეღთა ჳიდის ეკლესიისადა და ჳევისადა ალამდამა სკიზიანისა. 15 საუკ. 19
18. მოხსენება ჳევის მებეგრესი სრულიად სვანეთის ჳევის მიმართ და ჳევის ბრძანება. 15 საუკ. 20
19. წიგნი ბულღარ ჳედელიანის საჳევეო ბეგარისა. 15 საუკ. 21

III. აქტები თემისა და პატრონთა ცილობის შესახებ.

20. დაწერილი ჳუეყნისა სამაგრობელი სეტის ჳევის სამი თემისა სასოფლო მიწებზე ცილობის გამო ჳევისა და ჳევის თავად ჯაფარაიძეს შორის. 15 საუკ. 25
21. დაწერილი პატრონის ჯაფარაიძისა სეტის ჳევისადმი სასოფლო მიწებზე ცილობის გამო. 15 საუკ. 25
22. წიგნი სამაგრობელი ერთობილ სეტის ჳევისა პატრონის ჳურდიანის შემოკედომის გამო. 15 საუკ. 26
23. დაწერილი საერთო სასაერთობირი ერთობილ ლაჳილის სოფლისა. 14—15 საუკ. 26
24. დაწერილი ერთობილ ლაჳილის სოფლისა «უწესურ» საქმეთა გამო. 14—15 საუკ. 27
25. დაწერილი სასაერთობირი ცხმარის ჳევისა დამნახვეღთა (ჯაშუშთა) წინააღმდეგ. 15 საუკ. 28
26. სიგელი სასჯელის დადებისა ცხმარის ჳევეზე მეფისა და დადიანის ბრძანებით ცაიშელ მთავარ-ეპისკოპოსის მიერ. 1442—1452 წწ. 28

IV. წიგნი სასისხლო საქმისა ბელას-ზემო სვანეთსა და თავად ჯაფარაიძეთა შორის

27. წიგნი სასისხლო საქმისა ბელას-ზემო სვანეთსა და თავად ჯაფარაიძეთა შორის 1490—1503 წლებში 31

V. სათემო აქტები ბელას-ზემო სვანეთისა

28. წიგნი ფიცისა (საკავშირო ხელშეკრულება) ბელას-ზემო სვანეთის თემთა. 15 საუკ. 37
29. დაწერილი «სავგომი» [დანაშაულთა] ბელას-ზემო სვანეთის ჳევისა. 15—16 საუკ. 37
30. დაწერილი ჳევის ჳელისუფალისა («მეჳურჳლისა») ბელას-ზემო სვანეთის ჳევის მიმართ ჳელისუფლად დადგინების გამო. 15 საუკ. 38

VI-ა. სათემო აქტები სვანეთის ცალკე ჳეობათა. სეტის ჳევის სათემო აქტები

31. დაწერილი ჳუეყნისა სამაგრობელი ერთობილისა სეტის სოფლისა. 14—15 საუკ. 43
32. დაწერილი საერთო სასაერთობირი სეტის ჳევის ოთხისა თემისა. 14—15 საუკ. 43

33. დაწერილი ქუეყნისა სამაგრობელი ერთობილისა სეტისა ჯევისა, 14—15 საუკ. 44
34. დაწერილი ერთობისა და გაუყრელობისა ერთობილისა სეტისა ჯევისა. 14—15 საუკ. 45
35. დაწერილი ერთობილისა სეტისა და ლალამის ჯევისა თემის უკითხავად ოსეთს წამსვლელთა და ჰავის სენის შემომტანთა წინააღმდეგ. 14—15 საუკ. 46
36. დაწერილი ერთობილისა სეტისა და ლალამის ჯევისა იბარის (ჯარიმის) დადებისათვის თემის უკითხავად ოსეთს წამსვლელთა და ჰავის სენის შემომტანთა ზედა. 14—15 საუკ. 46
37. წიგნი ფიცისა (საკავშირო ხელშეკრულება) სეტისა და მულახის ჯევთა შორის ჩარქასთა შემოსევის დროს დადებული. 15 საუკ. 47
38. წიგნი ფიცისა (საკავშირო ხელშეკრულება) სეტისა და მულახის ჯევთა შორის (მეორეჯის განახლებული). 15 საუკ. 47
39. დაწერილი მოწყობისა სეტიელთა და ლენჯერის მონადირეთა შორის დადებული. 15 საუკ. 48
40. დაწერილი საქმისა ბოლომოდებულობისა იანაშელთა (ლატალის ჯეველთა) და მიქიელ სეტიელს შორის. 15 საუკ. 48
41. წარკუთილი გარდაწყუედილობისა მულახ-მუჟალვის და სეტის ჯევთა ბერა ყიფიანის სისხლის საქმის გამო. 14—15 საუკ. 49
42. წარკუთილი გარდაწყუედილობისა კორძიანთა დაწერილი სეტის ჯევისადა და ჯევის შესავალ ფაჩიანისადა კიმშონ კორძიანის სისხლის საქმის გამო. 14—15 საუკ. 49
43. დაწერილი სასაერთობირი ერთობილისა სეტისა ჯევისა იოსელიან-ჯირისატის სისხლის საქმის გამო. 14—15 საუკ. 50
44. დაწერილი ვაჭრობისა და მკვიდრად ნაცვალისა ერთობილ სეტის ჯევსა და თევდორე მუტულანს შორის. 14—15 საუკ. 51
45. დაწერილი შემოვედრებისა სეტის ეკლესიისადა და ჯევისადა ძმათა გელოვანთა. 1600—1637 წწ. 51
46. დაწერილი სეტის ჯევისა, ოდეს დოდელ კედელანს სათიფი მისცა. 14—15 საუკ. 52
47. დაწერილი სეტის ჯევისა, ოდეს ბიყას ციხის შესავალი უსაზღვრა. 15 საუკ. 52
48. დაწერილი (პირველი) სეტის და ლალამის ჯევთა სათემო ეკლესიის საქმეთათვის. 14—15 საუკ. 53
49. დაწერილი (მეორე) ერთობილისა მესეტისა ჯევისა სათემო ეკლესიისადა, ოდეს თემმა ახალი სათემო ეკლესია (ჯიდისა საყდარი) ააშენა. 14—15 საუკ. 53
50. დაწერილი (მესამე) სეტის ჯევისა სათემო ეკლესიის საქმეთათვის და სათემო ეკლესიის შესავალთათვის. 14—15 საუკ. 54
51. წიგნი სადიდებელი, დაწერილი ერთობილისა სეტისა ჯევისა, ძნელი სენის შემოსლისა და საკირის აგების გამო. 14—15 საუკ. 55
52. აღწერა სეტის სათემო ეკლესიის ხატთა. 14—15 საუკ. 56

94. წარკუეითილი გარდაწყუედილობისა იოსელიანისა და ივანე სეტიელის სახლთა შორის. 14—15 საუკ.	86
95. წარკუეითილი გარდაწყუედილობისა ივებიანისა და ივანე სეტიელის სახლთა შორის. 14—15 საუკ.	87
96. წარკუეითილი გარდაწყუედილობისა მაჭავარიანისა და ივანე სეტიელის სახლთა შორის. 14—15 საუკ.	87
97. დაწერილი გარდაწყუედილობისა აბუგიანისა და იაკობ სეტიელის სახლთა შორის. 15 საუკ.	88
98. დაწერილი პირობისა ჯუმუთიანსა და იაკობ სეტიელს შორის. 15 საუკ.	88
99. დაწერილი მოწყობისა და საქმისა ბოლო-მოღებისა ჯაფარაისძისა და იაკობ სეტიელის სახლთა შორის. 15 საუკ.	89
100. წარკუეითილი გარდაწყუედილობისა ხრთაგიანისა და იაკობ სეტიელის სახლთა შორის. 15 საუკ.	89
101. დაწერილი ერთსახლობისა და გაუყრელობისა კილამუშელის და მიქაელ სეტიელის სახლთა შორის. 15 საუკ.	90
102. დაწერილი გარდაწყუედილობისა (მესამე) ვაჟილა ვახდანგიანისა და მიქაელ სეტიელის სახლთა შორის. 15 საუკ.	91
103. დაწერილი გარდაწყუედილობისა და მოწყობისა (მეოთხე) ვაჟილა ვახდანგიანისა და მიქაელ სეტიელის სახლთა შორის. 15 საუკ.	91
104. დაწერილი გერშის დაურვებისა საგილა უხოჯელიანის და დემეტრე სეტიელის სახლთა შორის. 15 საუკ.	9

VII-ბ. კერძო აქტები

105. დაწერილი მოწყობისა ქურდიანის და ფალიანის სახლთა შორის. 14 საუკ.	95
106. წარკუეითილი გარდაწყუედილობისა და ბოლომოღებულობისა გობეჩვიანთა და ჯაფარისძის სახლთა შორის. 14—15 საუკ.	95
+ 107. დაწერილი ერთობისა და ერთსახლობისა გოროლანთა. 14—15 საუკ.	96
108. დაწერილი გარდაწყუედილობისა სავიანთა და [----] და დუდილა და არჯევანს შორის. 14—15 საუკ.	97
+ 109. დაწერილი გაუყრელობისა ძმათა ფალიანთა. 15 საუკ.	97
110. დაწერილი გომგოთელიანსა და სავიანთა შორის. 15 საუკ.	98
111. დაწერილი შეწირულობისა ლაპილის ეკლესიისადა და აღაპის გაჩენისა ლაზარე და მარინა შაურვეიანთა. 14—15 საუკ.	99
112. დაწერილი ნასყიდობისა ცოტნე გელანისა. 15 საუკ.	100
113. დაწერილი ნასყიდობისა (სოფელ ქურაშიდან). 14—15 საუკ.	101

VIII. ფრაგმენტები

114. ფრაგმენტი I (სეტის ჯევიდან). 14 საუკ.	105
115. ფრაგმენტი II (სეტის ჯევიდან). 14—15 საუკ.	105

116. ფრაგმენტი III (სეტის ჭვეიდან). 14—15 საუკ.	105
117. ფრაგმენტი IV. 14—15 საუკ.	106
118. ფრაგმენტი V (კალის ჭვეიდან). 14—15 საუკ.	106

IX. გვიანი დროის სვანური აქტები (17—18 საუკ.)

119. დაწერილი ერთობილთა იონაშელთა იონას ეკლესიის კლიტეს მცველისათვის	109
120. ფრაგმენტი (დაწერილი სყიდულობისა)	109
121. დაწერილი რატიანთა	109
122. დაწერილი სეტელთა	110
123. დაწერილი ხერგიანთა *	110

X. მეფისა და დადიანისეული აქტები 13—14 საუკუნეთა

124. სიგელი კონსტანტინე [მეფ]ისა გოშქოთელიანისათვის დაწერი- ლი, ხორხომელისძის ნასისხლად ბოძების გამო. 13—14 საუკ.	113
125. დაწერილი შეწირულობისა სეტის ეკლესიისადა ერისთავთ-ერისთავ მანდატურთ-უხუცეს ხაეიგ დადიანისა. 14 საუკ.	113
126. დაწერილი შეწირულობისა ქურაშის ეკლესიისადა ერისთავთ- ერისთავ მანდატურთ-უხუცეს ხაეიგ დადიანისა. 14 საუკ.	114

ნაწილი მეორე

მატიანე სუანეთისა კრებვისაჲ

თემები და სოფლები:

I ლალავერი	118
II კიხლდაში	119
III ლახამლი	120
IV ლეშტერი	121
V მაჲ	123
VI ლჰა	129
VII ეცერი	130
VIII კალაში	141
IX ცხმარი	142
X ებუდი	146
XI დოლი	149
XII ბეჩუ	152

ნაწილი პირველი

აქტები

- I. სათემო აქტები სრულიად სვანეთისა (1—5).
- II. აქტები პატრონ-შოგვისა (6—19).
- III. აქტები თემისა და პატრონთა ცილოზის შესახებ (20—26).
- IV. წიგნი სასისხლო საქმისა ბელას-ჯემო სვანეთსა და თავად ჯაფარიძეთა შორის (27).
- V. სათემო აქტები ბელას-ჯემო სვანეთისა (28—30).
- VI. სათემო აქტები სვანეთის ცალკე ვოევათა (31—76).
- VII. კერძო აქტები (77—113).
- VIII. ფრაგმენტები (114—118).
- IX. გვიანი დროის სვანური აქტები (119—123).
- X. მეფისა და დადიანისეული აქტები 13—14 საუკუნეთა (124—126).

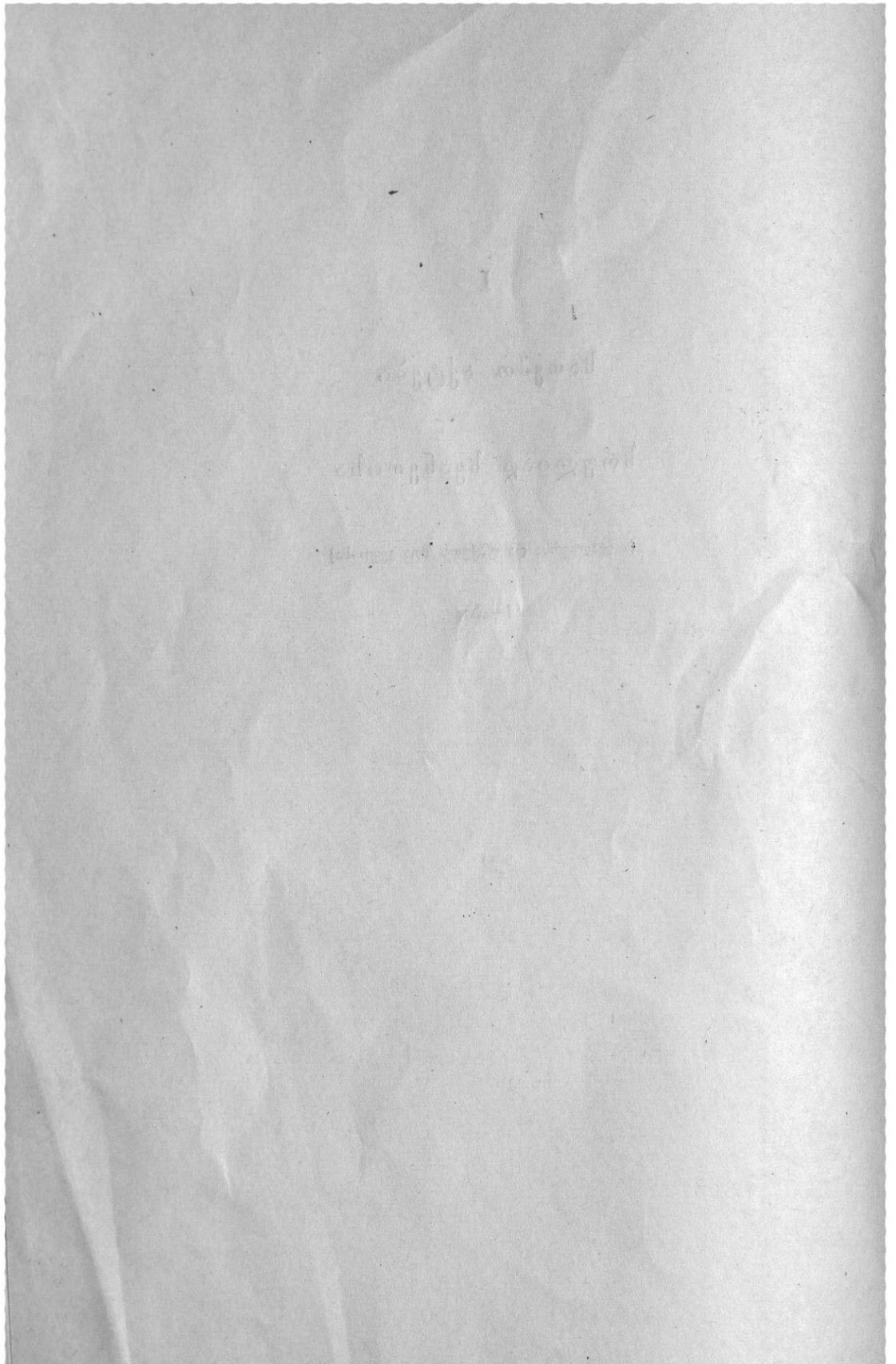
I

სათემო აქტები

სრულიად სვანეთისა

«ლაღვერსა და უშქულს შუა კვეთი-სა»

(1—5)



დაწერილი

სრულიად სვანეთის ჳვის

[მაჩის] (= „მამა-სახლის“) და «მელომა»-ს (= დროშის უფროსის)

არჩვის გამო

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო.
მდივან-მწიგნობარი: ანტონ.

დაწერილი ფთხთხილ ჳვისა

ქ — მთავარ მოწამისა სეტისა თავსმდებობითა და შუამდგომელობითა დაგიწერეთ და მოგაქსენეთ თქუენ ვახთაგ'იანსა ბენდანსა და შენსა ცოლსა მარიაჲს ჩუენ 'ერთობილმან ლალვერს და უშქულს (შუამან) ჳეჳმან მტკიცე და უქცეველი, ყოვლისა მიზეზისაგან უმიზეზო, რასა გინდაჲ 5 ჳამისა [შემოს]რულობისთუინ შეუცვალებელი, მას ჳამსა, ოდეს შენითა ნებითა მთავარ მოწამე სეტისა და ერთობილი ჳევი გვიშვილე. [აწ] ვითა ეგრე შეილებულსა გუმართებს ეგრე საპატიოდ ჩუენცა] შენი პატივი გავათაოთ. თავად ვითა შენისა გუარისა [-----]სა სახლსა ჳქონებია, ეგრე მელომედ დაგაყენ[ოთ. ვიდრე] შენ ბენდანი ცოცხალ იყო, მანამდინ არც მ[-----]მისა 10 ბეგარი, არც რაი სხუიი საციხური (?) არა გ'თხო[ვოთ, არ დიდი, არცა] პატარაი. 'ვისც წაეკიდო, თავდადებ[-----]. შენი საქმე არვის ვათნიოთ, არ მამამან შეილ [სა, არცა ძმამან] ძმასა. ვისც წაეკიდო, რაც იმას საქმე მოჳყვეს, იმისი პირი და პასუხისა გამცემი და გარდამ[-----] ჳევი ვართ. თუ ვის შეაკუდე, ანუ შენ [-----] ური სრული სისხლი გარდავადევინოთ [ში [-----] მოი]სპოს უშქულს და ლალვერს [-----] 15 [-----]. ოდესც დაგეჳიროს, ლომი 'მოიტანო[-----] [-----] მომართებ[-----] ეგრე შენ საქმე [-----] მ[-----] [-----] გიამ[-----]

ამისა გათავე[ბისა თავსდებად ---

(ბოლო აღარ გაირჩევა)

დაწერილი [მაჩისა] და «მელომა»-სა

ქ — მთავარ მოწამისა სეტისა თავსმდებობითა და შუამდგომელობითა დაგიწერე და მოგაქსენე დაწერილი ესე თქუენ თავად მთავარ მოწამესა და ერთობილსა ჳეჳსა მე ვახთანგ'იანმან ბენდე და ჩემმან ცოლმან მარიაჲ მტკიცე და უქცეველი, ყოვლისა მიზეზისაგან უმიზეზო, რაისა გინდა ჳამისა 5 შემოსრულობისთუინ შეუცვალებელი, მას ჳამსა, ოდეს ჩემითა ნებითა მთავარ

დაწერილი

ხრულიან სვანეთისა ვჳვისა

[კეობის გამტეხელთათვის?]

დრო: მე-14 საუკუნე.

[-----] მთავარ მოწამისა სეტიისა [თავსდებობი]-
 [თა და შუა]მდგომელობითა, მ[აცხოვრისა] ლა[ტა]ლისა, მთავ[არ-
 ანგელო]-
 [ზისა მეზე]რისა, მთავარანგელოზისა ფხ[ოტ] [რელისა] და მთა-
 ვარმო[წამისა]
 [სუ]ფისა და ყოველთა რღმრთისა წმიდათა თავსდებობითა და შუ[ამ-
 დგომე]-
 5 [ლო]ბითა, დაუწერეთ და დაედ[ევით] ჩიენ ე[რ]თობ[ი]ლმან რვეუმან
 ლ[ალ]-
 [ვე]რს შემო[ღმ]ართ და უ[შქულს ჩამო]ღმ[ართ], ერ[თ]მან[ერ]თისა
 ნდომითა,
 მტკი[ცე] და უქცევე[ლი], ყოულ[ისა მიზ]უწისაგან უმიზეზო[ი, რაისა
 გინდა]
 [ყამისა] შემო[ს]რულ[ობი]სათვის შე[უ]ცვა[ლებელი], მას [ყა]მსა, ო[დ]ეს
 ჯ[-----]
 [-----]ოლი ვიყ[უენ]ით ჰანუად მოგ[-----]დ სვან[ეთი]სა
 [-----]
 10 [-----] სეტიას უკ[---]რე[---]თ [---]არ[---] გ[ე]მ[---] [-]ვა[-----]
 [-----]
 [-----]მ[---] ესე [-] დასკუ[ნი]ლ[ი] [-]მ[---]ს გეგ[---]ც
 [-----]
 [-----]სამან ამას [-]მოგ[-----] [---]ე[---] იყო[---] ჩიენ [-]-----
 [-----]
 'სა' გაგ[ი]ღვეთ' [-] ლეათ და ამოუწყუილოთ ქუემოსა გ[ე]გ[სა
 ვინცა]
 [ი]მყოფებოდეს; [თ]უ ზემოსა გეგისა იყოს ჩიენ ზემო გეგ[მან--
 -----]
 15 [---]ვე დავწვათ და რამოუწყუილოთ და ზემოსა [-]ეს [-]-----
 [-----]
 [-----]ები რაიც ძველ[-] ჰ[-----]ს[-----]ური [-]გ
 [-----]

(ბოლო აღარ გაირჩევა)

5

დაწერილი ძუჲჲნისა საზაზრობელი
სრულიად სვანეთისა ვეჲვისა
ვეოზის გაზბეხელთათვის

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: ქერუბინ II უზოჯელიანი.

ქ — მთავარ მღწამისა სეტისა თაუსდებდბითა და შუამდგომლობითა დაწერეთ და დავიდევით დაწერილი ესე მტკიცე და უქცეველი ვეჲვისა სამაგრებელი ჩვენ ვეჲჲმან ერთობილმან უშგულსა და ლალაუვერსა შუვა, ყუველამან ყოველთ ნდომითა (და) დამოწმებითა. ამა პირსა ზედა გაუამაგრეთ ვეზბა: თუ ზემო ვეჲჲმან გაგიტეხთ ვეზბა, იმერ ამე[-----] და ზემო ვე- 5
ვისა ნანძლევი ქუემო ვეჲჲსა| დაგრჩომოდეს; და თუ ქუემო ვეჲჲმან გა-
უტეხთ, ზემო ვეჲჲსა დაგრჩომოდეს. ყუველაი (ვიყოთ) ერთმან ერთის უნ-
დურაუვად. დღესა იქით რომელმანცა კაცმან ჰავი რაი ქნას, დაწვისაგან მეტი
პატიჲი არა გუვინდღდეს. მერმისა პეტრე-პაულბამდი დროი დაგუვიც ამისა
თაუს[-----] ერთმან ერთსა. თუ ვის [-----] ღმერთი და მთაუარ 10
მღწამე სეტისა, თუ გაულენა არა უყთ ერთმან ერთსა.

ბოლოში უზის დამტკიცების ჯვრები: ერთ მხარეზე თერთმეტი ჯვარი, მეორე მხარეზე ათი ჯვარი (ერთი წყება ჯვრებისა სხანს ზემო-ვევის წარმომადგენელთა დამტკიცების ნიშნე-
ბია, მეორე წყება—ქვემო ვევისა).

ბ. დაწერილი სამოკეთოი (ბატრონ-ყმოზისა)

7

დაწერილი სამოკეთოი (ბატრონ-ყმოზისა)
იოსელიანთა და დემეტრეს სიძილის სახლთა შორის

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი (I).

ქ მთავარ მოწამისა სეტისა თავსდებობითა და შიქამდგომელობითა, დაგწერეთ და გიბოძეთ დაწერილი ესე სამოკეთოი ჩვენ იოსელიანთა უზბეგ და არღონ, თქუენ სეტელის [---]ნთა დემეტრეს, მტკიცე და უტყვეელი, ყოლისა მიზეზისაგან უმიზეზოი, უთუოი და უთუმციოი, აქაით და 5 უკუნისამდე შეგუცვალელებელი, მას ჟამსა, ოდეს მოგინდა ჩუენთა ველთა [გლესად] ყოფი. და ჩუენ წყალობაი გიმედეთ. აწ დღისითგან წაღმა თქუენთუის კარგი ვიყოთ, კრაიცი თქუენსა საქმესა უჯობდეს იგი მოვიჭიროთ, არაი და(გა)კლოთ, ვითა ჩუენსა გლესა ვგრე დაგადგეთ, თქუენი თავი საუსამართლოდ და სამაჯ- 10 ნოდ არაი ვის მივანებოთ, არაი დაგაკლოთ აროდეს არა ჟამსა და უისიმსა (?). რასაც შემოგუყუით[ხოთ, რომე]ლი უკეთეს გუეგონოს, იგი გამოვიჩიროთ. ამისნი დამხდომნი და მო[წამე]ნი არიან: სამსონ პოყარიანი მე--ს და გიორგი.

(უხის დამტკიცების ნიშნად ორი ჯვარი)

გ. დაწერილნი საყმო გამოსაღებისა (8—11)

8

დაწერილი საყმო გამოსაღებისა

ჯაფარიანთა და ხეჩუმიანთა შორის

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე მეოთხედი.
მდივან-მწიგნობარი: მახარობელ უხოჯელიანი.

წმიდის გიორგის სეტიისა და მაცხოვრისა მულახისა თავსდობობითა და შუგამდგუმლობითა დაგიწერეთ და გიბოძეთ ჩუენ მჯაფარიანმან თქუენ ხერეგიანთა მტკიცე და უქცეველი: თუ ხერეგიანი ასი მოსახლე იყოს, ამ ორი საკლავის მეტი არა ჰმართებდეს; რაც იოსელიანსა და მათ ყმათა სიგელი უდს, ამა პირზედა იყოს, რაც მათ პაპუევას (?) ერთისა ჰმართებდა. 5

ვინ ესე გაუტეხოს, ან ჯაფარიანმან, ან ხერეგიანმან, იგიმცა კაცი კრული არის ჯუართა ქრისტესითა, სახლი და საყოფელი მისი, სასუმელი და საჭმელი მისი. ამენ.

ამისი შუამავალი: ბულდარი ქედელიანი, ბადრი გოშგოთელიანი, ესტათე იოსელიანი, მჯაფარიანი და ხერეგიანი ყოლა, მაცხოვრის დეკანოზი მულახისა მახარობელი, ფრანგი მარეგიანი, გიორგი მარეგიანი, ივანე მარეგიანი(ი), გუგუ უხოჯელიანი. მე მახარობელს უხოჯელიანი(ი)სა დამიწერია და მოწამეცა ვარ. 10

9

ხეჩუმიანთა მოთხოვნა

და

ბატრონთა ჯაფარიანთა შიში

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე მეოთხედი.
მდივან-მწიგნობარი: იოვანე (II).

8

[ხერეგიანთა შთახტება]

წ ღმრთისა თავსდობობითა, მას უამსა, ოდეს ბატრონმან¹ გვიღალატეს ხერეგიანთა. არა გუმართებდა და აწ ეს მოვიგონეთ, აწ მოგმართეთ ესე არ გიყოთ (გუიყოთ?), ამ პირობისა არა გაგიტეხეთ (გაგუიტეხოთ?), ამისთვის რუმე ჩუენ დაწოცა გაპირეთ (გაეპირეთ?), აწ | რაცა დაგვემართებდ, თუ სიკუდილი, თუ დაწუა, ამას საქმესა დაუტეოთ. 5

¹ ხელნაწერში: ბტომნ

8

[ჯ ა ფ ა რ ი ძ ე თ ა ფ ი ც ი]

თუ ამ გულზე შეიქენით, ჩუენ მოგახსენებთ რომე, ჯაფარიძის გვარი იყოს, ესე ფიცი არ გაგიტეხოთ: თუ ასი მოსახლე შეიქენას, ამ ორ საკლავს იქით არა ემატოს; თუ განაყოფი ამოუწყდეს, ქრთამი არ მოუნდეს; თქუენით კარკაცობითა თუ სამგზაუროს წამოგუყვებით, თუ არა (არა) (გ)კადროთ¹(?);

5 სადაცა გუახლდეთ, თქუენ არა ვისი ვარჩიოთ, რომე ჯაფარიძე ყმიანად დაი-
ჯოცოს—მაშინცა არა ვესარჩლო.

კაცთაგან დამხდური: პირველად ჯანყვათ ჩარკვანი, ლომინ ჩარ-
კვიანი, ბიშე გვჭიანი, ბაკე გირგულიანი, ფეშანგი ჯაფარიძე,
ჯაზდანი ძმა მისი, სუმონ ხუხვა, ხერეგიანი დუდი, ძმისწული მისი.

10 მე იოვანეს დამიწერია.

ამისი (თავსდები) პირველად წაგორგი სეტისა. რომელმან ესე და შე-
შალოს, კრული იყოს კაცი იგი ვითარცა სოდუმე და გომორი, წყეულიმც არს-
ჯუართა ქრისტესითა, იუდას მუნაწილე იყოს.

10

დაწერილი საჟგო გამოსაღებისა
ჯაფარიანსა და მუთვილიანთა შორის

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე მეოთხედი.

მდივან-მწიგნობარი: ანონიმი მწერალი, რომელსაც ეკუთვნის აქტი № 22

(ქურდიანთა საქმის გამო).

ღმრთისა დედისა თავსდებობითა და შევამდგომლობითა დაგიწერეთ ესე
წიგნი ჩუენ მჯაფარიანმან ქელდიშს მუტვილიანსა და მის შვილებ-
სა ამა პირსა ზედა, რომე ერთი ცხუვარი ბევარა, ერთი მგზავრობად საჯამა-
გიროს იყოს, ერთი ხამი, სამი ნადობა,—უკუნისამდე.

11

დაწერილი საჟგო გამოსაღებისა

(ანთნიმური)

დრო: მე-15 საუკუნე.

ღმრთისა თავსდებობითა, ვიდს იქით არა გთხო(ო) ერთი საკლავისგან მეტი-

¹ ხელნაწერში: კადროთ.

დ. დაწერილი პატრონად თავის დათვლისა ეკლესიისადა და ჯევისადა

12

დაწერილი თავის დათვლისა
ლაჭილის ეკლესიისადა და ჯევისადა
ივანე და ხუმიგო გელოვანთა

დრთ: მე-13—14 საუკ.
მდივან-მწიგნობარი: ნიკოლოზ.

ქ. ესე ნიშანი და დაწერილი დაგიწერე და მოგაჯსენე მე ივანე და ხუმიგო გელოვანმა თქუენ წმიდასა მთავარანგელოზსა და მისთა [---] ბელთა ლაი[ლისა] ჯევისთა, მას ჟამსა, ოდეს ჩემისა [პატ]რონისა მიქელა[ისძ]ისა ნებითა მო[ხე]რისა მთავარანგელოზსა და[გა]თუალეთ ჩუენი თავი, შვილნი, და რასაც ჩუენი ჰქუიან, მკუიდრად, ვირე ჩუენი თემი იყოს. ამისსა წერასა ზედა ორი ადგილი მამული მოგეციოთ. ვითაც თქუენსა ერთგულობასა ვხედვიდეთ, მოცემასა და წყალობასა|ბოლოი არ შეუქნათ. ესე ნიშანი მე ნიკოლოზს დამიწერია და მოწამეც ვარ.

5



2. სვანეთის საისტორიო ძეგლები.

19

წიგნი

ბულღარ ჰელენიანის

საქვო ბეგარისა

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე მეოთხედი.
მდივან-მწიგნობარი: მახარობელ უხოჯელიანი.

წიგნი ესე მტკიცე და უქცეველი. ოდეს ბულღარს ბიძა ებრძოდა, მა-
შინ ჩუენ უასაბიეთ. ერთი ვერძი ბეგარა ძალად დაგუ[ა]პატიჟა. ვინ შეშალოს,
კროლი იყოს კაცი ესე, ნესტორს და ორიგინესამცა არს ნაწილი მისი.
მე მახარობელს უხოჯელიანსა დამიწ[ერია], მოწამეც ვარ.

III

აქტები

თემისა და ჰატრონთა

ცილობის შესახებ

(20 — 26)

III

ՕՏՐԾԷ

Համաձայն էր մեկս

Ելեմք մեռալոյ

(ՈՏ - ՈՏ)

გეცილებოდე ბალყაეჩერს, არა მე და არა ჩემნი შვილნი, ერთის კვამლისა—
10 გან მეტად არას გეცილებოდე.

(უზის დამტკიცების ნიშნად სამი ჯვარი)

| მომეციოთ ფაი სრული და დავჯერდი, ამ დღესა იქით არ ოდეს არ
შეგეცილო, არა მე, და არა ჩემნი შვილ(ნი), და არ ოდეს არა, ამიერ
უკუნისამდე.

22

წიგნი სამაგროგალი
ერთობილ სხტის ვჰვისა
კატრონის შუკლიანის შიმოკვლომის გავო.

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე მეოთხედი.

მდივან-მწიგნობარი: ანონიმი მწერალი, რომელსაც ვკუთვნის აქტი № 10.

ქ — მთავარ მოწმისა სე ტისა თავსდობობითა და შუამდგომლო-
ბითა დავწერეთ და დავდევით წიგნი და ნიშანი ესე ჩუენ სე ტი ელ მან ერთ-
მან ერთისა ნდომითა მას ჟამსა, ოდეს ქ[უ] რ დი ანი შეგუაკუდა. მაშინ ამაზე
დავმაგრდით: თუ რამე ზნიანი დავგემაართოს, ანუ სიკუდილით, ან სახლის და-
5 წუა, ან საქონელის წართმა, იმისი მოსისხარი სე ტისა კევი ყუელა იყოს. თუ
ვის ყანისა ან სათიფისა ნა[--] დააკლდეს, ამ საქმით იმისი საზღავი ყოლა
გარდივადოს. | თუ ვინმე¹ გამოჩნდეს და ცრუობა გულში დაიდვას, ან სიტყვით,
ან საქმით, იმისი საწინდრათ კაჩალა გარდაგვწყვეტია.

23

დაწერილი სხართი სასამართვირი
ერთობილ ლაჭილის სოფლისა

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-მწიგნობარი: გიორგი (I).

:ქ: მაცხოვრისა ლაჭილისა, მთავარანგელოზისა მოხერისა თავსმდე-
ბობითა და შუამდგომელობითა დავწერეთ და დავდევით დაწერილი ესე ჩუენ
ერთობილთა ლაჭილელთა, დიდმან და მცირმან, ყოელამან, ერთმან ერთისა
ნდომითა და დამოწმებითა, მტკიცე და უქცეველი, ყოვლისა მიზეზისაგან უმი-
5 ზეზოი, მას ჟამსა, ოდეს ჩუენ შიგან დაშლით ვიყვენით. იგი ავად მოგვიხდა.
მერმე გავიგონეთ და ვამტკიცეთ საერთოი ლაჭილისა საქმე, ამა პირსა ზედა:
თავად(ი) თუ ერთობილსა სავსიმართლოდ წამოგუეკიდოს, და მერმე ერთსა,
და ანუ ორსა, ვინ გინდა იყოს, ანუ ერთი კაცი იყოს, და ანუ ქუეყანაი იყოს,
ვინ გინდა ლაჭილელი კაცი იყოს, —საპაოდ და სამაჯნოდ არ გაუსცეთ იგი

¹ ხელნაწერში: ვიმი.

წ ი ზ ე ი
 ხანისლო სამხისა
 ბელას-ჯამო სვანეთსა
 და
 თავად ჯაფარიძეთა შორის
 1490—1503 წლებში

წიგნის შედგენა მიეკუთვნება 1503 წელს.
 მდივან-მწიგნობარი: ფალავანდ ფალავანდიშვილი.

[დასაწყისი აკლია].

--- მოუკვდით და თქუენი ბიძანები თვალია და ივანე მოგუეწი-
 ნეს და შეგუებნეს. მოგუერია ცოდვა, ეშმაკის მანქანებითა შემოგუერინეს.
 მერმე დაგუიწყეთ მტერობა თქუენ ჯაფარიძემან სარგის და აღარც გა-
 გუიშუით საჯამაგიროდ, აღარც რაქას და ლეჩხუმს სამუშირაოდ გამოგუი-
 შუით. შუიდს წელიწადს ასრე ვიყვენით, რომე სრულიად სუანეთის ქუეყა- 5
 ნასა საზიარებელს ველარ ვიშოვებდით და არც ვის მარლის გემო გუინახავს.
 მერმე მიგუჭირდა და აღარა ღონე გუქონდა, შევიყარენით და ოთხასი საბალნე
 ცხენი წამოვიტანეთ, თუითოს ცხენსა ოროლი კაცი წამოვჰყევით.

ჩამოვედით ლეჩხუმს და რაც სავაჭრო გუახლდა გავჰყიდეთ და ვისაქ- 10
 მეთ. ავჰკიდეთ ლუინო და წამოვედით. თავი მორჰმული გუეგონა, აღარას მო-
 ველოდით. თურმე კუქაიძე და ლაშხიშვილი შემოჩენილი გუყუა. რო-
 გორც ჩუენ სავაჭროდ ჩამოვედით, კუქაიძესა და ლაშხიშვილს თქუენ-
 თუის კაცი გამოეგზავნა, თქუენ სრულიად რაჰველნი შეგეყარა და ასრე მოს-
 ლიყვენით რეხტაშიგა, რომ ჩუენ თქუენი მოსლვა ვერათ საქმით ვერ შევიტ-
 ყევით. წინათ თქუენ დაგუხუდით, უკანით კუქაიძე, ლაშხიშვილი, ინა- 15
 სარიძე და გარეყანიძე მოგუეწივნეს, გავიყავით წინა უკანა და დაგვკო-
 ცეთ და ამოგუწყუიტეთ. რვაასის კაცისაგან ოთხასის მეტი აღარ მოვრჩით. ეს
 ყუელა კაცი დაგუწოცეთ და ოთხასი ცხენი, ყუელას ლუინო ეკიდა, მისის სა-
 ბალნით წავუართუით.

ამას გარეთ სხუა მრავალი მტერობა გუიყავით და ვერსით საჯამაგიროდ 20
 ვერ გაგებარენით, ამისი ღონე ვერ დავდევეთ რომ გზა გუეშოვნა. ასი სუანი
 დვალეთისაკენ გავიბარენით, კახეთს საჯამაგიროდა წავედით. მის წა-
 სლვა ვერ შეგუიტყევით, და მერმე შინისაკენ რომ შემოვიქეცით, იმავ დვა-
 ლეთზედ წამოვედით,—დაგუხუდით გლოლას და ჭიორასა შუაზედან და
 მოგუიჭირეთ ჳელთა, დაგუძარცუეთ, ასის კაცისაგან ორი მოამბედ გაუშუით, 25
 სხუა ყუელა ტყუედ წავუასხით, ჩუენის მონაგებიანად ონს მიგუასხით, საქო-
 ნელი სალაროში შეიტანეთ და ჩუენ დარჯილნი, საბრალონი, საღორესა
 და საბატეში შეგუყარეთ. ნააღდგომევიდაღმა ენკენისთუემდის იმაშიგ ტყუედ
 ვიყვენით. ღონე აღარა გუქონდა, დავიწსენით თავი და თუითო კარგი

30 აბჯარი ჩუენის თავის საჯსრად გამოვიღეთ და გარჯილი სული ამით შე-
ვირჩინეთ.

სხუა რასდენი ჰირი და მტერობა გარდაგუეკიდა, კაცის ენა როგორ
იტყუის. ვიყუენით სრულიად ეცერს აქეთ რაც სუანეთი არის თორმეტს
წელიწადსა ასრე შეწყუდელნი, რომ ვერც კახეთისაკენ ვიშოეთ საჯამა-
35 გირო გზა, ვერც სამცხისაკენ და ვერც გურიისაკენ, ვერც ვიმ[უ]ჩირეთ.
და მერმე შევიყარენით სრულიად სუანთ ჩენილები და ვქენით ვაზირობა. მივე-
დით ეცერს, რუჩაგიანსა და დადიშკელიანსა შევეხუეწენით და
დადიანთან ვავგზავნეთ. შევეხუეწენით დადიანს მამიასა და ცხრა-
ჯორი გაუგზავნეთ. ამისი აჯა ვსთხოეთ, რომ მეფეთა-მეფეს პატრონს ალექ-
40 სანდრესთან აჯა ეთხოვნა.

ღმერთმან გაუმარჯოს პატრონს დადიანსა. ჰყონდიდელი გაევგზავნა და
შეხუეწოდა ალექსანდრე მეფესა, ეაჯებინა და ეპატივებინა ბატონის და-
დიანისათუის, და ასრე ებრძანა მეფეთ-მეფესა პატრონსა ალექსანდ-
რეს თუ, ჯაფარიძისთანა თავადი რაჭას არა მყავსო; თუ ჯაფარიძის
45 სისხლს გარდევდიანო, სუანთ გზას მიეცემო და ჯაფარიძეთაც ჩამოვკსნითო,
თუ არა ჯაფარიძის საქმეს არ გარდავსწყუეტო, ჯაფარიძენი უბრალოდ
დაჯოცესო, მწუედ მძლავრნი კაცნი არიანო და სრულიად რაჭველნი და ლეჩ-
ხუმელნი დამეკარგუიანო. და თუ ამ ჯაფარიძის საქმეს გარდავსწყუეტენო,
მოიყენე კარსა და რარიგადაც სჯობდეს და ემართებოდნენ, ჯაფარიძესაც
50 გარდაუწყუიტონ და შემოვიწყობთო.

ამაში გამოვდა ხანი და მივედით დადიანთან სრულიად ჩენილები.
წამოგუიძლუა თუითან ბატონი დადიანი და გეგუთს მივედით. შეიქნა საქ-
მობა და სანახშირე გუთხოეს ჯაფარიძეთა. დასხდეს თუითან მეფეთ-მეფე
პატრონი ალექსანდრე და დადიანი ბატონი მამია, ფალავანდი-
55 შვილი ზუიადი, ჰილაძე ლომკაცი, ერისთავი კახაბერი, ამი-
რეჯიბი რამინ და ფალავანდიშვილი ფალავანდი. ქნეს მოკითხული
და სიგელიც მოატანინეს ჯაფარიძეთა. და მეტად უზომოდ დიდი სისხლი
და სანახშირე ეწერა. ამაზედ იანგარიშეს. და [---]ასი კაცი მოეკლა ჯაფა-
რიძეთა და სხუა მრავალი ავი დამართებოდა ჯაფარიძეთაგან სუანთა;
60 დაუდევით სიგელი სუანთა და გარდაიჯადეს.

და მოვაციმინეთ ლაშხეთს სოფელი და ციხე, ხერიას ცხრა კუამლი
კაცი, და ერთი მომცრო მონასტერი წმიდის გიორგისა თექუსმეტით ჯუარ-
ხატითა, ოთხთავითა, საწინასწარმეტყუელოითა, სამოციქულოითა, მარხუანითა,
ტიბიკონითა, სტოდიელითა.

65 აშას გარეთ მოგეციო ოსეთის პირად მთიულეთს ხიდურას ოცი
გლეხი, ერთი კარგი ციხე, ორი მონასტერი: ერთი დიდი გუმბათიანი მთავარ-
ანგელოზთ მონასტერი ორით დიდით ოქროს ხატითა, ოცდათრვამეტითა სხუა
დიდით ხატითა, თორმეტით ოქროისა და ვეცხლის კანდლითა, მისით სამო-
ნასტრო წიგნებითა,—დიდით გულანითა, ოთხთავითა, სამოციქულოითა, საწი-

ნასწარმეტყუელოთა, მარხუანითა, მეტაფრასითა, დავითითა, დავითის თარგმანი-
 ნითა, ოთხთავის თარგმანითა, ენქეროსნით წინამძღურითა; მეორე წმიდის
 გიორგის საჯანის დიდი სიონი მონასტერი, ოცდათორმეტით ჯუარ-ხატითა
 და რაც სამონასტრო წიგნი არის მით სრულიად გათავებული, და საბატონო
 დეკანოზი; წინამძღუარს ოცი კუამლი კაცი და დეკანოზს რვა კუამლი კაცი.

ამის გარეთ იქივ ხიდურ [ა]ს ერთი აზნაურ-შვილი სოსაგიძე მისითა 70
 ციხითა, თორმეტი კუამლი კაციითა.

სხუა მთიულეთს ციხე და სოფელი [ბ]რილი, ოცდაოთხი კუამლი
 კაცი, ერთი ეკლესია თხუთმეტით პატიოსნით ხატითა და მისით წიგნებითა
 სრულობით შემკობილი.

თეგარეშოს თექუსმეტი კუამლი კაცი და ციხე სხუა, და არიშიძე 80
 ლომი მისით ციხითა, ორმოცით კუამლით კაციითა.

ზედ-ქალაქსა კარგი საბატო გუმბათიანი საყდარი ჯუარცმისა საე-
 ფისკოპოზო. მისით მოთუალმარგალიტულით ომფორითა შემკობილი, რაც ეფის-
 კოპოზსა და იმისთანას საყდარს ეკადრების, იმისთანას წიგნებით სრულად გა-
 თავებული, ასის კუამლით კაციითა. 85

და ღებს ორი აზნაურ-შვილი გიგაშვილები მისით ციხითა და სა-
 მოცდა თორმეტით კუამლით კაციითა.

შოდას წმიდის გიორგის ეკლესია და სოფელი, ოცდახუთი კუამლი კაცი
 და ციხე.

ჩუეშოს ციხე და შუიდი-გლები. 90

ჭიორას ციხე და სოფელი, თექუსმეტი კუამლი გლები.

ბუბას კარგი ეკლესია, ციხე და სოფელი,—ეკლესია კარგის ჯუარ-
 ხატითა, ოცდახუთი გლები.

სხუა ღების შესავალი სოფლები.

ჯუმლად ოთხასი კუამლი კაცი. 95

სამი საშვარდნე სხუა, ყოვლის დღის სანადიროები საჯიკვე, ზოფა-
 ხითო, კირტიშო, ედენ, გილოინა, რიონის სათავე, სხუა სანადიროები
 არჩუისა.

ამ მამულს გარეთ სამასი სამანქანური და ზედალური აბჯარი, სამასი
 ვეცხლის ქურჭელი: სურა-თეფში, ჩორღათო და თასი, ვეცხლის ტაშტი, 100
 წურწუმა, კახთ მეფის ნაპარევი.

ამას გარეთ სამასი დიდი და სუბუქი ქუაბი, სამასი ჯორი, სამასი კარგი
 ულაყი.

ამას გარეთ ველარა ამოგივედით, არ შეგუჯერდით, ამისათვის რომე
 თქუენი სწორი კაცი სუანეთს არ იყო, და სხუა ველარა ღონე ვქენით, სრუ- 105
 ლიად სუანთა ეცერს აქათ ყუელამან თქუენი ბაჟი დავიდევით, სრულად
 მულახელთა და მულახის შესავალთა, ლატარელთა და ლატარის
 შესავალთა, უშკულელთა და უშკულის შესავალთა.

აწე მოგუიჯნებია გლოლას ზედათ, ცენას იქით, ოსეთს აქათ,
 სრულად მთიულეთის თემი, მათით სამართლიანითა მითა, ბარითა, საყ- 110
 დრებითა, წყლითა, წისქულითა, სათევზოითა, სანადიროითა, ველითა, სათი-

3. სვანეთის საისტორიო ძეგლები.

ბითა, მისითა მიმდგომითა მართლით სამართლიანითა საძებრითა და უძებრითა მისით ყოვლითა. გქონდეს მკუიდრად და სამამულოდ თქუნენ ჯაფარიძესა სარგისს, აბესალამს და ვამიყს. ვინც ეს მოგიშალოს და შეგიცულოს, წყუელიმც არის აქა და მერმესა მას საუკუნესა, ორთავე ცხოვრებათა შიგან. ან თემისაგან, ან ბაჟისაგან, სადამდის სუანეთი იქსენებოდეს, ან ჯაფარიძის გუარი იყოს ან იქსენებოდეს, ვინც შეგიცულოს, ან მოგიშალოს,—შემცაიციულების ქრისტიანობის სჯულისაგან, რისხავსმცა მამა, ძე და სული წმიდა. აწე გქონდეს მკუიდრად სამამულოდ ჳიდროთა[ს] ზედათი, და გლოლას ზედათი, სუანეთს იქით, ოსეთს აქათი, სრულად მთიულეთი ოთხასი კუამლი აზნაურ-შვილიანად, გლენიანად. სრულად ეცერს აქათ რაც სუანი იყოს, ყუელამან ბაჟი [მოგცეს]. გიბედნიეროს ღმერთმან, როგორც ნასისხლსა მართებდეს. ვინც ან ამ მთიულეთს დაგეცილოს, და ან ბაჟსა, ამის პირისა და პასუხის გამცემნი ჩუნენ სრულად სუანნი ვიყვნეთ.

125 ამის გარეთ სადაპოდ მოგაქსენეთ სამასი ნებეირი, ათასი ცხუარი და სამასი ლიტრა სანთელი.

დაიწერა წიგნი ესე ქრონიკონსა რ[ქ] და ერთსა, ჳელითა ფრიად ცოდვილისა ფალავანდიშვილის ფალავანდისითა. მოწამეცა ვარ ამ საქმობისა.

- 20 — ანუ ვინ მთა გატეხოს,—
ნაძლევი მისი დაუვარდეს.
თუ ესე ვინ შეშალოს, კრულმცა არს სული და ჯორცი მისი, სახლი და
საყოფელი მისი, სასუმელი და საქმელი მისი, ორთავე ცხორებასა როსტანს
და ორაგინესცა არს ნაწილი მისი. ამენ. |
- 25 თუ ვინ სხვის თაუზედ მთავარ მოწამისა სე ტისა კაცსა აწყინოს, მისი
ქვეყანისა ნაძლევი დაუარდეს, ათასისა თეთრისა იბარა გარდიგადოს.

30

დაწერილი

ვევის ჯელისუშალისა («მეჭურჭლისა»)
გელას-ჯემო. სვანეთის ვევის მიმართ
ჯელისუშალად დადგინების გამო.

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე ნახევარი (1497 წლის უწინარეს).

- ქ — წმიდანისა თეკლასი თაუსდებობითა და შვამდგომლობითა, მთა-
ვარანგელოზისა გულიდასა, და ახალშენისა ღმრთის მშობლისა თაუზ-
დებობითა და შვამდგომლობითა, რანიცა წმიდანი ქრისტესა ღმერთსა ჩვენსა-
სათნო ეყუნეს და ყ--- სათნო ყოფად არიან—მთ ყოელთა | ღმრთისა წმი-
5 დათა ზეცისა და ქვეყანის თავსდებობითა მინდობითა და შვამდგომლობითა,
დაგიწერეთ და მოგაჯსენეთ დაწერილი ესე მე კუჭაისძემან მიქაელ და
ჩემან მის წულთა და ჩემან შვილმან ცოტნე და გიგიამან, შვილთა და
მომავალთა ჩემთათა, თქვენ ჳევსა | ბა'ლსა ზემოცა და ატკვერს ქვემთცა,
მას ჟამსა, ღდეს სე ტისასა მთვედი. პირველსა ჟამსა ნამეტნავი წყალობა მთ-
10 მი(ვი)დაუ თქვენგან, და მოგაჯსენეთ და შევწირეთ უფნაშის მონასტერი სე-
ტისა მთავარ მოწამესა, მისითა შესავლითა ყოვლითა, მართა, ბართა, გლეხი-
თა, ველი(თა), | სამართლიანითა მზღ(ვ)რითა, მკვიდრად და სამამულოდ, უცი-
ლობელად ყოლისა კაცისაგან. არა ვინ შემოგეცილდეს, პირი და პასუხვისა
გამცემი ჩვენ ვიყოთ. აწ რაგვარც თქუენგან შეწყალებულსა მართებდეს,
15 თქუენსა მეჭურჭლესა მართებდეს, აგრე გულ მართლად | თქუენთუის კარგნი
ვიყუნით, არა გავნოთ, არა გილალატოთ, არა დაგაკლოთ, რაიც კაცს კაცი-
საგან ევენების და ელალატების [და] დააკლდებისა, არასა თანა არა. რაიცა
შემოგ(ვ)ვედრათ—თქუენთვის შე'ვინახოთ, რაი გ'----- | —ჯელთავე მოგაჯსენ-
ნოთ; და ხვაშიადი [არა] გაგიმჟლ[უნოთ]; სადა შველა გინ'დოდისა—გიშვე-
20 ლთ, | სადა სავრავი გიჯობდეს — გიურვოთ. და თუ ესე დაწერილი საქმითა
არა გაგითავეთ—თქვენი კელი და მეჭურჭლეობა,—რაიცა მთავარ მოწამისათვის
შემომიწირავს, თქუენ ჳევსა დაგრჩომოდეს ბალს ზემოთცა და ატკვერს
ქვემთცა, თუ ესე ასე არ გავათათ.

ამის გათავებისა თავდებად მამიციმია პირველ ღმერთი და სეტისა მთავარ მღწამე, კაცთაგან: კახიანი ბაბონაი, აბუგიანი დავითი, 25 ფურ--ელ'იანი' შიქაელ, ასათიანი ჯუხაი, სალიდათიძე შატ-ბია, ჯუჯიდაიძე ირუგაი.

მე შიქაელ საქმითაცა გავათავებ ამა დაწერილსა.

ბოლოში დამტკიცება-ხელრთვა:

მე მეჭურჭლ(ე) კუჭაისძე საქმით გავათავებ ამა დაწერილსა.

The first part of the document is a list of names and titles, including:

 1. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 2. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 3. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 4. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 5. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 6. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 7. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 8. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 9. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 10. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

The second part of the document is a list of names and titles, including:

 1. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 2. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 3. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 4. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 5. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 6. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 7. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 8. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 9. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

 10. The Hon. Mr. Justice G. D. B.

VI

სათემო აქტები სუნუნეთის ცხელკე ვეობათა

სეცის ქეჯის სათემო აქტები

- ა. დაწერილი ქვეყნის სამაგრობელი (31—34).
- ბ. დაწერილი თემის უკითხავად მოქმედთა წინააღმდეგ (35—36).
- გ. მეზობელ ვეშთა ურთიერთობა (37—40).
- დ. ვეში და სისხლის საქმეები (41—43).
- ე. ვეშისა და კერძო პირთა ურთიერთობა (44—47).
- ვ. ვეში და სათემო ეკლესიის საქმეები (48—51).
- ზ. აღწერა სათემო ეკლესიის ქონებისა (52—53).

ა. დაწერილნი
ქვეყნისა სამაგრობელი
და საერთო-სასაერთბირი
(31—34)

31

დაწერილი შუყენისა სამაგრობელი
ერთობილისა სეტიხ სოფლისა

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

ქ სამება სკარეშისა და მთავარ მოწამისა სეტისა თაუსდებობითა და შუამდგომელობითა დაუწერეთ და დაუდევით დაწერილი ესე მტკიცე და უქცეველი ჩვენ სეტისა სოფელმან ყოველმან, ზემომან და ქვემომან, ქვეყნისა სამაგრობელი: თუ ვინ მოგვიმაჯნოს, ანუ მთაი, ან ჭალაი გავვიტეხოს, ერთისა ჯაფარიისძისა სისხლად ვერჩოდეთ ჩვენითა შეძლებითა. ვისითა მიზეზითა იყოს, პირი იგი იყოს. საჯელოი საერთო იყოს. ვინც ესე ამტკიცო, კურთხეულმცა არს ქრისდეს პირითა. ვინც რაი ვის დაუნახოს და გამოჩნდეს, ამოწყვედისაგან სხვაი პატიჟი არაი გვითქვამს. ვინც ესე არა ამტკიცო შენითა შეძლებითა [-----], კრულმცა არს კაცი იგი აქა და მას საუკუნესა.

5

32

დაწერილი საერთო სასაერთბირი
სეტიხ ვევის ოთხისა თემისა

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-წიგნობარი: გიორგი (III).

ქ — მთავარ მოწამისა სეტისა თავსდებობითა და შუამდგომელობითა დაუწერეთ და დაუდევით დაწერილი ესე საერთო სასაერთბირი ჩვენ ოთხმან თემმან, თავად ჭეუთსარმან ჯაფარიძემან და მისთა, იოსელიანმან და მისმან კაცმან, მთავარ მოწამისა საყდრისა შვილმან ერთობ ყველამან, ერთმან ერთისა ნდომითა მოწმებითა. მერმე ერთმან ერთსა ესე პირი უიმე-

5

**დაწერილი ერთობისა და გაუყრელობისა
ერთობილისა სების კვიზისა**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი II იველდიანი.

ქ — მთავარ მოწმისა სეტისა თაუსდებობითა და შუვამდგომელო-
ითა დაუწერეთ და დაუდევით დაწერილი ესე ერთობისა და გაუყრელობისა
ვენ ერთობილმან სეტისა მთავარ მოწმისა საყდრის შვილთა|მტკიცე და
ქცეველი, ყოულისა მიზეზისაგან უმიზეზოი, რაისა გინდა ჟამისა შემოსრულო-
ისათვის შეუცვალეელი, უთუოი და უთუმციო, მას ჟამსა, ოდეს დაუჭირებე- 5-
ლად ერთმან ერთისა ერთობაი და გაუყრელობაი მოგვინდა და გავაერთედ
ვენი საქმე სამტეროი და სამოყუროი, |მოგვინდა და გავაერთედ ჩვენი საქმე
ველაი, ამა პირსა ზედა:

აწ დღესით წალმა მტერისა მტერი სწორად ვიყოთ და მოყვარისა
ოყვარე; არ გავყაროთ ერთმან ერთსა არაისა მოჭირვებისათვის, არაისა არა- 10-
სა ლხინისათვის, არავეს კაცისა გულისათვის, არაისა ქრთამისათვის; სადა საუ-
რავი |გვიჯობდეს, ერთმან ერთისა გულმართლად საურავი მოვიჭიროთ; სადა
ველაი დაგვეჭიროს ერთმან ერთსა თაუ დადებით უშუელოთ; ჩვენი საქმე არა
ის ვათნოთ, ყოულითა ჩვენითა ღონითა და შეძლებითა ერთმან ერთის საკე- 15-
ოლსა საქმესა ვიჭიროდეთ; მიღმა ერთმან ერთსა დავადგეთ, უაუგოი გ^წული¹
ჩვეაწოთ; მოღმა რაიც მოგვივიდეს, მესამედი ჩვენ ერთობილსა |გამოგვიყოს.

ესე დაწერილი ფიცითაც დაგვიმტკიცებია. ვინც შეშალოს, არ გა(ა)თაოს
ისითა შეძლებითა, კრულიმც არს კაცი იგი ღმრთისა დაუსაბამოისა პირითა
ქა და მას საუკუნესა, სული და ჯორცი მისი აქა და მას საუკუნესა, ორთავე
ხორებათა შინა. ვინც უკუ დგეს, |ესე დაწერილი გაგვიტეხოს, ასის თეთრისა 20-
ატიჟი გარდავაჭდეინოთ, უმიზეზოდ ჩვენგან გავაყენოთ.

(ბოლოში უზის დამტკიცების ჯგვრები)

ბ. დაწერილი თემის უკითხავად მომქმედთა წინააღმდეგ (35—36)

35

დაწერილი მართობილისა სებითა და ლაღამის ჯვრისა თემის უკითხავად ოსეთს წამსვლელთა და ჰავის სენის უმომობათა წინააღმდეგ

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: დემეტრე III უზოჯელიანი.

ქ ესე დაწერილი დაუწერეთ სე ტისა სოფელმან მტკიცე და უქცეველი. მას ჟამსა, ოდეს ჩვენად უკითხავად ოსეთსა წავიდეს, ორასისა თეთრისა იბარა წაუღოთ. თუ ვინ ჰავითა სენითა დასწულდეს, იგივე ორასისა თეთრისა იბარა გარდავაძღვეინოთ. რაიც ქნილა, თუ რაი სამტერო საქმე მოჰყვეს, პირი 5 და პასუხისა გამცემი სე ტისა და ლაღამისა ჯევი ვართ. |

ამის გათავებისა თაუსდებნი დაგვიწერია სამება სკარეშისა, მთავარ მოწამე სე ტისა.

36

დაწერილი მართობილისა სებითა და ლაღამის ჯვრისა იბარის (ჯარიმის) დაღვინათვის თემის უკითხავად ოსეთს წამსვლელთა და ავის სენის უმომობათა ჯადა

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

[ქ] — მაცხოვრისა სკარეშისა თავსდებობითა და შუამდგომელობითა, სე ტისა მთავარ მოწმისა თავსდებობითა და შუამდგომელობითა, მაცხოვრისა ლაღამისა თაუსდებობითა და შუამდგომელობითა, დაუწერეთ¹ და დაუდევით დაწერილი ესე ჩუენ ლაღამელთა და სე ტიელთა ყუველამან, ჯევიან ერთობილმან, მა ჟამსა, ოდეს შუ(ი)დმან მოსახლემან სნეულობა უსეთით მოიღეს. ამოსწყვიდა ქუეყანად და გარდავაძღვეინეთ იბარა რაგუარცა დაუჯერდით. აწ ვინცა ენდურვის, მის პირი და პასუხისა გამცემი ჩუენ ლაღამელნი და სე ტისა ჯევი ვართ მისი პირი და პასუხისა გამცემი.

რაიცა მოგუსულია² იბარა, შეგუიწირავს მაცხოვრისა სკარეშისა. 10 თუ ვინ ვინცა ამა იბარასა შე(ა)ქც(ი)ა, ვად თქუვა, ეგმოს³ მაჟად ქე და სული წმიდა. ვი(ნ)ცა ესე დაწერილი შეშალოს, კურულმცა⁴ არს სული და ჯორცი მისი აქა და მას საუკუნესაჲ.

(უზის დამტკიცების ნიშნად 50 ჯვარი)

¹ ხელნაწერში: და დაუწერეთა.

² ხელნაწერში: მუგუსულია.

³ ხელნაწერში: ეგბოს.

⁴ ხელნაწერში: კურულმცა.

გ. მეზობელ ევეთა ურთიერთობა (37—40)

37

წიგნი ფიცისა

(საკავშირო ხელშეკრულება)

სებითსა და მულანის ევთა უორის

ჩარქასტა შამოხვის დროს დაღუპული

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-წიგნობარი: ქერაბინ II უნჯელანი.

ქ — მაცხოვრისა მულახისა თავსდებობითა და შუამდგომლობითა, მთავარ მოწამისა სეტისა თავსდებობითა და შუამდგომლობითა, დაგიწერეთ წიგნი ესე მტკიცე და უქცეველი, მოგაწესენეთ ჩუენ მულახელთა თქუენ სეტელთა, ოდეს ჩარქასთა ამოგ(უ)წყუდა, მერმე თქუენ გვასაბიეთ. მერმე სამი ვარი ბევარა ძალათ დაგბატიეთ, გურისა მთა ღვცლაშისა ქედს აქეთ. ერთმან ერთასა შევფიცეთ მტერისა მტერობად, მოყურისა მოყრობად, ამა პირსა ზედა, რომე თუ სისხლი გუმართებდეს, ანუ სხვადა უმცრო საქმე, იმისი გარდამწყვეტი მაცხოვარი და მოლახი.

ვინ ესე შეაშალოს გინა მოსამართლის გულისათჳს, | გინა საქონლისა გულისათჳს, კრულმცა არს ჯუართთა ქრისტესითა კაცი იგი დასაბამითგან ვიდრე უკუნისამდე.

აწ კაცთაგანი მოწამენი: გოგნა იოსელიანი, ართუთა ქურდიან(ი), ბექსოლთანა ჯორჯოლაძე, და სეტელნი გუდული მჯაფარიძე, ბედ(ა)ნი გოშგოთელია და ხურჯლი მარეგიანი.

მე ქერაბინს უხოჯელა(ნ)სა დამიწერია და მოწამეცა ვარ.

38

წიგნი ფიცისა

(საკავშირო ხელშეკრულება)

სებითსა და მულანის ევთა უორის

(მეორეგზის განახლებული)

დრო: მე-15 საუკუნე.

წ — მაცხოვრისა მულახისა, წ გიორგი სეტისა თავსდებობითა და შუამდგომლობითა დაეწერეთ და დავეციეთ | წიგნი ესე ჩუენ ერთმან ერთისა ნდომითა ამ პირზედა, რომე მტერისა მტერობა და მოყუსისა მოყრობად ერთმან ერთსა არ დადანებოთ, ნურც კაი და ნურც ჰავი.

ვინცა ესე დაწერილი შეაშალოს, კრულმცა არც კაცი ესე ჯუარი(თა) ქრისტესითა, ნესტორ და ორგინესიმცა არს ნაწილი მისი. ამენ.

დაწერილი მოწმობისა
საბიელთა და ლენჯარის მონადირეთა შორის დადებული

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: ქერობინე I კილამოშელი.

ქ — დაგიწერეთ ელია წმიდისა და მთავარ მოწმისა სეტისა თავს-
დებობითა და შუვამდგომელობითა, დაგიწერეთ და მოგაწესნეთ დაწერილი
ესე მტკიცე და უქცეველი, უთუო და უთუმცო, მას ჟამსა, ოდეს ლენჯარის
მონადირენი და ჩვენ სეტელნი წავიკიდენით სანადიროსა ზედა. მერმე მოუ-
ყარეთ მოურაუნი საჯერონი, მოგვაწყუევეს (ა)მა პირსა ზედა, რაიცა მართალ-
5 მან კაცმან გაგვიჩინეს — გარდავიწადეთ. არ დაგვეურჩა თქვენი სასარჩლო და
სასანდლოდ, თვინიერ მოკეთობისგან მეტი.

ამის თაუსდებად მოგვიწესნებია პირველ ღმერთი, და კაცთა(გან) მოუ-
რაუნი არიან: ბურზი ბრავიანი, ვამიყი ბრავიანი, ივანე ბიბილ-
10 ვანი, მელომე პატარა ხრთავიანი, გავაშელ ფალიანი.

მე ქერობინე კილამოშელს დამიწერია და მოწმეც ვარ ამა და-
წერილის.

(უზის დამტკიცების ნიშნად ხუთი ჯვარი)

დაწერილი საძმისა გოლოგოღებულთაგანსა
იანაშელთა (ლაბალის ვაშელთა) და მიხაელ საბიელს შორის

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

ქ. — მთავარ მოწმისა სეტისა და ივონე ლატალისა თავს-
დებობითა და შუვამდგომლობითა დაგიწერეთ და მოგეცით ჩვენ იანაშელთა
თქვენ სეტელსა მიქელსა, მა ჟამსა, ოდეს შენი ჯარი შირუანმან წაგ-
გვარა ორსმეგიანისა პირობასა ზედან. მერმე შენ მადელ დიანსა
5 ჯარი წამოგვარე იმისდა სამუქფოდ. მერმე საუბარი შეგვექნა, და ჩვენი იანა-
შელთა და მადელ დიანისა საქმე რაც შემოგვარდა, ში[---]ნი ბოლო
მოღებული არის და გარდავიწადია. აწ რა გინდა რა ამ საქმესა მოყვეს, შენ არა
დაგაბაროთ, ბოლო მოღებული არის.

ამისი დანახდურნი: ჩარკვიანი ივანე, ჩორელი [---] ლოვანი
10 ივანე და ჯაფარაძენი ივანე და მამისაი, პაპიდ [---] გოშქო-
თელიანი, თავსდები და მოწამეც ვართ ამა საქმისა.

დ. ჯევი და სისხლის საქმეები (41—43)

41

**წარკვეთილი გარდაწყვედილობისა
მულახ-მუშალვის და სეტიხ ჯვითა
ბარა შიჟიანის სისხლის საქმის გამო.**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: იველდიანი (II).

ქ ესე დაწერილი და ნიშანი წარკვეთილი გარდაწყვედილობისა დაგიწერეთ და მოვეციოთ ჩვენ ჯეუმან ერთობილმან მულახისა და მუშალვისამან (და) სეტიხამან, ვინცა სეტიხასა სახლობს ყოველმან, ჩვენ ერთობილმან ბერა ყიფიანისა (?) მოსისხლემან, და მისთა შვილთა—დულუ და ერგუშ და ულათი (და) აშახა და მისთა შვილთა თე მურაზ, ერთობილმან მტალაქემან,—თქვენ ფალიანსა ქველისა და ტაიბულვასა და ქურსიკისა, თქვენ გორულიანსა ქიონრისა, თქვენთა შვილთა და მომავალთა ყოველთა, მტკიცე და უქცეველი, ყოლისა მიზიზისაგან უმიზე(ზ)ი, მას ჟამსა, ოდეს ბერ ყიფიანი (?) შეგაკუდა. ავიღეთ სისხლი სრული და დაუჯერდი. დღეისი აქეთ არა დაგრა ჩემი სასარჩლი და სასანდორგო, არაი (დიდი) და არაი პატარაი, არაისა თანა არა. აწ მოვიღეთ ბოლი, ამა წარკვეთილითა გარდაწყვიდეთ ჩვენ შვა ამისა თანა საქმე. |

ამისა გათავებისა თაუსდებად მომიცემია მაცხოვარი მულახისა და მუშალვისა, მთავარ მოწამე სეტიხა, მთავარ მოწამე ქალაქისა, კატაგან: რახლუმაიანი თელუ, დულულთი, აშახა, კიმშუნიანი ყოშაყირ, დაიფუნ ჩულქორი, ანდუხვარი გულა, იურანი ნავრელიანი და ყოჩალიანი ფიდარძა, წმაგიანი მიქაელ.

მე იველდიანსა დამიწერია, მოწამეცა ვარ ამა დაწერილისა.

ჩვენ სავიანი არდი, არლუნი და თური იოსელიანი, მამი-შვილნი გურგი და იგდარ ქურქულაძე, ჩარაგა გუშგოთელი, ყოლანი მოწამე ვართ.

(უზის დამტკიცების ნიშნად 12 ჯვარი)

42

**წარკვეთილი გარდაწყვედილობისა
კორძიანთა დაწერილი
სეტიხ ჯვისადა და ჯვის ვახავალ ფაჩიანისადა
კიფორ კორძიანის სისხლის საქმის გამო.**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი II იველდიანი.

ესე დაწერილი და ნიშანი წარკვეთილი გარდაწყვედილობისა დაგიწერე და მოგაქსენე თქვენ ერთობილსა სეტიხა ჯეუსა და თქვენთა შესავალთა ფაჩიანსა მე კორძიანმან არლუნ, ჩემან ძმის წულმან დუდილა,

4. სვანეთის საისტორიო ძეგლები.

ე. ჯევი და კერძო პირთა ურთიერთობა (44—47)

44

დაწერილი ვაჭრობისა და მკვიდრად ნაცვალისა
პათობილ სპის ჯვსა და თივდოკი მუხულანს შორის

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი II იველიანი.

ესე დაწერილი და ნიშანი ვაჭრობისა და მკვიდრად ნაცვალისა დაგიწერეთ და მოგეცით ჩვენ ერთობილმან სეტისა ჯეუმან მტკიცე და უქცეველი თქვენ მუტულანს თეუდორეს, შენთა შვილთა და მომავალთა, მტკიცე და უქცეველი, ყოულისა მიზეზისაგან უმიზეზოი, უთუოი და უთუმციოი, მას ჟამსა, ოდეს შენისა ლეწერისა ყანისა მუქჳადლ—შენისა ძმისა რაფაელისა 5
სასახლეს ქვემოდ იღვა—სასახლე გიცვალეთ მკვიდრად. ჩვენ მუქჳადლ იმა ყანისა დაუჯერდით. გიბედნიეროს ღმერთმან ყოულისა კაცისაგან უცილებლად და უვალალოდ, და ვისაზღვრეთ. საზღვარს ამოდმა არავინ შეგეცილოთ. ვინცა შე-
მოგეცილოს, იმის პირი და პასუხის გამცემი ჩვენ ვართ. აწ დაესახლე და გი-
ბედნიეროს ღმერთმან. 10

ამის გათავებისა თაუსდებად მოგვიქსენებია სეტისა მთავარ მოწამე, კაცთაგან: ჯაფარის ძე პირნათელ და ჩარგაზი, იოსელიანი არ-
დუნ, ზრ[თაგიანი -----] ლანი ბეჟან, ორსმაგიანი
[-----] მელიომე. [მ]ე[გი]ო[რ]ი[-----]

(ბოლო მოხეულია)

45

დაწერილი უმომოვადობისა
სპის ეკლესიისადა და ჯვისადა
ძმათა გელოვანთა

დრო: 1600—1637 წწ.

— თავარ მოწმისა სეტისა თავსდობითა და შუამდგომლობითა დაგიწერეთ წიგნი ესე, მტკიცე, უქცეველი. მას ჟამთა მათწინეთ ვიყავით ერთმან ერთისათჳს კარგი. მერმე, ღმერთმან იცოდეს, ნეფის ერთგულობისათჳს კუჭაიძე დავიჭირეთ; ხუნა მოკლა, ძმა მისი, იმაზიდ პატონი გაუწყრა გოჩას, მისი ბზანებით ვქენი, და ნეფეს მივგუარეთ და მუხლს შევახუეწეთ და ჩუენცა მუხლს 5
შევეხვივენით. ჩუენ ვიყავით ოთხნი ძმანი(ი) გელოვანები: ფაცა, სულა და გიორგი, ჩვენნი განაყოფი ბაკუ. ჩუენი საქმითა ავაშუებინეთ. ქალი გვთხოვა და მოყურად შევიყარენით. მერმე გვიღალატეს და თავს დაგვესხა, ფაცა მოკლა და მის(ი) ძმისწული ბესია. სულა, გიორგი და ბაკუ, ფაცის შვილი ისლამ, ჩუენ და ჩუენის შვილი და ნათესავი წმიდეს გიორ-
გის შემოგვხევეწეთ, თავი შეგავედრეთ. ბეგრად შემო(ვ)სწირე ექუსი საწყავი ღწო. 10

როდის იმას სუამდით, ფაცას შენდობას უყოფდით, ბატონო, და შეუნდოს ღმერთმან, ამენ! ჩუენი გუარის ცოცხლისა და მკოდრისა საქმე ყოველი თქუენ-
 15 თუნ მოგვიბარებიაჲ, სეტის ხეო, დღეის იქით მკუდრის მოსახსრად, ცოცხ-
 ლისა გვერდს მდგურად, სუანთანა და ლეჩხუმელთან. ვინ ბეგარა მოუტანდეს,
 ერთი ცხუარი საჩუქრად. მტერის მტერ ვიყოთ, მოყურის მოყუარე, ერთმან-
 ერთსა გაუყრელი, გულის მართლით და გულის წმიდით.

ამის თავდებლად მოგვცემია: თავად ღმერთი და ყოველნი მისნი წმიდანი,
 ზეცისა და ქუეყანისანი, ხორციელი და უხორციონი, კაცთაგან: მეფეთ მეფე ბა-
 20 ტონი გიორგი, ძე მის(ი) ბატონი ალექსანდრე. აწ ვინ ესე შეაშალოს,
 კრულიმცა არის სახელი მისი, ნესტორ და ორგინესიმცა არის სული და ვორცი-
 მისი.

(უზის დამტკიცების ნიშნად ოთხი ჯვარი)

46

**დაწერილი სების ჟვინსა,
 ოდეს დოდელ ჰედელანს სათიფი მისცა**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
 მდივან-მწიგნობარი: დემეტრე (II).

ქ ესე დაწერილი სეტისა ჯეუმან გიბოძეთ შენ ჰედელანსა დო-
 დელსა მას ჟამსა, ოდეს ჰანდირსა სათიფი მოვეცით. არ ოდეს შეგიშა-
 ლოთ.

(უზის დამტკიცების ნიშნად შვიდი ჯვარი)

47

**დაწერილი სების ჟვინსა,
 ოდეს ბიჰას ციხის შესავალი უსაჯღვრა**

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე მეოთხედი.
 მდივან-მწიგნობარი: მახარობელ უხოჯელიანი.

მოგახსენებთ ბიყას სეტიელნი, რომე ამა ციხის შესავალი ამ სა-
 ფოშდლეს გზას იქით, ყველა შენი არს.

ვ. ჯევი და სათემო ეკლესიის საქმეები (48—51)

48

დაწერილი (პირველი) ხმების და ლაღამისა ჯვრითა სათემო ეკლესიის საქმეთათვის

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: ივანე (I).

---¹ დაგიწერეთ და მოგაჯსნეთ დაწერილი ესე მტკიცე და უქცეველი სეტიისა და ლაღამისა ჯეუმან, რაღცა შენი წესი იყოს, ვის მართებდეს— [ა]რ [გ]იყო[ს], ამის პირი და პასუხისა გამცემი ჩუენ სეტიისა და ლაღამისა ჯევი ერთობილ ვართ.

ამისნი მოწამენი არიან: პირნათელ ჯაფარ[იანი], გოშქოთე-
ლიანი აზნაგი, გავაშელ ფალიანი, [ი]გდარ ივალიან(ი).

მე იოვანე[ს] დიმიწე(რ)ია, მოწამეცა ვარ ამა დაწერილისა.

49

დაწერილი (მეორე) ერთობილისა მისებისა ჯვრისა სათემო ეკლესიისადა,

ოდეს თემმა ახალი სათემო ეკლესია (ჭიდისა საყდარი) ააშენა

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

ქ — მთავარ მოწმისა სეტიისა თაუსდებობითა და შუვამდგომლობითა, ყოველთა სეტიისა საყდართა და ეკლესიათა თაუსდებობითა და შუვამდგომლობითა, დაწერეთ (და) დაედევით დაწერილი ესე, მტკიცე და უქცეველი, დროი დაუდებელი, მიზეზი შემოუღებელი, უთუოი და უთუშ[ციოი], რასა გინდა ჟამისა შემოსრულობისათვისცა შეუცვალებელი, ჩუენ ჯეუმან ერთობილმან მე-
სეტიისამან, ერთობლითა დიდთა და მცირეთა, ვარგთა და გლეხთა, ყოველ-
თა, ერთმანერთისა ნდომითა დამოწმებითა, მას ჟამსა, ოდეს ჯიდსა ზედა ეკლესია
ავაშენეთ. იგი ეკლესიისადა ჯიდისადა მთასა ვინცა რაცა შესცოდოს, ანუ სეტიის
შესავალსა შიგა ვინცა რაცა ვინ შესცოდოს, ერთისა ჯაფარიძისა და ანუ
იუსელისა სისხლი მისითა სანაჯშიროთა ედვას მათა და სისხლად ვერჩო-

¹ დასაწყისი სიტყვები ვადასულია.

ვინც ჩუენისა სოფლისა კაცმან გარეგანი კაცი საჰათდ გაიყვანოს, გინდა ცხენისა საპარავად, გინდა სახლისა საწოვად, გინდა რად გინდა გამმარჯუედ და დამნახავად დაუდგეს, სახლი დაუწოთ და ას ოცი საფასე დავაურვებინოთ.

15 გინდა დიწას (?), გინდა მთას, ხოასტაგი მოეპაროს, გინდა ცხენი მოეპაროს, ხუთეულად უზღოს მისსა პატრონსა.

სოფლად, რაიც ძწუ[ე]ლად წესი ყოფილა, იგი იყოს.

20 ვინც ლაჰილელმან კაცმან,—გინდა შინაური, გინდა გარეგანი კაცი მაჰვი და მპარავი შეეყაროს,—გინდა მოკლას, გინდა დაკოდოს, რაი გინდა ვართ პირი და პასუხის გამცემი, და არც მას კაცსა საჯელოი ვაურვებინოთ, სისხლი მისი არაი იყოს, ვითა ქრისტეს გამსყიდ[ე]ლისა იუდაისი.

25 ვინც საქუეყნდისა საქმისათუის, გინდა ჩუენშიგა, გინდა მთას და გინდა ბარს, გინდა კაცი წუეშოაკუდეს, დაკოდოს, გინდა ლალაბაი და შოღლი [ქმ]ნას, თავად მთავარანგელოზი და მერმე ერ|თობილი სოფელი ვართ მისი პირი და პასუხის გამცემი. არც საჯელოი ვაწურვ[ე]ბინოთ.]

55

დაწერილი სასამართპირი

მართობილისა ლაილას ვევისა

მისიანისა და ლატალის ვევის საჰმისა ზედა

დრო: მე-13—14 საუკ.

ქ. — დაწერეთ დაწერილი ესე და ნიშანი ჩუენ ერთობილმან ლაი-
ლაის გევმა, დიდმა და მცირემა, ერთმანერთისა ნებითა, მას ჟამსა, ოდეს
მესიანი ლატალისა გევმან აჰყარა. გინდა იგი გუეუბნებოდეს და გინდა
ვინ სხუაი უსამართლოდ, რაიც ფათერაკი, გინდა ლხინი მოჰყვეს, სწორად პა-
5 სუხის გამცემელნი და გარდამჰდელნი ვართ ჩუენ და ჩუენი [ე]კლესიანი და
ჩუენი გამუ[---]. არამა გუარმა [კაცმა]ნ არ გაგწუ ---[-----]ს გინდა [-----
-----] სარავისმან მოკეთილებამან [-----
-----] გარდავაჯდეგინოთ [-----
10 ----- მოხე]რისა მთავარანგელოზი. კაც-
თავან მისნი დეკანოზნი ივანე ხაკიანი და გიორგი 'გ'---

56

**დაწერილი განჩინების ერთობილის ლაჰილის სოფლისა
ჟანასა შიგან გზასა ზედა ცილოზისათვის
ლაჰილის მევევითა: დეკანოზ სავიანისა და ძიგორიანისა**

დრო: მე-14—15 საუკ.

:ქ: ესე დაწერილი და ნიშანი დაუწერეთ და დაუდევით ჩუენ ერთობილთა ლაილელთა მას ჟამსა, ოდეს დეკანოზი სავიანი და ძიგორიანი ჟანასა შიგან გზასა შეიცილნეს. მერმე ჩუენ ლაილელთა ესრე გავაჩინეთ: დათესულსა დეკანოზი არ ოდეს ემართლების შეცილებასა, და რაი დალა აიღოს — მერმე ძიგორიანი დაჰირვასა. აქმისნი მოქურაუნი და მოწამენი არიან: მონაზონი ლაზარე, სარგის მესიანი, მიკმინე გვარამოვანი, ხამიჯ ხაკიანი.

[მე---]ნს დამიწერია და მოწამეც ვარ ამა დაწერილისა.

57

**დაწერილი
ერთობილის ლაჰილის სოფლისა
ქუჩუთისა საჰმესა ზედა**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი II იველდიანი.

:ქ: მაცხოურისა ლაჰილისა თაუსდებობითა დაუწერეთ და დავიდევით დაწერილი ესე ჩვენ ლაჰილისა სოფელმან, უფროსმან და უმცროსმან, ყველამან, ერთმან ერთისა (ნდომითა) და დამოწმებითა, მტკიცე და უქცეველი, ცოულისა მიზეზისაგან უმიზეზოი, მას ჟამსა, ოდეს ქუჩუთისა საქმე გივიგონეთ, ამა პირსა ზედა: ვისც შეეძლოს—ექუსი საკლავი, ორ ორი საცხურე, შეიდი ჩხაფი ალუდა, იმას ჩვენ დაუჯერდით. პური შინაით მოვიტანოთ. ესე იმას ზედა დაგვიმტკიცებია. ვინც შეშალოს, შემცაიშლება მისი სული და ჯორცი.

შედლებითა, გულმართლად უშველოთ; სადა საწურსავი უჯობდეს, გულმართლად საწურსავი მოვიჭირ[ვ]ოთ, გინდა ბარსა, გინდა სვანეთს; ვინც დაეჭიროს, ვინც დახუდეს, მისითა შეძლებითა გულმართლად ვუშველოთ; არაი უცრუოთ ჩუენ შიგან ერთმან ერთსა, არაი უღალატოთ, არც მთასა, არც შინა. ვინც ჩუენ- 10 შიგან დამდურდეს, გულმართლად საწრაფი მოვიჭიროთ.

ამის გათავებისა თავსდებად მოგუ[ი]ქს[ე]ნებია ერთმანერთსა მაცხოვარი ლახუშდისა და მთავარანგელოზთა ნალილისა. ვინც ესე დაწერილი შეშალოს, შემცაიცივლების სჯულისაგან ქრისტიანეთასა. ამა დაწერილსა საქმიოთ გაგათავებთ. 15

(ბოლოში დამტკიცების ნიშნად უზის მ ჯვარი)

60

დაწერილი

იონაშელ-ლაჩოგრაშელთა (ლატალის ქვეით)

და ოყოლდაშელთა (ცხვარის ქვეით)

ოშხიანის მყოგაობის გამო.

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო.
მდივან მწიგნობარი: ანტონ.

3

ქ — მაცხოვრისა ლატალის, იონა ლატალისა, მთავარანგელოზის ლა[პ]სკელ დაშისა თავსდებობითა და შეამდგომელობითა, დაგიწერეთ და მოგაქსენეთ მტკიცე და უქცეველი, ყოვლისა მიზეზისგან უმიზეზო, რასა გინდა ჟამისა შემოსრულობასთან შეუცვალბელი, ჩუენ ერთობილთა იონა- 5 შელთა და ჩუენ ერთობილთა ლაჩოგრაშელთა, ერთმანერთისა ნდომითა, თქვენ ერთობილთა ოყოლდაშელთა, მას ჟამსა ოდეს ნასყანისასა ოშხიანი მპარავი შეიპყართ. შევიყარენით ჩუენ ერთობილნი ამა პირსა ზედა. იგი ოშხიანი ჩუენ გამოგართუით. რაც იმას მეკობარსა ჰმართებს, იმას ჩუენ უზამთ. რაც ამისთუინ თქუენ ოყოლდაშელთა ოშხიანმან ანუ მისმან 15 მოსამართლემან რა გინდა ამა საქმისათუინ გიმტერონ, გინდა ცხადად, გინდა იდუმალ, იგი ჩუენ გიზლოთ. მერე იმა მტერობისაგან --- გამოგიყვანოთ, არ გაგეყარნეთ [არას გა]ჭირვებისათუინ, არას ლხინისათუინ, არ გა-----ეთ. სადაც ჩუენს შიგან მპარავი გამოჩნდეს, ჩუენც ეგრე მიგანებოთ. ამისი პირი და პასუხისა გამცემი და გარდამგდელი ჩუენ ერთობილი ლატალი ვართ. 20 უსვარ---- შევდგეთ. რაც ნასყანსა ჰმართებს იგი მას უყოთ უდავაშვაოთ (?) ეგრევე -----სა ჩუენ უკაზმოთ.

ამისა გათავებისა თავსმდებად ესე ზემოწერილნი წმიდანი -----
 -----ლნი და იონელ--მარ-- მიქელ ავალიანი, ბეშქენ -----
 ----- მიქელ ავალიანი, ივანე ბ---იანი.

25 მე ანტონის დამიწერია და მოწამე [ვარ].

ბ

ესე დაწერილი და ნიშანი მოგეცით ჩუენ ერთობილთა ოყოლ და შელ-
 თა შენ [ნა]სყანსა მტკიცე და უცვალელებლი მას ჟამსა, ოდეს -----
 ----- ოც შენ ოშხიანმან გიმტეროს, იმისი პირი და
 პასუხისა გამცემი ჩუენ ოყოლ და შელნი ვართ, და ჩუენ ერთობილი ლატალი
 5 დაგუდგომია. გინდა მის -----ვ-----მან.

ამისნი მოწამენი: მიქელ -----ნი, გიორგი მან----- გაგობრი-
 შვილი, დამანა ჩარკვიანი.

მე ანტონს დამიწერია და მოწამე ვარ.

(სხვა მელნით:)

მე გიორგის დამიწერია.

დაწერილი სავრთი და სამოკეთოი გაუჟკიმლოზისა
ერთობილისა ჰადიშის სოფლისა და ნავაკილიანთა სახლისა

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: ქერუბინ II უხუჯკლიანი.

ქ. ღმრთისა და მაცხურისა ჰადიშისა და ყოველთა ღმრთისა წმიდათა
თაუსდებობითა და შუამდგომლობითა დაუწერეთ და დაედევით დაწერილი ესე
სავრთი და სამოკეთოი გაუჟკიმლოზისა ჩვენ ჰადიშის სოფელ[მან] ყუველათა,
უფროსთა და უმცროსთა, ჩუვენთა შუვილთა და მიმ[ა]ვალთა ყუველათა, (და)
5 ჩუვენ ნაუვარელიანთ ჩარგას და დუ[დ]ა[ა] და მიქაელ და გუგაი-
ლა და ჩუვენთ შუვილთ და მო[მ]ავალთა | ყუველათა, ამა პირსა ზედა: გაუ-
ვეართეთ ჩუვენი საქმე სამტერი და სამყურთი. მულახისა გეუსა აქათ
ერთმან ერთის მტერისა მტერი ვიყთ და მოყურისა მოყუვარე. ერთადა ჰა-
დიშელად გავეგერთე გაღმა გარდასაჯდელს ზედა და შიგ ამისადებსა ზედა.
10 თუ ვინ და[-]რ[-]კუდათ (?), უსიკუდილად და უაუგად ერთმან ერთ-
სა არა დაუბარდ[თ]. [ს]ადა შუველაი ჯობდეს, ერთმან ერთსა უშუვე-
ლოთ. სადა საურუვი [იყოს], ერთმან ერთისა კერზი საურუვი მი[ვ]იქირით. |
ერთმან ერთსა არა გავეყაროთ, არასა ლხინისათუვის, არასა დუქირევისათუ-
ვის; გულმართლად ერთმან ერთისა გულ მართალი და კარგი ვიყთ. თუ ჰა-
15 დიშელი ვინ წაგევიდეს, საურავი მოგიქიროთ, ვითა მეზებელს -----
მე მაცხოურის დეკანოზს მიწერია.

დაწერილი ერთობილთა მულახის ვევისა შესავალთა

დრო: მე-15—16 საუკუნე.
მდივან-მწიგნობარი: ივანე (III, მულახელი).

ქ: ——— მაცხოვრისა მქალვისა თაუსდებობითა [და შუა]მდგომლო-
ბითა, დაგიწერეთ და მოგაჯსენეთ დაწერილი ესე ვინც მაცხოვრისა მქალ-
ხისა [საყდრისა] შვილნი [მ] [ულახსა ვ]სახლობთ თქვენ [-----]ლა
5 [---] [-----] | არა გავეყაროთ (ა)რათ ლხინსა და არ
მოქირეებასა, ვირე ერთ გელ არ მოვეწყოთ არც ჩგ[-----]გეთ თქვენ-
გან უკითხვად მულახისა გეუსა.
ამისა გ[ათავევისა თა]რ[ღ]სდებად ურ(?) მაცხოვარი [მულახისა], კაცთა-
გან ერთობილნი ჩენილნი.
მე ივანეს დამიწერია, მოწამეც ვარ.
(უხის დამტკიცების ნიშნად ჯვრები)

დ. სათემო აქტები წუირმი-ელის და ითარის ვეფთა (66—68)

66

დაწერილი სასამართლო
წუირმის ვეფთა ელის ვეფთადმი

დრო: მე-15—16 საუკუნე.

ქ — მაცხოვრისა წუირმისა თავსდებობითა და შეამდგომლობითა დაგიწერეთ და მოგვცით დაწერილი ესე ჩვენ ერთობილმან წუირმისა ვეფთან თქუნენ ელისა ვეფთა ერთობილსა, მას ჟამსა, დდეს ვინცა სამაჯნოდ შეგვედაოს, პირი მაცხოვარი წუირმისა და მაცხოვარი ელისა იყოს, ერთობილი წუირმელი და ელელი. ჩუენგან მეტათ არა დაგაბრალოთ ჩუენ წუირმელთა.

(უზის დამტკიცების ნიშნად 42 ჯვარი)

67

წიგნი მოწყოგისა

(ელის კევიდან)

დრო: მე-15—16 საუკუნე.

[--- მტკიცე და უქვეველი, რაისა გინდა ჟამისა შემოსრულო]ბისთვისა შეუცვალე[ლ]ი, უთუოი და უთუმციო, ჩ'ე[ენ--]ატის ვეუ[-ი]-----]ს უფ [---მას ჟამსა, ო]დეს ჩენი ნაძლევი უკით[ხა]ვად შემოგვიქცივე[ს. ამას ზედა] დაუნდურდ(?)ით. [მერვე შევყარეთ [სა]ჯერ[ონი] მოურაუნი. მოგვაწყვეს ამა პირზედა: [---]ს'ა თეთრისა ზ[-----]. არა დავრჩა ჩენი სასარჩლოი და სასანდურაოი, არ'ა [დიდი, ა]რ ბატარაი.

ამის გათავებისა თაუ]სდებად მო[გუი]სენებია: პირველ ღმერთი, კაც-თაგან მოურაუნი არიან: მისხირქარი(?) შ[----]ნი, გი[-----]ლ ჩარკვიანი, ვამიყ ბე[-]უვიანი, ძვიადი კახიანი, [---]ს დეკანოზი ნაუს[---], ქიანისგი(?) სამსიანი, დავით ხუბლიანი.

ამისნი მოწმენი არიან: ჩერ'ზი ჩარკვიანი, [-----]ანი, სანდურ ჩარკვიანი, ივანე მიქელიანი, ქველი ზვალისანი, კოქლა ქალდიანი, მამისთვალი მეს[იანი]-----].

[მე-]ანს დამიწერია და მოწმეც ვარ.

ვინცა (ე)სე წიგნი გატეხოს, შვილთაცათ კრებთვან(ნ)ც კრული არს სახლი და საყოფელიც იმი(სი), სასმელი და საჭმელი მის(ი) ორსავე ცხო-რებასა შინა.

(უზის დამტკიცების ნიშნად ჯვრები)

ე. სათემო აქტები ლახამლეღთა ჯევისა (73—74)

73

დაწერილი სასამტავრო
ერთობილისა ლახამლეღთა ჯევისა
ცხვადუს საჰმის გავო.დრო: მე-15—16 საუკუნე.
მდივან-მწიგნობარი: თოდანი.

— დაუწერეთ ჩვენ ერთობილთა ლახამლეღთა, ბაბაუს და ნენ-
წელსა შუვა, მას ჟამსა, ოდეს ცხვადუს მოგუ---. მერმე ერთ პირად შეუ-
დევით რაიც რაი [---] პირი ჩვენს იმისგან მეტი რაიც დღეს რაი [---] ამა საქმესა შუვა
შემოვიდეს, ანუ კაცისა [კუ]ლითა, ანუ ეკლესიისა გატეხითა, ანუ [სხუაი] საქმე,
5 ყველაი საერთო იყოს აქაუ--- გან და თუ იქიური პირისაგან წესი არ -----
რაიც იმა საქმესა მოჰყვეს, პირი [მთა]ვარ მოწამე ხიდისა იყოს.

ამისნი მოწამე[ნი] რაიან: თავად ღმერთი, კაცთაგან—ერთობილნი [ლახ-
ხამლეღნი].

მე თოდანს დამიწერია და [მოწამე]ცა ვარ ამა დაწერილისა.

74

დაწერილი ლახამლეღთა ჯევისა
გაკმხელთათვისდრო: მე-15—16 საუკუნე.
მდივან-მწიგნობარი: გაჟანიანი.

ქლთისა, [დღესა მის]ისა და ყოველთა წმიდათა მისთა თაუზდებობითა.
დღეს იქითა თავარმოწამესა კიდისა ვინც შესცოდოს, ერთისა საპატიოსნა სვა-
ნისა სისხლი გარდაიხადოს. თუ არ შეეძლოს მთვარჩენა, სახსარი ნუ იყოს.

ამისი მოწამე არიან: ადილა გაჟანიანი, ბალთა სკიზიანი კა-
5 შაშელი.

მე გაჟანიანსა დამიწერია, მოწამეც ვარ.

ზ. სათემო აქტი ლალვეერს ზემოით ე[ქუ]დელთა

75

დაწერილი

ლალვეერს ზემოით ერთობილთა ე[ქუ]დელთა

დრო: მე-14—15 საუკ.

მდივან-მწიგნობარი: დავით (I).

— დაუდევით [ნ]იშანი ესე ჩვენ ლალ[ვე]რ[ს] ზემოით ერთობილთა
 ე[ქუ]დელთა, მას ჟამსა, [-]რ[---] და ერმა სოფ[ლ]ისა და [-]რ[---]ებითა
 ღრისა ში[---] ქვე[-]რ[---] ალუთქვით პარასქებ[ს] შრომა, ვითა კვირასა შ[უ]ა,
 ეგრევე შაფათსა შუა [-]რ[---]მა[-] [გა]ტეხოს შეჩუენებულ იყო[ს] [იგ]რი კაცი
 მმარე(?)[-] სდფელსა შ[-]რ[---] მ[-]რავე ანუ მპარავე [შეინა]ხო[ს] და დამალოს 5
 [-]რ[---] [-]რ[---] კაცი ჰავისა მშრომელ[-----] და [-]რ[---] |
 -ს, იგიც იმა წყევასა ჰ[-]რ[---]ს, რაი გინდა მისი მოკეთე [იყო]ს. რაიც ამას,
 პაწედან--რმი[----]ოყოთ და ვინც ესე პირი და [დ]აწერილი შეინახოს,
 იგიმცა კა[ცი] კურთხეულა აქა და მას საუკუნესა[-----].

[ა]მისნი მოწამენი არიან: თავად ლ[მერთი], სუფისა ღრსმობელი, მთა- 10
 ვ[არ] მოწამე ლალ[ვე]რ[ის]ა და სუფი[სა]; კაცთაგან:----- |
 შალვა ბუბიანი, არდაშელ შემკობილიანი და შერბალეკ.
 მე დავითს დამიწერია და მოწამეც ვარ ამისი.

ა. სათემო აქტი სოფელ ქურაშისა

76

ზ რ ა მ მ ე ნ ი

დრო: მე-14—15 საუკ.

ქ ესე წიგნი დაუწერეთ და დადევით ჩუენ ვისაც ქურაშისა მთავარ-
მოწამესა წინაშე სასაფლა[ო] 'გვაქუს' ერთობილთა ქურაშისა მპყრობელთა

(შემდეგი აკლია)

VII ა

კერძო აქტები

ბენდან ვახტანგისა

და

სეტყელთა სახლისა

(სეტის ვევიდან)

(77—104)

vii

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

1962

PHYSICS 309

(PHYSICS 309)

(101-54)

**დაწერილი გაუყრელობისა
ნიპარტელიანსა და სეტიელს შორის**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი (III).

ქ. მე ნიპარტელიანსა შენ სეტიელსა ესე გიმედე: ვითა მამა-
შვილნი ეგრე გაუყრელნი ვიყუნეთ; თუ ჩემსა სამართალი არა მოხდეს, სხვა
კაცისა გულსათვის, არა ღდეს გაგეყარო.

ა(მისა) გათავებისა თაუსდებად პირველ ღმერთი, (კაცთაგან): ჯათარიძე
პირნათელ, გოშგოთელიანი აზაგ მელომე.

მე გიორგის დამიწერია, მოწამეცა ვ[არ]
(უზის დამტკიცების ნიშნად ერთი ჯვარი)

**წარკუთვნილი გარდაწყვედილობისა (პირველი)
ვაჟილა ვახდანისა და ივანე სეტიელის სახლთა შორის**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: დემეტრე (II).

ქ — მთავარ მოწამისა სეტიისა თაუსდებობითა და შემდგომ-
ლობითა, დაგიწერე და მოგავსენე წარკვეთილი ესე გარდაწყვედილობისა მე
ვახდანისა | ვაჟილა, ჩემთა შვილთა და მომავალთა, შენ სეტიელსა
ივანესა, შენსა ძმასა არჯავანსა, თქვენთა შვილთა და მომავალთა, მტკიცე
და უქცეველი, დროვი დაუდებელი, მიზეზ შემოუღებელი, რაისა გინდა ჟამისა
შემოსრულობისათვის შეუცვალებელი, რთოო და უთუძმო. ძველსა და ახალსა
საქმესა ზედა დაუნდორდით; მერმე შევყარეთ ფიცებულნი მოურაუნი, იანგა-
რიშეს ჩვენი საქმე, ძველი და (ა)ხალი სხვაი ყველა ერთმან ერთსა შეუდგინეს.
დარჩა ჩემი მზითევი, ავიღე ერთი უსგვაშდი ყანა, ასისა თეთრისა ჯარი, არ
დაგრჩა ჩემი სასარჩლო, არ დიდი, არა ცოტა, არასთან არა, არც ერთი
მორი კანაფი (?) | არც ერთი სმად წყალი.

ამისა გათავებისა თაუსდებადა მომივსენებია ესე ზემოწერილნი წმიდანი,
კაცთაგან: ჯათარიძე პირნათელ, გოშგოთელიანი აზნაგი,
ხრ[თაგანი] ივანე, მარგველანი ფაცი, ჯეჯვანი სარგის,
ორნი ძმანი '---'იანი, ც[---]დელანი დემეტრე.

მე დემეტრეს მს[---]

(უზის დამტკიცების ნიშნად ორი ჯვარი)

**დაწერილი ვაჭრობისა და მკვიდრად ნასყიდობისა
ძურღიანისა და ივანე სპითელის სახლთა შორის**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი II იველიანი.

ესე დაწერილი და ნიშანი ვაჭრობისა და მკვიდრად ნასყიდობისა მტკიცე და უტყვევლი, ყოულისა მიზეზისაგან უმიზეზო, [დაგიწერეთ და მოგეცით შენ სე ტიელსა ივანეს და შენსა [-----] შვილთა და მომავალთა ჩვენ ქურდ [იანმან—] ¹ გამზადებულმან ვარდან, ჩვენთა შვილთა და მომავალთა, [მას] ჟამსა, ოდეს ჩვენგან ყანაი გქონდა ჯანგარა შს. მერმე ავიღე [თქვენგან ფასი სრული, რომელსაც შეუჯერდი. არაი დაგ [რჩა ჩვენი] სასარჩლოი, არ დიდი და არ პატარაი, არაის თანა არაი [—] ¹. რაი გინდა უყაუ, გიბედნიეროს ღმერთმან მკვიდრად სამამულოდ, ყოვლისა კაცისაგან უცილებლად და უვალალოდ. [ვინცა შეგეცილოს, პირისა და პასუხისა [გამცემი ჩვენ ვართ. 5
10 [ამისა გათავებისა თაუსდებად მოგუიქსენებია სე ტისა მთავარ მოწამე, კაცთაგან:] შაშან ხრთავიანი, ჩარგ გოშგოთელიანი, ივანე მობეჩვიანი.

მე გიორგის დამიწერია და მოწამეც ვარ.

(ბოლოში უზის დამტკიცების ჯვარი)

**დაწერილი ვაჭრობისაი და მკვიდრად ნასყიდობისა
სიკორნ ძორღიანისა და ივანე სპითელის სახლთა შორის**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი II იველიანი.

ესე დაწერილი და ნიშანი ვაჭრობისაი და მკვიდრად ნასყიდობისა დაგიწერეთ და მოგაქსენეთ შენ სე ტიელსა ივანეს და შენსა შვილსა დემეტრეს, მისთა შვილთა და მომავალთა, ჩვენ მოძ[მე]თა ქოჩორიანთა სირმუნ და [ჩ-----], შვილმან [-----], ჩემმან მოძმემან გიორგი და მისთა [შვილთა], 5 მტკიცე და უტყვევლი, [ყოულისა] მიზეზისაგან უმიზეზო, მას ჟამსა ოდეს ქვაჩხანსა | სათიბვე მოგყიდეთ, უწინას მე სირმუნ, მერმე გიორგი. ავიღეთ შენგან [ფასი] სრული, რომლითა შეუჯერდით. გიბედნიეროს ღმერთმან, ვითა მკვიდრად [ნასყიდსა] ჰმართებს ჰაგრე, ყოულისა კაცისაგან უცილებლად და უვალალოდ. თუ [ვინმე] შეგეცილოს, პირი და პასუხისა [გამცემი [ჩუნ] ვართ. 10
ამის გათავებისა] თაუსდებად მომიქსენებია სე ტისა მთავარ მოწამე კაცთაგან: გამრეკელ ვახტავიანი, მიქაელ ფალიანი.

მე გიორგის დამიწერია და მოწამეცა ვარ.

(ბოლოში უზის დამტკიცების ჯვრები)

¹ ერთი სტრიქონი აღარ გაირჩევა

**დაწერილი გარდაწმადილობისა (მეორე)
ამკოლინისა და ივანე სბიელის სახლთა შორის**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი II იველდიანი.

ქ — მოგაკენე დაწერილი ესე მტკიცე და უქცეველი, ყოუ[ლისა ში]ხეზისაგან უმიზეზოი, რაისა გინდა ჟამისა შემოსრულობისათუინ [შე]უცვალე-ბელი, უთუოი და უთუმცოი, შენ სეტიელსა ივანეს და შენსა [შე]ილსა დემეტრეს, თქვენთა შეილთა და მომავალთა, მე ამრ[ოლიანმა ებო]დე-ლი, ჩემთა ძმათა და ძიხილელთა და მომავალთა ყოველთა, მასა ჟამსა, ოდეს ვახდაგინისეულსა დედულს გერჩოდი. [-----]ვიდეთ შენგან რაიც გმართებ-და, არაი დაგრჩა ჩენი სასარ[ჩლოი] და სასამღურაოი, არაის თანა არა, არ დიდი და არ პატარაი, არ[აის] თანა არა, თვინიერ სწორად მოკეთეობისგან მეტი.

ამი[სა გათავებისა] თაუსდებად მომიკსენებია სეტისა მთავარ მოწამე, 10
კაცთაგან: [-----], ანტონი მოძღვარი, ქარიმან კაბიანი,
ივანე წრანი[ანი-----]
[მე გიორგის] დამიწერია და მოწამეც ვარ.

(ბოლოში უხის დამტკიცების ოთხი ჯვარი)

**წარკვეთილი გარდაწმადილობისა
შაბაზა [---]რინისა და ივანე სბიელის სახლთა შორის**

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი II იველდიანი.

ქ ესე დაწერილი და ნიშანი წარკვეთილი გარდაწმადილობისა დაგიწერე და მოგაკენე თქვენ სეტიელსა ივანეს და შენსა შეილსა დემეტრეს, თქვენთა შეილთა და მომავალთა, შენთა სახლის შეილთა სახლ სივანთა ივანეს და ლაბოჩარს, შენთა მოძმეთა შალვას, შენთა[-----]რინმან შატმაზ და ჩემან შეილმან ჩოჩიანი და საგის¹, ჩემთა მესამართლეთა და ასაბიათა, ერთობ ყველათა, მტკიცე და უქცეველი, ყოულისა მიზეზისაგან უმიზეზოი, რა[ისა] გინდა ჟამისა შემოსრულობისათვისცა შეუცვალე-ბელი, უთუოი და უთუმცოი, მას ჟამსა, ოდეს ნავარელიანი სასაბიობასა შიგა სა[ა]უგოდ დავეიკოდე. მერმე შე[ე]ყარეთ მართალნი საჯერონი მოურაუნი. რაიცა გა[ა]ჩინეს,

¹ ეს სიტყვა ჩაწერილია სტრიქონს ქვემოთ.

- 10 დაუჯერდი და ვარ[ლაიჯადე], მოგიღე ბლოი ამა წარკვეთილითა. აღარად-
დაგრჩა ჩემი სასარჩლოი და სასამღურაოი და გარდასაჯდელი, არ დიდი, და არ-
პატარაი, არაის თანა არაი, თვინიერ მოკეთეობისაგან მეტი; ამა წარკვეთილითა-
გარდაგვიწარკვეთილობია და გარდაგვიწყვედია, მოგვიღია ბლოი, [დაუჯერ-
[დით].
- 15 [ამისნი მოურავნი] და მოწამენი არიან: იოსელიანი ოზბეგ, დევ-
დარიანი ვაჩე, მაჭავარიანი გიორგი, ინასარიანი ფურთუხუ-
გონგალანი ცაცქუ. ცავანიანი გიორგი, გაბუნიანი გამრე-
კელი, გატკეჩილიანი ბეშქენ, საჭრანი გიორგი, იველდიანი-
გვარამ.
- 20 მე იველდიანსა დამიწერია და მოწამეცა ვარ ამა წარკვეთილისა.
(ბოლოში უხის დამტკიცების ნიშნად ოთხი ჯვარი)

94

წაკაშეთილი გარდაწამედილობისა
იოსელიანისა და ივანე სეტიელის სახლთა შორის

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი II იველდიანი.

- ქ ესე დაწერილი და ნიშანი წარკვეთილი გარდაწყვედილობისა დავიწერე
და მოგეცით შენ სეტიელსა ივანეს და შენსა შვილსა დემეტრეს,
მისთა შვილთა და მომავალთა, მე იოსელიანმან ამსაჯან-ოზბეგ და
ჩემთა ძმათა ბეშქენ და არღუნ [და ჩვენთა] შვილთა და მომავალთა,
5 მტკიცე და უტკვეელი, ყოულისა მიზეზისაგან უმიზეზოი, რაისა გინდა ჟამისა-
შემოსრულობისათვის შეუცვალბელი, უთუოი და უთუმტოი, მას ჟამსა, ოდეს-
თქვენმან ძმამან მიქაელ ლალობასა შიგა პირზე დამკოდა. მერმე ვიუბე-
ნით და მოვეწყვეთ, რაიც გმართებდა დამიურვე და დაუჯერდით მე და ჩემნი-
ძმანი და შვილი და ჩემის [სახლის] კაცი ყველაი, მოგიღეთ ბლოი ამა წარ-
10 კვეთილითა. არავინ გივსენოს იგი საქმე დღისითაგან წაღმა და დაჯერებულ-
ვართ.
- ამის გათავებისა თაუსდებად მომივსენებია მაცხოვარა მუღახისა, სე-
ტიისა მთავარ მოწამე, კაცთაგან: ჟორჟო ლასძე გიორგი, იოსელიანი-
სანღურ, გოშგოთელიანი ბაგი, ჯაჭვიანი ტაიბულვა, [-----] ანი-
15 ნინაი, [-----] ხორსი.
- მე გიორგის დამიწერია და მოწამეცა ვარ.
- (ბოლოში უხის დამტკიცების ჯვრები)

b

იმავე ხელით, 460 გვერდის განის არშიაზე

ქ ესე ნიშანი შენ სეტიელისათვის ამის ნიშნად მოგვიცემ[ია] მე
მაქავარიანსა ჩ[ხე]ტსა რუმე[-]-ა უღშელსა [-]-ნა და გინდა
(ბოლო არაა)

c

იმავე ხელით, 459 გვერდის არშიაზე

-- ნათელდასა მოსამართლემა გიყოს პირი მე ჩხეტი ვიყო შენ სეტი-
ელისა.

97

**დაწერილი ბარდაყუყუდლოგისა
აბუგინისა და იაკოზ სეტიელის სახლთა შორის**

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-მწიგნობარი: დემეტრე III უზოჯელიანი.

ქ — მატხოურისა ლატარისა თაუსდებობითა და შუამდგომელო-
ბითა, მთავარ მოწამისა სეტიისა და მთავარ მოწამისა პუყულდაშისა
თაუსდებობითა და შუამდგომელობითა, დაგიწერეთ და მოგეცით დაწერილი ესე,
მტკიცე და უქცეველი, დროი დაუდებელი, მიზეზ შემოუღებელი, ყოულისა მიზე-
5 ზისაგან | უმიზეზო, რასა გინდა ჟამისა შემოსრულობისათვის უთუო და უთუმ-
ცო, მე აბუგიანმან ივანე და ჩემთა შვილთა დუდიანი და გიგლა და
ბეჟან და ჩემან ძმის წულმან დუდილ, შენ დეკანოზსა იაკოზს სეტი-
ელსა, მას ჟამსა, ოდეს შენისა და ლეგვერიანისა წაკიდებასა ზედა ჩემი
დაი ეთერი უპატიოდ გყავდა. მერმე შეუყარეთ მართალნი და საჯერონი
10 მოურავნი. რაიცა გაგვი ---

(ბოლო აღარ შენახულა)

98

**დაწერილი პიროგისა
ჯუშუთიანსა და იაკოზ სეტიელს შორის**

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-მწიგნობარი: დემეტრე III უზოჯელიანი.

ქ — მთავარმოწამისა სეტიისა თაუსდებობითა და შუამდგომელო-
ბითა დაწერეთ და დავდევით ერთმანერთისა ნდომითა დამოწმებითა მე სე-
ტიელმან იაკოზ და შენ ჯუშუთიანმან, ჩემმან მამისა ნაცვალმან, მას
ჟამსა, ოდეს ჩემი დედაი ცოლად | შეირთე, ამა პირსა ზედა: რაიც აქა არ ვიგ-
5 მარო, ჭიდისა იქით, არაი გთხო(ო): თუ ესე ცოლი ჩემი ჩემსა წავიყვანო, მაშინ-
დელსა მაშინ გაქდადევისა (?) უმიხოდ არაოდეს არაი გთხო(ო), არც მე,
არცა ჩემმან შვილმან.

ესე მე დემეტრეს დამიწერია, მოწამეცა ვარ.

(უხის დამტკიცების ნიშნად სამი ჯვარი)

**დაწერილი მოწყობისა და საქმისა ბოლო-მოღებისა
ჯაფარისძისა და იაკოვ სეტიელის სახლთა შორის**

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-მწიგნობარი: დემეტრე III უზოჯელ იანი.

ქ — სეტიისა მთავარ მოწამისა თაუსდებობითა და შუამდგომე-
ლობითა დაგიწერე და მოგაჭსენე მე ჯამნარ ჯათარაი სძემან თქვენ
სეტიელსა იაკობს და შენსა ძმისა მიქაელს მტკიცე და უქცეველი,
ყოქულისა მიზეზისაგან უმიზეზოი, მას ჟამსა, ოდეს ლალობასა შინა მჯარი
მატკიუნე. მერმე გვაუბნეს მართალთა კაცთა, მოგვაწყვეს. რომელ გაგვიჩინეს— 5
გარდაიჭადე. არაი დაგრჩა ჩემი სასარჩლო, არ დიდი, არც პატარაი,
არაის თანა არა, მოგიღე ბოლო.

ამისა გათავებისა თაუსდებად მომიცემია ღმერთი და მთავარ მოწამე სე-
ტიისა, კაცთაგან: გოშგოთელიანი ჩარგ, ქედელიანი დავით,
ხრთეგიანი არჯავან. 10

მე დემეტრეს დამიწერია, მოწამეც ვარ.

(უხის დამტკიცების ნიშნად სამი ჯვარი)

**წაკაშეთილი გარდაწყუდილობისა
ხრთაგიანისა და იაკოვ სეტიელის სახლთა შორის**

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-მწიგნობარი: ნინია.

ქ — მთავარ მოწამისა სეტიისა, მაცხოვრისა სკარეშისა თავს-
დებობითა (და) შუამდგომლობითა, და'გიწერე' და მოგაჭსენე წარკვეთილი
ესე | გარდაწყვედილობისა მე ხრთაგიანმან არჯევან, ჩემმან შვილმან
ივანე, ფარცმან, ჩარგას, ჩვენთა შვილთა და მომავალთა, ყველამან,
შენ სეტიელსა იაკობს, მიქაელს, თქვენ[თა] 'შვილ'თა და | მომავალთა 5
ყველათა, მტკიცე და უქცეველი, რაისა გინდა ჟამისა შემოსრულობისათვის
შეუცვალეგელი, უთუო და უთომცოი, მას ჟამსა, ოდეს შენითა მიზეზითა გაშნ'ას'
მესისხლენი მოვიდნეს ჩემისა სახლ დასაწველად მო[-]-[-] ჩემი ცოლი უპა-
ტიოდ და დაიჭირეს, სანახშირო | გარდამაჭდევენეს,—იმასა გიჩიოდ. მერმე
შეგყარეთ ფიცებულნი. იმათ ესე გვიპრიანეს: თქვენი მზითვე[ი მე] შემარჩინეს, 10
თხზასისა თეთრისა სასაქმნლო კულ[ავ] გარდაიჭადეთ. დაჯერებული ვარ, მო-
გიღე ბოლო ამა წარ[კუეთი]ლითა. არა დაგრჩა ჩემი სასარჩლი და სასანდუ-
რო, [არ დიდისა], არ ცოტაისათუინ, თვინიერ მოკეთობისაგან მეტი.

(ამისა გათავებისა თავსმდები) პირველ ღმერთი დაუსაბამო, კაცთაგან: 15
 ჯაფარიძე პირნათ, გოშქთელიანი ჩარგ, ცვედილანი დავით,
 მოტოლანი ივანე.

მე [ნინია]სა დამიწერია და მოწამეცა ვარ.

(ბოლოში უზის დამტკიცების ნიშნად ოთხი ჯვარი)

101

**დაწერილი ერთსახლოებისა და გაუყრელოებისა
 კილაშუხელის და მიქაელ სიბიელის სახლთა შორის**

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-მწიგნობარი: დემეტრე III უზოჯელიანი.

ქ. — მთავარ მოწამისა სეტისა და სამებისა სკარეშისა თაუს-
 დებობითა და შუამდგომელობითა დაგიწერე და მოგაცხენეთ დაწერილი
 ესე ერთ სახლობისა და გაუყრელობისა, ამენ. და უკუნისამდე მტკიცე და
 უქცეველი, ყოლისა მიზეზისაგან უმიზეზოი, რაისა გინდა ჟამისა შემოსრუ-
 5 ლობისათვის შეუცვალელებლი, უთუო და უთუმცოი, ჩვენ კილამუშელთა
 რაფაელ და ჩემმან შვილმან ქერაბინმან, ჩემთა შვილთა მომავალთა
 ყველათა, თქვენ სეტიელსთა მიქაელს და შენთა ძმის წულთა დუდას
 და გიოს და თქვენთა დედათა დედაჩის და მარმატას, თქვენთა შვილთა
 და მომავალთა ყველათა, მას ჟამსა, ოდეს მოგვინდა ერთმან ერთისა ნდომითა
 10 და ნებითა, ამას პირსა ზედა: ვითარცა ტანი ძმანი მერმე ვიყვენით, აგრე
 გაგვიერთებია ჩვენი საქმე, კარგი და ჰავი, სამტერო და სამოყურო, ყველაი.
 რაგვარაც ეგრე გავრთებულსა და ტანთა ძმათა მართებს, აგრე შენსა საქმესა
 ვიჭიროდე შენიანად და უშენოდ; ხვაშიათი არა გაგიჟულაუნო; ჭორი არ დავი-
 15 თუ ესე ჩემითა სიმრუდითა გავიტეხო და არ გავითაო, ორისა ათასისა
 თეთრისა ნაძლევი სიტყვა უთქუმელად მე მოგცე.

ამისა გათავებისა თაუსდებად მომიცემია პირველ ღმერთი და ესე ზემო-
 წერილნი | წმიდანი, კაცთაგან: ჯაფარიძენი ჩარგას და პირნათელ,
 გოშგოთელიანი ჯამნარ და მელომე ცოცმან, იველდიანი დუ-
 20 დილ, ჯუმუანი ბეშქენ.

მე დემეტრეს დამიწერია, მოწმეც ვარ.

სარგებელი არაი დაგიმალო, არც დიდი და არც პატარაი.

(უზის დამტკიცების ნიშნად სამი ჯვარი)

დაწერილი გარდაწყვეტილობისა (მესამე)

ვაჟილა ვახდანგინისა და მიქაელ სეტიელის სახლთა შორის

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი (IV).

— სეტიისა მთავარ მოწ(ამ)ისა თავსდებობითა და შუამდგომლობითა დაგიწერეთ და მოგეცით დაწერილი ესე მტკიცე და უქცეველი, ყოვლისა მიზეზისაგან და უმიზეზოისა უთ(უ)ოი და უთუმცოი, მე ვახდანგინმან ვაჟილა და ჩემმან შეილმან მამისთვალი და ვარდან, შენ სეტიელსა მიქელს დ(ა) არჯევანს და (დე)მეტრე და გიორგის, მას ჟამსა, ოდეს სკამის ნაკურეოსა გერჩოდი. არა დაგრჩა ჩუენი სასარჩლო, არ მზითევი, არ გარდანაწმავი, არცა ერთი ქრთილისა პორი და არცა ერთი სმა წყალი, არა დაგრჩა ჩენი სასარჩლო და სასანდქუროი.

ვინცა ესე წიგნი გაგიტეხოს, იუდას მონაწილე იყოს სული მისი.

ამისნი მოურაუნი: ივანე ჯაფარაძე, მაცხოვრისა დეკანოზი იოვანე, მიქელ ქაცხელიანი, კვანჭი გოშქთელიანი, ივანე ჭედელიანი, ფარცმან ხრთაგიანი, პატარ ხრთაგიანი.

მე გიორგის დამიწერია და მოწა(მე)ცა ვარ.

(უზის დამტკიცების ნიშნად სამი ჯვარი)

დაწერილი გარდაწყვეტილობისა და მოწყობისა (მეოთხე)

ვაჟილა ვახდანგინისა და მიქაელ სეტიელის სახლთა შორის

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გორსი დავიანი.

ქ — სეტიისა მთავარ მოწმისა თავსდებობითა და შუამდგომლობითა დაგიწერეთ და მოგეცით დაწერილი ესე გარდაწყვეტილობისა და ბოლომოდებულობისა და მოწყობისა მტკიცე და უქცეველი, დროი დაუდებელი, მიზეზ შემოუღებელი, მე ვა(ხ)დანგინმან ვაჟილა და ჩემმან შეილმან მამისთვალი და ვარდან, და ჩემთა შოილთა და მომავალთა ყოველთა, შენ სეტიელსა არჯევანს და მიქელს და დემეტრეს და გიორგის, მას ჟამსა, ოდეს ჩემისა ძმისა სიკუდილი დაგწამეთ. მერმე ფიცით და ნე-

ბითა დაგვაჯერეთ. არა დაგრჩა ჩენი სასარჩლო და სასანდუროი, არ დიდი, არა პატარაი, თვინიერ მოკეთობისაგან მეტი.

- 10 ამის გათავებისა (თაუსდებად) მოგუისხენებია ზემოწერილნი (წმიდანი), კაცთაგან: პატრონილ ჯაფარიძე, პატარაი ხრთაგიანი, ივანე ხრთაგიანი, ივდარა ივალნიანი, გიორგი ხერგიანი, ივია ჭედელანი.

მე გორსი დავიან(ს) დამიწერია და მოწმეც ვარ.

(უზის დამტკიცების ნიშნად სამი ჯვარი)

104

**დაწერილი გერვის დაუკვებისა
საგილა უხოჯელიანის და დემეტრე სებიანის სახლთა შორის**

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-მწიგნობარი: გიორგი V ქუქერიანი მოძღვარი.

- ქ ესე დაწერილი და ნიშანი მტკიცე და უქცეველი დაგიწერეთ მე საგილა უხოჯელანმან და ჩემან შვილმან შენ დემეტრეს სეტიელსა და შენსა შვილსა, მას ჟამსა, ოდეს დავიკრდე თქვენსა ასაბილბასა შიგა. დამიურვე გერვი, რომელითა შეგჯერდი. არა დამჩომია შენსა საქმე სასარჩლოი, 5 სასამდუროი, არ დიდი, არ პატარაი.

ამის გათავებისა თავსდებად მო|--

(ბოლო დაკარგულია)

VII ბ

კერძო საქმეები

- ა. სეზის ქვიდან (105—110).
- ბ. ლაჭილის ქვიდან (111).
- გ. ლატალის ქვიდან (112).
- დ. შურაშის სოფლიდან (113).

სვანეთის დასავლელი
გოშგოთელიანსა და სავიანთა შორის

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე მეოთხედი.
მდივან-მწიგნობარი: მახარობელ უხოჯელიანი.

წმიდის გიორგის თავსდობობით და მოწმობით დაგიწერე მე სოლთან
გოშგოთელიანმან თქუენ სავიანთა ოდეს პირნათელი ხარი გამოგართვი
მაშინ. ახლა გაგიმაგრე და დაგიმკვდრე.

და ამის მოწამენი: ქელდიშ ქედელიანი, გიორგი მუტკლიანი,
5 აბუინ ლუგჯრიანი, შერგილა სავიანი,
მახარობელს უხოჯელიანსა დამიწერია და მოწამეც ვარ.

801

სვანეთის დასავლელი
გოშგოთელიანსა და სავიანთა შორის

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე მეოთხედი.

მდივან-მწიგნობარი: მახარობელ უხოჯელიანი.

წმიდის გიორგის თავსდობობით და მოწმობით დაგიწერე მე სოლთან
გოშგოთელიანმან თქუენ სავიანთა ოდეს პირნათელი ხარი გამოგართვი
მაშინ. ახლა გაგიმაგრე და დაგიმკვდრე.
და ამის მოწამენი: ქელდიშ ქედელიანი, გიორგი მუტკლიანი,
5 აბუინ ლუგჯრიანი, შერგილა სავიანი,
მახარობელს უხოჯელიანსა დამიწერია და მოწამეც ვარ.

802

სვანეთის დასავლელი
გოშგოთელიანსა და სავიანთა შორის

დრო: მე-15 საუკუნის მეორე მეოთხედი.

მდივან-მწიგნობარი: მახარობელ უხოჯელიანი.

გ. კერძო აქტი ლაჭალის ჯევიდან

112

დაწერილი ნასყიდობისაი ცოტნე გელანისა

დრო: მე-15 საუკუნის დასაწყისი.
მდივან-მწიგნობარი: გიორგი V შქშერიანი მოძღვარი.

ქ: ესე დაწერილი და ნიშანი ნასყიდობისაი მ-----
 დაგიწერე და მოგეცით მე გელანის მან ცოტნე და ჩემთა შვილთა -----
 და მოსათი და ჩუენთა შვილთა და მომავალთა [-----
 -----] შენსა ----- გერაბ შელსა და [-----
 5 -----] შევლს [-----] მკუი]დ[რა]დ¹
 და სამამულთ ჯელ მოჯსენით. გიბედნიეროს [ღმერთმან. გინდა] გაყიდე, გინდა
 გასცვალე, გინდა გაამზითვე [-----]სა აღამიანისა კაცი-
 საგან. ვინც შემოგეცილოს პირი და პასუხისა] გამცემი წინმდები მე ცოტნე
 ---- ავიღეთ ფასი სურული, რომელსა[ცა] შეგჯერდი. არა დამრჩომია შენსა-
 10 იმისი ფასი. შენსა [-----] დაუჯერდით ფასსა.
 ამისა გათავებისა თაუსდებადა მომიცემია მთავარანგე[ლოზი] მეზერისა
 კაცთაგან: დავით აგბეანი, თვალთაი გელანი, ----- ქალდანი.
 მე შქქერიანსა გიორგისა დამიწერია.

დ. კერძო აქტი სოფელ ქურაშიდან

113

დაწერილი ნასჯილოვისა

დრო: მე-14—15 საუკ.

---|რად მივეც ჩემისა რ--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|ისა ნაფეც-
ხუროდ (?) მომი-|---|---|---|---|---|---|---|---|---|თქუნგან ფასიც ამილია რს|---|---|---|---|---|რჩომი სრული
დასა-|---|

- [-----მკუიდრა]რდ¹ სამამულოდ
 - [-----ვინ]ც შემთვეცილოს 5
 - [-----] არის სული და ვორ-
 - [ცი მისი -----] ნორა(?) ორსავე
 - [-----] შოურაენი და მოწამ
 - [ენი -----ფ]ხო ტ რ ე ლ ის ა კაცთაგა-
 - [ნ-----] ჩო ფ ა ნ დ ა ლ ის-
 - [----- მე ----- დ]ამიწერია, მოწამეც 10
- ქვარ

VIII

ფრანკმანტეტი

(114—118)

114

ფ რ ა გ მ ე ნ ტ ი

(სეტის კვეიდან)

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო.

მდივან-მწიგნობარი: ანტონი.

---] თავსდება მთავარ მოწამე სეტისა და ერთობილი ჰევი].

მე რ ა ნ ტ ო ნ ი ს დამიწერია და მოწამეც ვარ!

115

ფ რ ა გ მ ე ნ ტ ი

(სეტის კვეიდან)

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-მწიგნობარი: იულდანი.

--- მო]მიცია მთავარ მოწამე სეტისა, [კაცთაგან]: პატრონი ჩემი არ-
ლ ო ნ ი ო ს ე ლ ი ა ნ ი .

მე ი უ ლ დ ა ნ ს ა დამიწერია, მოწამეც ვარ ამა დაწერილისა.

(უზის დამტკიცების ნიშნად ოთხი ჯვარი)

116

ფ რ ა გ მ ე ნ ტ ი

(სეტის კვეიდან)

დრო: მე-14 საუკუნის ბოლო—მე-15 საუკუნის დასაწყისი.

მდივან-მწიგნობარი: დემეტრე III უზოჯელიანი.

--- ამისნი მოურავნი და მოწამენი არიან: იოსელიანი არლუნ, ხ[---]
--] იანი სარგის, ნავარელიანი ივანე, მურგველიანი გიორგი,
ჩხ'ედელიანი დავით, გოზგოთელიანი [---] გი, 'ართეგიანი
იგდარ.

მე დ ე მ ე ტ რ ე ს დამიწერია მოწამეცა ვარ!

(უზის დამტკიცების ნიშნად ექვსი ჯვარი)

117

ფ რ ა გ მ ე ნ ტ ი

დრო: მე 14—15 საუკ.

მდივან-მწიგნობარი: აღმართი მოშრიდიანი.

--- | ქ უ რ ა ო ი, ა რ დ ი დ ი, ა რ პ ა ტ ა რ ა ი, ა რ ა ი ს ა თ ა ნ ა ა რ ა ი, მ ო კ ე თ ე ო ბ ი-
ს ა გ ა ნ კ ი დ ე შ ე. ა ლ ა (რ) ც ა რ ა ს გ ე რ ჩ ო დ ე თ.

ამის გათავებისა თაუხდებად მოგვიგნებია—პირველ ღთი დაუსაბამოი,
მაცხოვარი მ-რ-ვამერისა. ამისნი მოურაუნი და მოწამენი არიან: ხურსი [კე]-
5 ხონიანი, აჯულა კონტერიანი, დათვაი, გი გელოვანი, ადად-
დათოლიანი, დაულა, ივანე ჩარგსანი, დ---- მიქაელ გაკე-
ლანი, ივანე დ----ლიანი.

მე მოშრიდიანსა აღმართსა დამიწერია და მოწამეცა ვარ.

(ბოლოში დამტკიცების ნიშნად უხის 11 ჯვარი)

118

ფ რ ა გ მ ე ნ ტ ი

(კალის კვიდან)

დრო: მე-14—15 საუკ.

მდივან-მწიგნობარი: გაკეჩანი.

---კაცთაგან: დავით რ[---]ანელი.
მე ხუცესსა) გაკეჩანსა დამიწერია).

IX

კვიანი ღრის
სვანური აქტები

(119—123)

122

- ლო შეგვეწყო, შეგუბრლე! დავიწვით წიგნ ესე წა გიორგის სეტისა
თავსდობლობითა, შუამდგომლობითა, ლეხეთგს ქართლს შუა. წა
გიორგის აშენდა, არავის ახსს; არაცა მიწას აქუს, თუ ანზაური ვინი ვასცლდს,
თუ გლხს ულაატოს, —სახლი დააწუს, კაცი დაჯუცუს, საქონელი შეჭამოს ყველმნ
5 სეტელმან ერთობილმან, ლეხეთგის ქართნილს შუა ერთობ მიეტანოს,
იგი მის სახლი დააწუს. ვინ ჩხუბ ქნას კახხარას ფშყურს შუა, სახლი და-
აწუს მისი. ვინმე უბედორი კაცი გამოჩინდეს, ქლაბან მიიღოს, ერთი უღელი
ხარი შეჭამოს სეტელმან. თუ ვინმე უბდორი კაცი გამოჩინდეს, ყნასა იპორს
იპარავოდეს, იმას კაცი შესტრეს, სისხლი არავინ; და რნ ტუჟს ფას მეტნოს,
10 ბაჟდ ერთი ცხუარი წა გიორგის არის.

123

- ქ ესე წიგინი დაგუწერა ჩნ ხერგიანებმნ. წა გიორგი შნ აზანაური
ყლსა გვრგის გლხი კცს მაზე გაწყნეთ მას მწერლეს. | ხერგიანის გუარის
კცი აზანკრი კცი თუ შემაკუდეს, სისხლ ყიმან გარდხადეს. თუ ხერგიანები
იმას შეგაკვდეთ, ყი ისი გლხმან კცმნ. თუ ვინმენ მეგკლეს, თუ სისხლი ვინამე
5 გულირსოს, ორი ქუაბის ხერაგანების იყოს, სხდ მკვდარის. თუ ვინმე
მკვლეთ კამალზე, თითუ ქვაბის ნაწვეარი სახარჯუთ ერთ ხარის თუ ვინ-
მე დაუბლდეს შეგანვთ. ენე ნიგუსრინი, გალატაზა რატიანი,
ხულაჩი ზურებიინ.
მის მეწელი ზურაბდ იყო შარალანი.
10 | თუ ხერეგან კაცი ვინმე უბედური გამოჩინდეს, ესე წიგინი შეგვიშალოს,
მისი სხლი დაწოს ყლმნ სეტელმნ, საქუნელ შეჭამოს ხერეგანებმნ.

2

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

(100-100)

124

**სივლი კონსტანტინე (მეფისა
გოშქოთელიანი)სათვის დაწერილი,
სოკრომელისპის ნასისხლად გოქივის გამო**

დრო: მე-13 საუკუნის ბოლო—მე-14 საუკუნის დასაწყისი.

[ქ. ჩუენ მეფეთ მეფესა კოსტანტინეს გუიბოძებია თქუენტუის გოშქოთელიანი]სათვის თუის თქუენივე ნაქონები ხორხომელის-ძე. ჰაგრევე ნასის[ხლად გქონდეს, ვითა პირველ გქონდაყე.

დამტკიცება—ხელრთვა:

ქ. დამინიშნავს.

125

**დაწერილი შაფირულოგისა
სმტის ეკლესიისადა
მარისთავთ-მარისთავ მანდატურთ-უსუცვს ხაშიგ დადიანისა**

დრო: მე-14 საუკუნე.

ქ გკადრეთ და მოგახსენეთ თქუენ მთავარმოწამესა სეტიისასა მე ერისთავთ ერისთავმან და მანდატურთ უხუცესმან დადიანმან ხაჟიგ, მას ჟამსა, ოდეს ჩენისა გამარჯვებისათუის შემოგწირეთ და მოგახსენეთ წოუშხევს ოთხისა გლეხისა ბეგარი ცვილი. გლეხნი ესენი არიან: დაგვინაი ძიძია, შამიგია [-----]ნაი, შამიგია ჯერუხინა და დავითელა გვაგვინა. ესე ჩემისა გამარჯვებისათუის შემომიწირავს.

ნაწილი მეორე

მატიანე სუანეთისა კრებისაჲ

მე-13 საუკუნის მეორე ნახევრისა

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՏԱՆԻ

ԲՈՒՆՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ

ԿՈՄԻՏԵ

მ ა ტ ი ა ნ ე
ს უ ა ნ ე თ ი ს ა კ რ ე ბ ი ს ა დ

ესა არს ყოვლად წმიდა და უბიწო კაზება, რომელ დასწმეს და ბანაწმესს
წთა მოციქულთა ბრძანებითა მსიითა ჰრომს და იმრუსალიმს და ყოველთა
მონასტართა და ძალაქთა და სოფელთა და ეკლესიათა.

დაიწერა წმიდა ესე მატიანი სალოცველად ყოველთა სუანეთისა კაზებისა
შემომწირველთა და შემომვედრებულთათჳს.

1

ვინცა ლალავრის ამა კრებასა მოეგება და სული შეჰვედრა, ყთა უნ ღწ.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 — მუხუღუხაჲ ფაღოზისძისა — | 6 — თათე ყვიცინელიანისა — |
| — ფაღოზისა — | — შეილისა მისისა იწესა |
| — ყორყოლადსა — | 7 — ფურთუხ ყვიცინელიანისა — |
| — მუსავედსა — | — შეილისა მისისა თათარისა — |
| — ყუნბარადსა — | 8 — გამრეკელ ფოხელიანისა — |
| — თენილადსა — | — ილარიანისასა — |
| 2 — გიგურისიანისა — | 9 — ინაჲ ყვიცინელიანისა — |
| — ნათელისა — | 10 — გიქალდიანისა — |
| 3 — გიცარადსა (—) | 11 — ინადსა ჰირეკიანისა — |
| (—) გიცარიანისა — | — გვანცადსა — |
| — ოგაგისა — | 12 — დავუნადს რუბა[გი]იანისა — |
| — ყვიცინელადსა — | — მეულლესა მისა ნუნადს — |
| 4 — გიორგი გეგიდიანისა — | 13 — ქუელი ფოხელიანისა — |
| — ნაღველადსა — | 14 — საღირ ჰირეკიანისა — |
| 5 — კვიციე ბოხია[ნისა —] | — მეულლესა მისა დუდადსა — |
| — მეულლესა მისა — | 15 — ხალინა გურსაფხესა —* |

* სრულდება პირველი კეფი (recto).

III

|* ვინცა ლახამლს ამა კრებასა მოეგება და სლი. შეპვედრა ყთა შნ ღნ.

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1 — ხუცისა ქელბაგიანისა — | — კამოლესი [—] |
| — ცულდასა — | — გეგნადასა |
| — შრმისა — | 12 — მიქლ ბობჩიანისა — |
| — შარტანისა — | — მეულლესა [----] |
| 2 — ინე პეტრიანისა — | — ინესა — |
| 3 — მიქლ ცხვიმიანისა — | 13 — ხუცისა კოსტანტინესა — |
| — შრმისა — | — [----] |
| — ვარდან[ისა] — | — ბადასა — |
| — ქენადასა — | — თათესა |
| — რუნბისა — | 14 — გი უზერემიანი [სა—] |
| — ილარიონისა — | — მეულლესა მისა — |
| — ჯგვებადასა — | — საღირისა — |
| — მეულლესა მისა ნთელის — | — კვაფელადასა — |
| — შვილისა მათისა გის — | — ხუბუნელადასა — |
| — მეულლესა მისა თათესა — | 15 — ორთა ეკრანტისთა თითო თხად |
| 4 — ჯავახი ცხვიმიანისა — | მოგუგვარე[ს—] |
| — ქონქისა — | 16 — რუნბი გვაწიანისა — |
| 5 — ნათად გობეჩიანისა — | — მეულლესა მისსა [—] |
| 6 — გი ცხუმიანისა — | 17 — მიქაელ ცხვიმიანისა — |
| 7 — ღუღად რკინისსა — | — კიჯო |
| 8 — ბუნდე ცხვიმიანისა — | და მეულლე[სა—] |
| — უჯგუშისა — | 18 — გი ცხვიმიანისა — |
| — ჯიჯისა — | — თოულადასა — |
| — თვალშავისა — | 19 — ინად პეტრიანისა — |
| — ჯობადასა — | 20 — ღუღად ქელბაგიანის [ა—] |
| — ინესა — | 21 — ღუღად ქარჩიანისა — |
| — ასიბერისა — | — ნაუროზისა — |
| — ოდიშელისა — | 22 — სარგის ცხვიმიანისა — |
| — ინადასა — | 23 — ინად ცხვიმიანისა — |
| — ნათადასა — | 24 — ჯიჯი ცხვიმიანისა — |
| — ძისა მათი[სა —] | — მეულლესა მისა ლელასა [—] |
| — ინდოდასა — | — მარინესა — |
| 9 — შამან ცხვიმიანისა — | — ღუღადასა |
| — მეულლესა მისსა მართასა | — მიქლისა — |
| 10 — ნუნად შ[----] | — მეულლესა მისა [—] |
| — ხადუგადასა — | — ბახსანელასა — |
| 11 — ინდოდ ცხვიმიანისა — | 25 — ცხავა ფალგარიანისა — |
| — ფეთქუნისა — | — რუსუღანისა |

* იწყება გრაგნილის მესამე კეფი (recto).

- 30 — ბურკუს შვილსა სარგისს—
 — ფერსადასა—
 — ინადასა—
 — ნათადასა—
 — დამადასა—
- 31 — ინე რატიანისა
 და მეულღესა მისა—
- 32 — გისტეფანიანისა—
 — მეულღესა მისა მამქანს—
- 33 — გუბოლა ბალდარიანისა—
 — გიდრლიანისა—
- 34 — ივანე მსავიანისა—
 — მეულღესა მისა ნათლის—
- 35 — იე ბურღუჩიანისა—
 — მეულღესა მისა ნუნადას—
- 36 — ინე ბალდარიანისა—
- 37 — რატი რატიანისა—
 — ხვიკისა—
- 38 — ფიქვი უბილიანისა—
 — მეულღესა მისა სუკვადასა—
 — გოლინასა—
 — ნუნადასა—
- 39 — ნათელისა ჭუშილიანისა—
- 40 — მამქან ვითარიანისა—
- 41 — გუანგვა ქურდიანისა—
 — მეულღესა მისა სუკადასა—
- 42 — ნახუმიანისა მიქლს—
- 43 — გვილა აფაქიანისა—
- მეულღესა მისა ხალინას—
- 44 — შრმ გოგორელიფხესა—
- 45 — ბოცო ქურდიანისა—
- 46 — ჩხაგუ ვითარიანისა—
- 47 — აგურაგ ვითარიანისა—
 — გვანცადასა—
 — გუჯეჭისა—
 და მეულღესა მისა სუკვადას—
- 48 — მამქან ათარიანისა—
- 49 — მარინე ნიპარტიანისა—
 — ღუღამატსა—
 — ფსიმივასა—
- 50 — ინე ქარჩიანისა—
 — მეულღესა ნათადასა—
- 51 — ეგნატი სტეფანიანისა—
 — შვილსა მისისა მახარებლისა—
- 52 — გი ზაგარელისა—
 — მეულღესა მისა ღუღადასა—
- 53 — ეგნატი სტეფანიანისა—
 — მეულღესა მისა ღუღადასა—
- 54 — გი კიკედიანისა—
 — საღირვლას
 და მეულღესა მისა
- 55 — ვეზაგ ღოდელიანისა
- 56 — ბენდიანი რატიანისა—
 — ძმისა ვარდანიასა—
 — ინესა
 და მეულღესა მისა |*

* აქ სრულდება გრაგნილის მე-4 კეფის recto, რომლის შემდეგ ჩატანებულია „კეთთა-შუალედი“.

V

[* [ვინცა] მამს ამა კრებასა მოეგება და სლ შეჰვედრა ყლთა შე ღწ.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1 — მიქლ ჯაჩილიანისა | 10 — მიქლ რატიანისა— |
| — დედისა მისისა ცხორებადსა— | — მეუღლესა მისა— |
| — თუთ მიქელსსა— | — გწის |
| 2 — იწე ათარიანისა— | და მეუღლესა მისა— |
| — მეუღლესა მისა— | — იწესა— |
| — მათისა შვილისა გწის— | — ვახტაგისა— |
| — ძმისა მისისა იწეს— | 11 — გი ჯაჩილიანისა— |
| — მეუღლესა მისა შრმს— | — მეუღლესა მისა— |
| — ძისა მათისა მიქლისა— | 12 — იწე ჯაჩილიანისა— |
| — ვანელისა— | — მეუღლესა მისა— |
| — იწესა— | — გწისა— |
| 3 — დუდად მარცხიანისა— | — წიფისა— |
| 4 — მიქლ რატიანისა— | — მთვრადსა— |
| — მეუღლესა მისა ნათლისა | — შვილსა მისისა შიუნადს |
| — ვარდანიასა— | 13 — გი რატიანისა— |
| — რატის— | 14 — ბერეგი უბილიანისა— |
| — მეუღლესა მისა— | 15 — აბილა ათარიანისა— |
| 5 — ეთერი ნანკვეხელიანისა— | 16 — მიქაელ კინიანისა— |
| 6 — იწე ხუცისა— | 17 — მიქლ გოლბიანისა— |
| — მეუღლესა მისა— | 18 — აგუნად ათარიანისა— |
| 7 — გი ათარიანისა— | 19 — გრგლ გეგოდანიასა— |
| — მეუღლესა მისსა— | — ზაზისა— |
| 8 — ვახდაგ რატიანისა— | 20 — გი პოლოხოზიანის |
| — ბადადსა— | — მეუღლესა მისა— |
| — მიქლისა | 21 — დუდად აფაქიანისა— |
| — გბრლისა— | — მრმისა— |
| — მეუღლესა მისა— | 22 — გი ჩოქოვანისა— |
| — გწისა— | — დედისა მისისა— |
| — იადონადსა— | 23 — ვანელი აშხიანისა— |
| — მეუღლესა მისა— | 24 — შრმ წიქარიანისა— |
| — ცზრბდსა— | 25 — ხუცისა საბიანისა— |
| 9 — იწე ათარიანისა— | 26 — ნათად ათარიანისა— |
| — ცერნაკისა— | — ზაზისა— |
| — მეუღლესა მისა— | 27 — ნათად უბილიანისა— |
| — იწე | — მრმისა— |
| — ცერნაკისა— | 28 — შრმ რუბაგიანისა— |
| — მეუღლესა მისა— | 29 — შრმ გაჟიანისა— |

* იწეება მე-5 კეფი (recto).

- 69 — ბახსარ ათარიანისა
გამზრდელისა მარგალიტაჲსა —
— რკინისა
და მეულღესა მისა —
— გისა
და მეულღესა —
— ნიკოლოზისა
და მეულღესა მისა
— შვილისა მათისა
- 70 — მიქლ ღოდელღიანისა
და მეულღესა მისა —
- 71 — ინაჲ ათარიანისა —
— დედისა მისისა ბადაჲსა —
- 72 — გი ღოდელღიანისა
და მეულღესა მისა —
- 73 — ინაჲ ღოდელღიანისა —
— ფურთუხისა —
- 74 — თათე ღოდელღიანისა —
— ტაბაგელასა —
- 75 — მიქლ კუარანცხელია-
ნისა —
- 76 — გაბისუ ღოდელღიანისა —
— მეულღესა მისა —
— მისისა კაცისა — რწ შავი სამო-
სელი მოიღო
— მიქელაჲსა —
და შვილისა მისისა გის —
- 77 — გი ჯაჩელი [ა]ნისა —
- 78 — გი რატეანისა —
— ინესა —
- 79 — იე ღოდელღიანისა —
- 80 — მარიამ ღოდელღიანისა —
- 81 — ინე უბიღიანისა —
— მეულღესა მისა მრმს —
- 82 — ვახდაგ პოლოხოზიანისა —
— მეულღესა მისა მრმისა —
- 83 — ნათელ რატეანისა —
— დუდაილასა —
— დედისა მისისა თათესა —
- 84 — მიქაელ აფხაზისა
— ბილიკვისა —
— დედისა მისისა გლადაჲსა —
- უბიღასა —
- 85 — ინაჲ ჯაჩიღიანისა —
— მეულღესა მისა
- 86 — ინე ვითარიანისა —
— ილარიონისა —
- 87 — აბილა უბიღიანისა —
- 88 — ხუტისა გემჩხჳსა —
- 89 — თუთაჲ შმანიანისა —
— თათესა —
— ტოტოჲსა —
- 90 — გი სტეფანიანისა —
- 91 — გი პოლოხოზიანისა —
— მეულღესა მისა —
- 92 — მრგ გაჟანიანისა —
- 93 — გი უბიღიანისა
და მეულღესა —
- 94 — გი დაბიერელისა
და შვილსა მისსა —
- 95 — აბესალამ ათარიანისა —
— ძმისა მისისა არღუნისა —
- 96 — ლაშხი უბიღიანისა —
- 97 — ცბაკი რუბაგეანისა —
— ქიმილისა —
— ნათელისა —
- 98 — ათარ ათარიანისა —
— მეულღესა მისა მამნაჲსა —
— შვილისა მათისა სარგისისა —
— სუკაჲსა —
- 99 — მიქაელ რუბაგეანისა —
- 100 — ვარდან ღოდელღიანისა —
- 101 — ქაქუბაჲ ღოდელღიანისა —
— მეულღესა მისსა —
- 102 — კვიბიხი გაჟანიანისა
და მეულღესა მისა —
— ტუბუტილასა —
- 103 — ინე ათარიანისა —
— მეულღესა მისა მარიამისა —
- 104 — სარგის
და ფურთუხ ათარიანისა —
- 105 — ნთლ პოლოხოზიანისა —
- 106 — ჯავახი ცხვიმიანისა
და მეულღესა მისსა მარიამისა —

- მარიამისა—
 — კეჭქესა—
 34 — საღირ რუბაგიანისა—
 — დუდაჲსა—
 35 — მარშვანი მკლადსისა—
 — მეუღლესა მისა
 — ანანიაჲსა—
 — სანთელაჲსა
 — გურმაჩისა—
 — მიქლისა—
 — გისა
 — არიანელისა
 და მეუღლესა მისა—
 — აბილასა—
 36 — იწე უბილიანისა—
 — ქუნაჲსა—
 37 — იწე ქუნადსისა—
 — მეუღლესა მისა—
 — ძმისა მისისა—
 38 — გიათარიანისა
 ნავსა შა მსხდომარენი უბი-
 ლიანნი წყლითა მოირჩუ-
 ნეს სლთა მათთა შნ ღო
 — კასაბილაჲსა—
 — შვილისა მისისა—
 — ცხორებილაჲსა—
 39 — კვრიკე უბილიანისა—
 40 — გიათარიანისა—
 — მეუღლესა მისა—
 41 — გიპოლოხნიანისა—
 — იწესა—
 — მეუღლესა—
 42 — ივანე პოლოხონისა—
 — რუბაგ
 და მეუღლესა მისა
 — საღირ
 და მეუღლესა მისა
 — ხარკაჲ
 და მეუღლესა
 43 — მარიამ რატიანისა—
 44 — იწე რკინიანისა
 და მეუღლესა
 — მიქლისა
 და მეუღლესა
 45 — იწე პოლოხონიანისა—
 მეუღლესა მისა სუკუაჲსა
 46 — ბეჲან ბაბიანისა—
 47 — ბოცო ქყვეიანისა—
 — მეუღლესა მისა მანილაჲსა—
 48 — უშეგი ბენდელიანისა—
 — აბულვანისა—
 49 — ჯულაბა გულუმუნიანისა—
 — მეუღლესა მისა აშლავარდისა—
 — გაბელაჲსა—
 50 — ბაინჩარ უბილიანისა—
 51 — მანჯვავი უბილიანისა—
 — თეგისა—
 და მეუღლესა მისა ბორენას—
 52 — მიქლ დემეტრელ იანისა—
 — სეითინასა—
 53 — ფურთუხ ონოფრიანისა—
 54 — ჩხაგუ აშხიანისა—
 55 — ივანე აშხიანისა—
 — გუგას
 და მეუღლესა მისა თამსისა
 56 — შატმახ გაჲანიანისა—
 — ძმისა მისისა იწესა
 57 — აბესალამ უბილიანისა
 და მეუღლესა მისა—
 58 — ფურთუხ ათარიანისა—
 59 — ბენდიანი უბილიანისა—
 — მეუღლესა მისა დუდაჲსა—
 60 — ცილაჲ უბილიანისა—
 61 — დუდაჲ ჯაჩილიანისა—
 62 — იწე ტოტოვანისა—
 63 — მიქლ ლოდელიანისა—
 — ზავარელისა—
 64 — დადუნაჲ ნანკვეხელიანისა
 და მეუღლესა მისა შრმს—
 65 — მახარებელ ტოტოვანისა

- 66 — ფურთუხ ღოღელიანისა
და მეულღესა მისსა გვარანდუხს
შეუნდვენ ყნი ცოდვანი მათ-
ნი დამბღებლო ღო
- 67 — ფურთუხ ტბელიანისა—
- 68 — ხუცისა მანაშიანისა—
— ძმისა მისისა ვისა—
- 69 — აფაქიანისა — სახელი არა
აჩნდა
- 70 — გი უბილიანისა—
— მეულღესა მისა—
- 71 — გი რატიანისა—
- 72 — გულქან ათარიანისა—
- 73 — აქა უფალნო არაჲ აჩნდა მათ
ყთა უნდვენ ო ღო ყნი
ცდვანი მათნი დღესა მას დი-
დასა გწკითხვისსა | *
- 74 — თუთი რუბაგიანისა—
— მეულღესა მისა თამთასა—
— გვანცისა—
— უჯგუშისა—
— მეულღესა მისა ნათელისა—
— რუსუღანისა—
- თოულადასა—
— ლერადასა—
- 75 — ფიქვი უბილიანისა—
- 76 — ამუნა გაბელდანიანისა უნ მაღ-
ლო კრებისაო სახლი მისი აკწე,
და მისისა სახლისა მიცვალე-
ბულთა ყთა უნ ღწ
- 77 — სარგის უბილიანისა—
- 78 — ინე ჯახჩონიანისა—
- 79 — ნაკვეთაჲ ჩარამიანისა—
— თოულადასა—
- 80 — მიქლ გოგორელიანისა—
- 81 — ინაჲ მიქელიანისა
ცოლსა სუკადასა—
- 82 — ათანასე ტოტოვანისა—
- 83 — გი ხუცესსა ტოტოვანისა—
— უჯგუშის შვილსა—
- 84 — ლხინაჲ ღოღელიანისა—
- 85 — ტარიელ პოლოხოვანიანისა—
- 86 — ინაჲ მიქელიანისა—
— რძალისა მისისა ნანზისა—
- 87 — მარუშანი ვაჩილიანისა—

* სრულდება მე-7 და იწყება მე-8 კეფი (recto).

VI

ვინცა ლჳს ამა კრებასა მიეგება ყთა შნ ლნ.

- | | |
|----------------------------|--|
| 1 — მაკარი მანაშიანისა — | — ბადასა — |
| — მეულღესა მისა გაგუდასა — | 14 — ქენად გაქანიანისა |
| 2 — ნუნად ცხუვიმიანისა — | და მეულღესა მისა — |
| 3 — ფურთუხ მანაშიანისა — | 15 — თოვლი მიქელიფხესა — |
| 4 — დუდად მანაშიანისა — | — დემეტრე |
| — მანაშელასა — | 16 — პახუნი მახუჯეგიანისა — |
| — მეულღესა მისა — | — მეულღესა მისა თვალმინდი გაქანიანისა* — |
| 5 — ბეურაზ გაქანიანისა — | 17 — ჭუშილიანისა |
| — ინე ხუცეს ყოფილისა — | და მეულღესა მისა მრმისა |
| — ინე ხუცისა — | 18 — მიქლ გაქანიანისა |
| — უბილასა — | და ძმისა მისისა ინეს |
| — მიქლისა — | და მეულღესა მისა ხალინას |
| — კუჭეკისა — | 19 — გი გაქანიანისა — |
| 6 — მიქაელ გაქანიანი — | 20 — მიქლ უბილიანისა — |
| — მეულღესა მისა — | — იოვანეს |
| 7 — გეგანად გაქანიანისა — | და მეულღესა მისსა მარიამს — |
| 8 — მიმად გაქანიანისა — | 21 — მიქაელ დევდორიანისა |
| და მეულღესა მისა — | და მეულღესა მისსა — |
| 9 — ინე გულადსა — | — მრმისა — * |
| 10 — გი გაქანიანისა | 22 — ინე უბილიანისა |
| — ოთაღვანისა — | და მეულღესა მისა — |
| 11 — მრმ ტირილიანისა — | 23 — დუდად მანაშიანისა |
| 12 — მიმად გაქანიანისა — | და ასულსა მისსა — |
| — მეულღესა მისა — | — ილარონისა — |
| 13 — აბლეთ უბილიანისა | |

* სრულდება მე-8 და იწყება მე-9 კეფი (recto).

VII

ვინცა [----]მითგნ **მცხარს** ამა კრებასა მოეგება და სლი შეჰვედრა მათ
ყთა შეუნდოს ღნ.

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 — მახუჯეგ მახუჯეგ იანისა — | 18 — გი აფაქიანისა — |
| — მეულღესა მისა — | 19 — მიქლ აფაქიანისა — |
| — ქევადასა — | 20 — მიქელა აფაქიანისა — |
| — შვილისა მისისა ვანელისა — | 21 — გი სანიგ იანისა |
| 2 — იწე მახუჯეგ იანისა — | — და მეულღესა მისა — |
| — ნათადასა — | — ონოფრესა — |
| — კუქეჭისა — | — მეულღესა მისსა ნინოს — |
| — მახუჯეგისა — | — შვილისა მისისა ანტონისა — |
| — ქევადასა — | — და ძმასა მისსა მიქლს — |
| 3 — იწე მახუჯეგ იანისა — | 22 — სარგის ჭაბუკეანისა — |
| 4 — მიქელა კოჩიანისა — | — ქურსიკისა — |
| 5 — გი აფაქიანისა — | 23 — სეით გაჭეხიანისა — |
| — ნათადასა — | — მიქლისა — |
| — გისა — | — გის |
| — აფხაზისა — | — და თამთას — |
| 6 — ივანე ბეშქენიანისა — | 24 — გი ადიაანისა — |
| — ბოჩოდასა — | 25 — კოკოლეს უშარმანიას — |
| — მწარესა — | — ყლნი ცოდვანი მისნი და ბრალნი |
| — ფურღუხისა | 26 — იე ფეთხიანისა — |
| 7 — მიქელა აფხიანისა — | 27 — ბეშქენ აფაქიანისა — |
| — ძმისა მისისა დავითისა — | 28 — მართა გაბელდანიასა — |
| — დედისა მისისა ნათელისა — | 29 — ანგურაგ თურმაგ იანისა — |
| 8 — მიქლ აფაქიანისა — | — მეულღესა მისა სუკადასა — |
| 9 — იწე ოქრომჭედელისა — | — ნინოსა — |
| 10 — რუსუდან ასიბერიანისა — | 30 — შალვა რუბენიანისა — |
| — სანთელადასა — | — მეულღესა მისა — |
| — შვილისა მისისა ვისა — | 31 — ხუცეს მჭედელისა იწე სოლე- |
| 11 — იწე როგოდასძისა — | — ლისა |
| 12 — ნათაგ გაჟანიანისა — | — მეულღესა მისა ვანელისა — |
| 13 — რუსუდან ასიბერიანისა — | 32 — ქვემოს ჯევის გაზრდილსა ქუ- |
| 14 — ნათელ სანიგ იანისა — | — ლელთა ხუცესთა — |
| — ხვაშადასა — | 33 — მიქელ გაგუიანისა — |
| — ვანთალადასა — | 34 — იწე გორიჩიანისა — |
| 15 — დუდაგ ქარჩიანისა — | 35 — ხუნჯარ ყოფილიანისა — |
| 16 — მიქელაგ აფაქიანისა — | — მეულღესა მისა თამსისა — |
| — აფაქიანისა — | — თუთადასა — |
| 17 — კვიბის აფაქიანისა — | * — დუდადასა — |

* სრულდება მე-9 და იწყება მე-10 კვეთი (recto).

- გოგიაძსა —
 — ჩარხვისა —
 36 — დაგვინამ რუბაგიანისა —
 — მეუღლესა მისსა ნუნამსა
 37 — მიქლ უჩინარიანისა
 და მეუღლესა ნათელს —
 38 — ხუბენჯი აშეხიანისა
 და მეუღლესა მამქანს — მათ
 39 — გი სანთელიანისა —
 40 — შრმ გურეჩიანისა —
 41 — შრმ ელედიანისა —
 42 — მიქლ რუბენიანისა —
 — ათანასესა
 და მეუღლესა მისა შრმს —
 — შვილისა —
 — ნუნამსა —
 43 — გოგელოდელიანისა
 44 — სიქუთურ ქარჩიანისა —
 — ბენდესა
 და მეუღ თონას —
 45 — ნათელ ქაბუგვანისა —
 46 — გოგლი აფაქიანისა —
 47 — ანგურაგ ხუბასარიანისა —
 — თაბასა —
 48 — დავით თომანიანისა —
 49 — ნანა გურიჩიანისა —
 — მეუღლესა მისა ნათელისა —
 50 — თოულამ ჯოხიანისა —
 — ხუნჯარისა —
 — მეუღლესა მისა ხალინასა —
 51 — მარიამ გაყანიანისა —
 52 — მიქელამ მიქელიანისა —
 — დასა მისსა ხალინას —
 — ბორენასა —
 — გისა
 და მეუღლესა მისა მართასა —
 53 — ალაფა თეტენიანისა —
 — მეუღლესა მისა ნათელისა —
 54 — ილარიონ თომანიანისა —
 55 — ნიქო რუჩაგიანისა
 56 — ბალიბუჩი ქარჩიანისა —
 57 — მოძღურისა გიგალომიანისა —
 58 — ინე ადამიანისა —
 — დუღამსა —
 59 — კეზნამ ბუნდარადიანისა
 და შვილსა მისა თამურისა —
 60 — გი გოლომონიანისა —
 — ნუნამსა —
 — მახუჯაგისა —
 61 — მიქლ ჯამადანიანისა —
 — მეუღლესა მისა სუკვამსა —
 62 — აბულეთ შქუბიანისა
 63 — ხეიბიკ აფაქიანისა
 და მეუღლესა მისა ნუნამსა —
 64 — შვიდამ აფაქიანისა —
 65 — გი კუკელიანისა
 — მეუღლესა მისა —
 66 — გი მანაშიანისა —
 67 — ხუცისა მანაშიანისა —
 — კაეშელისა —
 — გისა —
 68 — მამა აშეხიანისა —
 69 — თინათე აშეხიანისა —
 70 — მართა მქასიანისა —
 — კტშისა —
 71 — ნათელ აშახიანისა —
 72 — გი კუკეს შვილისა —
 — მამისა —
 — რუსუღანისა —
 73 — ინამ თეტენიანისა
 და შვილისა მისისა ცეცხლამსა —
 — თუთალასა —
 74 — ბებე აფაქიანისა —
 75 — მარიამ ჯოხიანისა —
 — ამროლასა
 და მეუღლესა მისსა ადუშამსა —
 — ნინოსა —
 76 — გი ალვანიანისა —
 — კუკვამსა —
 77 — შრმ ჩხუფუშელიანისა —
 78 — მარიამ რუმბიფხესა —

- 142 — შრმ ნიქოვანისა — — მიქელისა —
 143 — შრმ ელედიანისა — — მეულღესა მისა
 144 — რუჩაგ შქუბიანისა — — ცხრებდესა —
 — მეულღესა მისა შრმისა — — ჩარბაძესა
 145 — ხალინა ნაკიანისა — — თათესა —
 146 — გი ჩხუმიანისა 162 — იწე ბუნდარიანისა
 და მეულღესა მისა — — მეულღესა მისა —
 147 — არდაშელ აფაქიანისა — — მიქლისა —
 — ძმისა მისისა ტოტოსა — — გისა —
 — თათესა — — იწესა —
 — ვისისა — — მარიამისა —
 — ნუნაძესა — — მარმელაძესა —
 148 — შრმ აშახიანისა — — გულაძესა —
 149 — დუდად გიგიანისა — — უკლაშისა —
 150 — გი აშეხიანისა — 163 — იწე აფაქიანისა
 — მეულღესა მისა შრმ წითე- და მეულღესა მისა —
 ლიანისა — — გის
 151 — გი შგუბიანისა — და მეულღესა მისა —
 — მეულღესა სუკაძესა — — კკესა
 152 — შაშუდ აშენიანისა — და მეულღესა მისა —
 — მეულღესა მისა მაგდანისა — — იწესა
 153 — ნათელ დადისშვილისა — — კილაღისა —
 154 — ფარცმან თეტენიანისა — — მიქელაძესა —
 155 — დედაჩი მარცხიანისა — — ჯანგუაძესა
 156 — ესტარ გოგორელიანისა — და მეულღესა მისა —
 — მეულღესა მისა ნათელისა — — გივაძესა —
 157 — მართა წარეკელიანისა — 164 — ფურთუხ რუბიანისა
 158 — იწე დადისშვილისა — 165 — გი აფაქიანისა —
 — ნანისა, კდცა მასვე — — მარიამისა —
 — სეფთინასა — — მაკუნელისა —
 — შრმისა — — ლუბუძესა —
 159 — მალვა ბეშქენიანისა — — საღირისა —
 |* — გენგულისა — — ინაე მონაზონისა —
 160 — მიქაელ გაჭახიანისა — — ხუცისა —
 — მეულღესა მისა ნუნაძესა — — გუგუჩისა —
 — მარიამისა — — მეულღესა მისა —
 161 — იწე ქარჩიანისა — — იწესა —
 — მიქელაძესა — — მიქლისა —
 — იწესა — — გუჭეჭისა —
 — — — — — ქევისა —

* სრულდება მე-12 და იწყება მე-13 კეფი (recto).

- 188 — ოქრომჭედელი თომანიანისა —
ნისა —
— მეუღლესა მისა შრმისა —
- 189 — გი აფაქიანისა —
- 190 — მიქლ აშეხიანისა —
— ქაქაძისა
და შვილსა მისსა ხვერგუსა —
— შრმისა —
- 191 — თუთა შქუბიანისა —
— თუთაძლასა —
- 192 — აბესალამ თომანიანისა —
- 193 — მიქლ ნათობიანისა —
— გისა —
- 194 — ბოცო გელაზარდიანისა —
— მეუღლესა მისა ხვარაშანისა —
— ჯაკუსა —
— მიქელაძისა —
- 195 — სიქუთურ პაპიანისა —
- 196 — ჯანჩა შქერიანისა —
— შრმისა
- 197 — ნათლი გლათიანისა —
— მალატეშისა —
— ნაკუეთაძისა
და დედასა მისსა დამაძს —
- 198 — გვანგვა ნაკიანისა —
— მეუღლესა მისა ნათლისა —
- 199 — იწე ცვებანისა —
- 200 — შალვა ხუბასარიანისა —
— მეუღლესა მისა ხალანასა —
- 201 — მიქლ გურეჩიანისა —
- 202 — მართა გაბელდანიანისა —
- 203 — რუსუდან ქარნიანისა —
- 204 — შალვა გულუმონიანისა —
- 205 — ნათელი ჩარამიანისა —
— ნინო ევრანტისისა —
— დასა მისსა თოძანასა —
- 206 — იე ხუფასარიანისა
და შვილისა მისისა დავგინაძისა —
- 207 — მართა ცაცქურანიანისა —
- 208 — შრმ დემეტრელიანისა —
- 209 — ირინე უჩინარიანისა —
- 210 — გვანცად ჩხუმიანიანისა —
— დედაძაძისა —
- 211 — ხალინა გეგისანიანისა
- 212 — ხუციას იორდანესა —
— შამიგელასა —
— მეუღლესა მისა სუკუაძისა —
- 213 — შალვა სეტელიანიანისა —
- 214 — გი ქვერებისკობოზისა —
— მეუღლესა მისა დუდაძისა —
— შვილისა მათისა მახრებელისა —
— ძმისა მისისა მეზრეღისა —
- 215 — ცოდვითა მდიდარსა გლახაკსა
ონოფრესა კაშაშელსა —
— სიძესა მისსა ლალასა —
- 216 — დავგინაძე ალვანიანიანისა —
- 217 — გი არქალიანიანისა —
- 218 — თამთარ ნაკიანიანისა —
- 219 — იწე ტბერიანიანისა —
— მანქალასა —
- 220 — დემეტრე ხუცესსა —
— მეუღლესა მისა თოულაძისა —
და შვილსა მათსა ამადაძისა —
— ძმისა მისისა მიქლისა —
- 221 — მიქაელ ჩხუმიანიანიანისა —
- 222 — შრმ აშახიანიანიანისა —
— შვილთა მისთა გის და კუაკუა-
ლას, გაგაშელს —
- 223 — ხუხულა თეტენიანიანიანისა —
— ამროლასა
და მეუღლესა მისა ნათელისა —
- 224 — აფაქ აფაქიანიანიანისა —
- 225 — ინაძე ჩარბიანიანიანისა
- 226 — შრმ წითოლიანიანიანისა —
— თამარელასა —
- 227 — ნათაძე ნაკიანიანიანისა —
- 228 — აბესაძე რუბენიანიანიანისა —
- 229 — დეკანოზი საბიანიანიანისა —
— მეუღლესა მისა თოულაძისა
- |* — შვილისა მათისა ნუნაძისა —
- 230 — იწე აშახიანიანიანისა
და მეუღლესა მისა ნათელისა —

* სრულდება მე-14 და იწყება მე-15 კეფი (recto).

- იწესა
 — ანდრაფხესა —
 231 — გუჩუ რუჩაგიანისა —
 — მეუღლესა მისა მრმისა —
 232 — მიქაელ ელედიანისა —
 233 — ჯულაბა ელედიანისა —
 234 — მიქელად ცაცქურანისა —
 — მეუღლესა მისა ხალინსა —
 235 — თოულად ცეცებანისა —
 236 — ნებაში ქაილიანისა —
 — აშლაფარდისა —
 237 — იწე ქარჩიანისა —
 — მეუღლესა მისა თინათესა —
 — ნანასა —
 — ზაზისა —
 — შვილისა მისისა ბურსელისა
 238 — იწე გლათიანისა —
 — დადისშვისა
 და შვილსა მისსა თუნგურს —
 — გვანცაჲსა —
 — ელედელაჲსა
 და მეუღლესა მისა —
 — ჩიხარისა
 და მეუღლესა მისა
 — დევნაჲსა
 და მეუღლესა —
 239 — მიქაელ არონიანისა
 და მეუღლესა მისა —
 — იწესა —
 240 — ინად ღურმუთიანისა
 და მეუღლესა მისა —
 — დედისა მისისა —
 — დისა მისსა —
 — ადაჲანისა
 — მელქისა —
 — მიქაელისა —
 — გწისა
 — მრმისა —
 — იწესა —
 — მეუღლესა მისა —
 — ბერისა —
 — ქადელაჲსა —
 — გაბესა —
 — მეუღლესა მისა —
 241 — იწე გოდერზიანისა
 — მრმისა —
 242 — გწი გულედიანისა —
 — ღუდაჲსა —
 — ცაცქურაისა —
 243 — იწე კვირკელდიანისა —
 — მეუღლესა
 244 — მრმ რუსიანისა —
 245 — გწი ჩოქოვანისა
 246 — გწი დადისძისა —
 247 — აბესალამ დადისძისა —
 248 — მრმ აფაქიანისა —
 249 — გწი ჯამადანიანისა
 250 — გწი ხუცისა —
 — მეუღლესა მისა ღუდაჲსა —
 — [წ]ათლისა —
 — მრმისა —
 251 — იწე ალვანიანისა —
 252 — [წ]ათელად ცხუმიანისა —
 253 — გწი სანიგიანისა —
 254 — შამანი ქარჩიანისა —
 255 — ვარდან გიგალომიანისა —
 256 — გწი ნაკიანისა
 და მეუღლესა მისა ნათლისა —
 257 — ტოტო აფაქიანისა —
 258 — იწე არონიანისა —
 259 — აქუნელა წიფიანისა
 260 — ძაძი არონიანისა —
 — ჯიჯივასა —
 261 — იგად გოგანისა —
 262 — გწი ქამულიანისა —
 263 — მიქელად ქამულიანისა —
 264 — იწე თეტენიანისა —
 — იწესა
 და მეუღლესა მისა —
 265 — მიქლ ცხუფუშელიანისა
 — მეუღლესა მისა —
 — ორსავე შვილისა მისისა —
 — უნდურეთისა —
 — ტაბარძენისა —

- შვილისა მისისა მეშედლასა
- 345 — გუნგულა კითიანისა —
- მეულღესა მისა საქმისადასა —
- 346 — თამთა გაზანიანისა —
- 347 — ვახხი მუიფარიანისა —
- 348 — მიქლ ქურციკიანისა —
- მეულღესა მისა ნათელისა —
- შვილისა მისისა ნანილას —
- 349 — იე ხუფასარიანისა —
- 350 — გრიგოლ თომანიანისა
- და ძმის წულსა მისა არდაშელს —
- 351 — მახუჯავ
- და ამუნა მახუჯავიანთა —
- 352 — შოშკოფ ცეცებანისა —
- 353 — ამაღა ნაკიანისა —
- მეულღესა მისა მრმისა —
- 354 — ინაღ ღურმუთიანისა —
- მეულღესა მისა თოულადასა —
- მიმადსა —
- მეულღესა მისა მარიამისა —
- 355 — კვამში აშხიანისა
- და მეულღესა მისა მრმს —
- 356 — ღუღაღ რუბენიანისა
- 357 — მიქლ ხუცისა აფაქიანისა —
- 358 — ჭივი თეტენიანისა
- ძმისა მისისა გისა —
- 359 — მარიამ კოჩიანისა —
- 360 — ნათელი აშხიანისა —
- 361 — ხათუთაღ ხაზალიანისა —
- პანულისა —
- ბუნდარადასა —
- 362 — ჯაჰვარ ცეცებანისა —
- 363 — აბესალმ ტყნოღდიანისა —
- მეულღესა მისა ნათელისა —
- შვილისა მათისა სარგისისა
- და მეულღესა მისა ხვარაშანს —
- ველურისა —
- 364 — ფურღუხ რუჩიავიანისა —

IX

ვინცა ცხმარით ამა კრებასა მოეგება და ს'ლი შეჰვედრა ყთა შ'ნ ღ'ნ.

- | | |
|---|--|
| 1 — ტ'ზნოდასა
და მეღლესა მისა—
— ი'ნე გურისიანისა—
— მეუღლესა მისა—
— ტ'ზნოდასა
და მეუღლესა მისა—
— ყლმბრელადასა— | 13 — ქუნად ილნიასა—
— შვილისა მისისა თამთასა—
— ჩ'სასადასა— |
| 2 — ხუცისა ზებედესა—
— ბასილელადასა—
— მასკულელადასა—
— გეგისა—
— ხორგელისა— | 14 — შაჰაშან ჯამბურიანისა—
— მეუღლესა მისა ბორენასა— |
| 3 — ღ'თ ქუფისძესა—
— გეგნადასა—
— ჭკომისა— | 15 — მადლო კრებისაო აკ'ზე სახლი
ამუნაგაბელდიანისა მისისა
სახლისა მიცვალეულთა ყ'თა— |
| 4 — ბასილი ჯაჭვინელიანისა
— მეუღლესა მისა— | 16 — ი'ნე მოგნეშიანისა—
— მალელასა— |
| 5 — ი'ნე ნაჭათვანისა— | 17 — რატი კვასტიანისა—
— ბეჟანისა— |
| 6 — []ი პაპილიანისა— | 18 — არსენი როჯოღედიანისა—
— შვილისა მისისა მ'რმისა
— დედასა მისა—
— თამისისა—
— სუკადასა— |
| 7 — მ'რმ სათიანისა—
— [შ]ვილისა მისისა ხუბენჯი ყმი-
ანისა | 19 — ტადბულა ასაბიანისა—
— და მეუღლისა მისა ნ'თლისა |
| 8 — შალვა ჯოხიანისა
და მეუღლესა მისა აფადას—
— შვილისა მათისა გ'ისა— | 20 — სიაგუშ რატიანისა—
— შვილისა მისისა—
— ვანელისა—
— გუჩუსა
და მეუღლესა მისა—
— თამისისა— |
| 9 — ადად ილნიანისა
და მეუღლესა მისა
— ჩოლოვა—
— მატიანისა
და მეუღლესა მისა— | 21 — გ'ი სპანდიანისა—
— რუსუ*დანისა—
— ნ'თლისა— |
| 10 — მ'რმ ცვილოვანისა— | 22 — ი'ნე დემეტრელიანსა მო-
ლისა დეკანოზსა ცოდვით მდი-
დარსა— |
| 11 — არსენი როჯოღედიანი[სა]
— დედისა მისისა ნათილისა—
— ნათილისა—
— შვილისა მისისა შოშკოფისა—
— მეუღლესა მისისა ცაცადასა— | 23 — ბეშქენ უბილიანისა—
ძესა მისა ბაჟნჩარსა—
— ასლანასა— |
| 12 — ბორენა რატიანისა— | 24 — გუჩუ საღირელიანისა
და მეუღლესა მისა ჯაჰვარს— |

* სრულდება მე-15 და იწყება მე-14 კეფი (verso).

- თოვლაძსა—
 25 — გ'ი აბ დე ლანისა
 და მეუღლესა მისა მ'რმს—
 26 — ჯულაბა მლატალიანისა
 და მეუღლესა ბორენას—
 27 — ნათო მე ჩხეფიანისა—
 — სუკაძსა—
 — თოულაიძსა—
 — ბაბურასა—
 28 — ფარცმან გაზანიანისა—
 29 — ათანასე ვარდალიანისა
 და მეუღლესა მისა ჯაპვარს—
 30 — აბულვან მულატალიანისა—
 31 — გ'ი აბ დალიანისა—
 — მესხაძსა—
 32 — ი'ნე ჯოხიანისა—
 — ძისა მისისა შამანისა
 — ჯოხაძსა—
 — მეუღლესა მისა თვალშავისა—
 33 — ქველი ყმიანისა—
 — რუსუდანიასა—
 34 — მიქლ შქერიანისა—
 35 — დათუაი ფანჯეგიანისა—
 36 — გ'ი მლატალიანისა—
 — თათესა—
 37 — მიქელაჲ ჯოხიანისა
 და მეუღლესა მისა მამნაძსა—
 38 — ინაჲ ფანჯიგიანისა—
 39 — თათე გაზენიანისა—
 40 — მარიამ ქარჩიანისა—
 — მრ'მისა
 — რუსუდანიასა—
 — აქულასა—
 41 — რუსდან ღოღელეიანისა—
 — ცოტნესა—
 42 — ფურთუხ ჯოხიანისა
 — ძმისა მისისა სარგისისა—
 43 — გ'ი ვარდალიანისა—
 44 — მიქელ ბაღლიანისა—
 45 — საღირ გუარამიანისა
 და დედასა მისა თოვლაძსა—
 46 — ი'ნე სუფელიასა—
 — ილარიონისა—
 — მკახელისა—
 — მეუღლისა
 — მიქლისა
 და მეუღლესა მისა—
 — ბაილისა
 და მეუღლესა მისა—
 47 — ჩარვას ტვიროანისა—
 48 — მიქელაჲ ტვიროანისა—
 49 — შამანი ფანჯიკიანისა—
 — გ'ისა
 — მიქლისა—
 — მეუღლესა მისა—
 — ყურბლსა—
 — მეუღლესა მისა
 50 — ი'ნე ფინთიანისა
 და მე
 — ზაზისა—
 — თათესა—
 51 — გ'ი წითელიანისა
 52 — ნთლი ბაილიანისა—
 53 — მიქლ ბაღლიანისა—
 54 — გ'ი ბაღლიანისა—
 55 — დათუაჲ ფანჯიგიანისა
 56 — გ'ი რატვიანისა—
 — ძმისა მისისა ი'ნესა—
 კ'დცა ი'ნეს—
 57 — სარგის წიფიანისა
 და მეუღლესა მისა ნათლისა—
 — დავითისა—
 58 — დუდაჲ ჩახტელიანისა—
 59 — შალვა ჯამბურთიანისა—
 — მარანესა—
 60 — აბესალამ პაპიანისა—
 61 — გ'ი ფანჯიკიანისა
 და მეუღლესა მისა—*
 62 — მარიამ ბულჯიანისა—
 63 — გ'ი ჯოხია[ნისა—]

* სრულდება მე-14 და იწყება მე-13 კეფი (verso).

X

ვინცა ვაჟულს ამა კრებასა მოეგება და ს'ლი შეჰვედრა ყ'თა შეუნდოს
ღმერთმან.

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1 — გელაზარდ ქარჩიანისა — | — ი'ნესა |
| — წიქარასა — | — გ'ისა |
| — დეტოლდასა — | — მეღნიანისა — |
| 2 — მიქ'ლ გაბრელ დანისა | — მეუღლესა მისა |
| — ანცხევისა — | — გ'ისა |
| — მრ'მისა — | — თობაძასა |
| — ამროლასა | 13 — მიმად გაბრელ დიანისა — |
| — თათესა — | — მარცხისა — |
| 3 — ი'ნე ხოცისა — | — აქუნასა |
| 4 — მეორესა ხუცისსა | — კ'რკესა |
| 5 — ხუცესა ჯღირადასძისა | — დუდაძასა |
| 6 — ი'ნე გლათანისა — | 14 — ბეშქენ გლათანისა |
| — ბადაძასა — | — და მეუღლესა მისა — |
| — შქერასა — | — მოყმელასა — |
| — სინთლ'სა — | — გ'ისა |
| — კურცხასა — | — ბუნდარსა — |
| 7 — მრ'მ ფანჩუანისა — | 15 — გ'ი გლათანისა — |
| — ერკაუზისა — | — ი'ნესა — |
| — შოშკობელაძასა | — გ'ისა — |
| 8 — ი'ნე არსიანისა — | — კ'კესა — |
| 9 — კ'კე არსიანისა — | — ნიჟარაძასა — |
| — გ'ისა — | — შვილისა მისისა |
| — მრმისა — | — მიქ'ლისა — |
| — ჯონაძასა — | 16 — ი'ნე ხიციანისა — |
| — გაბლოსა | — ანტონისა — |
| — მეუღლესა მისა — | — გ'ისა |
| 10 — გ'ი ფუსადასძისა — | — და მეუღლესა მისა |
| 11 — გ'ი შქრიანისა — | 17 — მუნზონ ბარგუიანისა — |
| — ძმისა მიქ'ლსა — | — შვილისა მისისა ილერიანისა — |
| 12 — გ'ი აბულეთიანისა — | 18 — შავად გაბრელ დიანისა |
| — კ'რკესა — | — და მეუღლესა მისა — |
| — მეულ: | 19 — მიმად შქერიანისა |
| — რუნზისა — | 20 — ქუდღულა გლათანისა — |
| — მარინესა — * | — კუჭკუკისა — |
| — მიქ'ლისა — | — სუკვაძასა — |
| — ნიჟარაისა — | — ძმისა მისისა დემეტრესა — |

* სრულდება მე-12 და იწყება მე-11 კეფი (verso).

- 21 — მიქლ მუწნიანისა —
 22 — გი ამროლიანისა —
 — მეუღლესა მისა მარინესა
 — შვილისა მათისა —
 23 — მიქლ ბარგვიანისა —
 — მეუღლესა მისა —
 24 — მიქაელ გლათანისა —
 25 — გი გაბრელდანიანისა —
 26 — ხუცისა რუჩაგვიანისა
 27 — გი ჯაკვიანისა —
 28 — გი აბდალიანისა —
 — მეუღლესა მისა თათესა —
 29 — გი გლათანისა —
 — ხოჯისა
 და მეუღლესა მისა
 30 — თათე წიფიანისა —
 31 — გი წიფიანისა
 და მეუღლესა
 — გუგუჩისა —
 32 — მრმ ავდეღნიანისა —
 — ჩხოზაძესა —
 — თათესა —
 33 — ნათელ ჯოხია
 — მეუღლესა მისა —
 34 — აქუნელა იღნიანისა —
 — მიქლისა —
 35 — იაჲ ყმიანისა —
 — ბიბილაძესა
 — მეუღლესა მისა —
 36 — მრმ ხაკიანისა —
 37 — ხუცისა ამროლიანისა —
 — მარინესა —
 — ნაკუეთაძესა —
 38 — კკე ჯოხიანისა —
 და მეუღლ
 — თამარისა —
 — გვადეღასა —
 39 — გი ხვინჭიანისა —
 40 — არღუნ შენკობილიანისა
 41 — ხვეგრგუ აბლეთიანისა —
 — მეუღლესა მისა
 — ხათუთაძესა —
 42 — გი ჯოხიანისა
 და მეუღლესა
 43 — მარცხიანთა დედასა მარინესა —
 44 — მრმ ყუ [რ] ცალიანისა —
 45 — დუდაღ ლოღელიანისა
 46 — მრმ ჯოხიანისა —
 47 — ნაკვეთაღ მარცხიანისა —
 48 — ბებე რუჩაგვიანისა —
 — ახაჟომისა —
 49 — ხუცისა ქაბიანისა —
 — მეუღლესა მისა მრმსა |*
 50 — ჩაყათან შქერიანისა —
 51 — შალვა ბეზიანისა —
 52 — ჩარგას შემკობილიანისა
 53 — რუსუღან ბეზიანისა —
 — შვილისა მისისა არდაშელისა —
 54 — ტვინო ხიჭიანისა —
 55 — შერგილ გლათანისა —
 56 — განცაღ ხიჭიანისა
 57 — რუსუღან ყურცალიანისა —
 — დუდაძესა —
 58 — არდაშელ შემკობილიანი-
 სა —
 — ახაჟომისა —
 59 — აქა არღ აჩნდა მათ ყთა შეღნ
 60 — ჯიქაღ ხიჭიანისა —
 61 — მიქლ ბეზიანისა —
 — შვილთა მისთა შნ გის
 და სარგის
 — დეღანაძესა —
 62 — შაშოღ გლათანისა —
 63 — ფურღუბ ქაბიანისა —
 — ხათუთაძისა —
 64 — ჯუღაბა გლათანისა —
 — ძმისა მისისა
 65 — ინე წრანიანისა —
 — დედასა მისსა

* სრულდება მე-11 და იწყება მე-10 კეფი (verso).

XI

ვინცა დოღს ამა კრებასა მოეგება და სლი შეჰვედრო მათ ყთა შე ღწ.

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 — ბინდურისა — * | 7 — გ'ი მქლოდიანისა |
| — მარიაშისა — | და მეუღლესა მისა |
| — რუჩაგ გაბილდიანისა — | — გ'ისა |
| — ასიბერისა — | და მეუღლესა |
| — იწესა | — პანულისა — |
| — რუჩაგისა — | 8 — მიქლ მქლოდიანისა — |
| — იწესა — | — მეუღლესა მისა — |
| — მიქლისა — | 9 — მრმ ჩხუმიანისა — |
| — გ'ისა — | — შთერაგსა |
| — ასებერისა — | და მეუღლესა მისა მრმსა |
| — მიმადსა — | — თვალშავისა |
| — მუშტილასა | და ძისა მისისა აბესალამს — |
| — ჩათასა — | — ბადადსა — |
| — აგურანდისა | — ნათელისა — |
| — სიდონისა — | 10 — ქენადსა აფქლიანისა — |
| 2 — იწესი ასიბერიანისა — | — შვილისა მისისა იწესი |
| — ბაღდადისა — | 11 — გ'ი წირქონელიანისა — |
| — მრმისა | — ძისა მისისა მიქლისა |
| — გაბისა | 12 — გ'ი ფანჯიგიანისა |
| და მეუღლესა მისა — | და მეუღლესა მისა — |
| — აფაქისა — | 13 — მიქლ დოღელიანისა |
| — ბერისა — | და მეუღლესა მისა — |
| — ოჯჩელისა — | — იწესა — |
| — მოგუნაშისა — | — მოძღურისა — |
| — იადსა — | — ვაგასა |
| 3 — გ'ი მოგნაშიანისა — | 14 — გ'ი დოღელიანისა — |
| — ვანელისა — | 15 — ნანა ხვერგუანისა |
| — გ'ისა — | — შვილისა მისისა ჩარვაზისა — |
| — შორაიობასა — | — ძმისა მისისა მაჩხადასა — |
| 4 — ხუცისა დოღელიანი — | 16 — ათანასე დალიდიანისა — |
| — თათესა — | 17 — თვალმინდი ხვერგუანისა |
| — რსა — | 18 — გვანგვა ხვერგუანისა — |
| — გაგუდადსა — | და მადლო კრებისაო აკხე სახლი |
| 5 — რუჩაგ ჩხარსიანისა | ამუნა გაბელდიანისა და |
| — გერგილედასა — | მისთა მიცვალებულთა ძველ- |
| 6 — ამუნა გაბელდიანისა — | თა და ახალთა შწ ღწ |
| — მეუღლესა მისა | |

* სრულდება მე-10 და იწყება მე-9 კვეფი (verso).

XII

ვინცა ბიჩუს ამა კრებასა მოეგება და სწლისა შეჰვედრა მათ ყთა შნ ღწ.

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1 — რუჩაგ წიფიანისა— | — მეუღლესა მისა მანადასა |
| — გწისა— | 12 — მიმადა კვასდიანისა— |
| 2 — იწე უშუხვიანისა | 13 — თაბა წიფიანისა— |
| და მეუღლესა მისა— | 14 — იწე აფჩილიანისა— |
| — ლომინადასა— | — მეუღლესა მისა— |
| — მეუღლესა— | 15 — მიქლ ასიანისა |
| — გწისა— | და მეუღლესა მისა— |
| — მიქაელ— | 16 — ნათადა რუხავიანისა— |
| და მეუღლესა მისა— | 17 — იწე პაპიანისა— |
| — ბადადასა— | — მარიამისა— |
| — ყთა უშუხვიანისა მიცვალე- | 18 — დუდადა უშუხვიანისა— |
| ბულთა— | — ბადადასა— |
| — მანადასა— | 19 — ადადა უშუხვიანისა— |
| 3 — იწე კუნცერიანისა— | და მეუღლესა მისა თოულ |
| 4 — ხვიჯადა ხუდმესიძისა | 20 — იწე უშუხვიანისა— |
| 5 — გწი ელედიანისა— | — მეუღლესა მისა თაბასა |
| — მიქლისა— | — თათესა— |
| — მეულ | 21 — მიქლ ბერ სოფიაშელისა |
| 6 — ხუცისა გვლიანისა— | — ზაზისა— |
| — მეუღლესა მისა— | 22 — გწი წიფიანისა— |
| — კრკესა— | — მეუღლესა |
| — ზაზისა— | 23 — გწი ასიანისა— |
| 7 — იწე სტეფანიანისა— | — მეუღლესა მისა— |
| — მიქლისა— | 24 — შახმან სტეფანიანისა— |
| — ფადესასა | 25 — ხუცისა გოგანისა— |
| — ბადადასა | — ჯუნჯურელასა— |
| — რომლასა | 26 — იწე ჯუნჯუანისა— |
| 8 — გწი კვასდიანისა— | 27 — იწე ქარჩიანისა— |
| — მეუღლესა მისა ბადადასა— | — მეუღლესა მისა ნათადასა— |
| — ტბელისა დედასა მთვარესა— | — მარიამისა— |
| — თვალშავისა | 28 — წყარე (ა)სიანისა |
| 9 — იწე პაპიანისა— | და მეუღლესა მისა |
| — იგუგჩოსა | 29 — ბერი კუნცერიანისა— |
| და მეუღლესა— | — დისა მისისა მრმისა— |
| — გწის | 30 — იწე კვასდიანისა— |
| და მეუღლესა— | 31 — მიქლ ასიანისა— |
| 10 — ვარდან პაპიანისა— | 32 — თაბა წიფიანისა— |
| 11 — რუჩაგ კვასდიანისა— | — მარიამისა— |

- 9 — ხალინა ყორყოლიანისა — — ადადს
და მეუღლესა მისა —
- 10 — ნანგეკი კვასდიანისა — — ლაღლასა —
- 11 — წივა წიფიანისა — —
— მეუღლესა მისა ჯაჰვარს — 30 — იწე გოლოტიანისა —
- 12 — ჯაჰვარ გურსიანისა — 31 — მარიამ პატარაძესა —
- 13 — გ'ი უშუხვიანისა — 32 — ხუცისა ხიქიანისა —
და მეუღლესა მისა რუსუდანისა — — ბაღდადისა —
- 14 — თვალმინდი მოგნაშიანისა — — მიქლ
და მეუღლესა მისა —
- 15 — გვარდუხ ბაბიანისა — — არსენაშისა დისა —
— დუდილის — — აფჩისა —
და მეუღლესა მისა ჯაჰვარს — —
— გოდემუღას — — და მეუღლესა მისა —
— თამისისა — — მიქლსა —
— თოვლისა — — მრმისა —
— მახარებელისა —
- 16 — თინათე წიფიანისა — — და მეუღ
— ნათელისა — 33 — იწე უშუხვიანისა —
- 17 — იწე ასიანისა — — გ'ი ხუცისა —
— ადაღანისა — — თათიასა —
- 18 — გ'ი კვასტიანისა — 34 — გ'ი ივაჩიანისა —
— ძმისა მისისა მიქლისა — — მამისა —
— გვანცაძესა — — გენგესა —
— შვილაძესა — — მარიამისა —
- 19 — იწე პაპიანისა — 35 — გ'ი წიფიანისა —
— თაბაძესა —
- 20 — ინდრაევო კვასდიანისა — — იწესა —
— მეუღლესა მისა ჯაჰვარს — — მარცხისა —
- 21 — ცეცხლაძე ელედიანისა
- 22 — შალვა რუბენიანისა — 36 — აბულეთ მარცხიძესა —
და მეუღლესა მისა მართასა — — ზაქარიასა —
- 23 — წივა წიფიანისა — 37 — გ'ი ტურიანისა —
და მეუღლესა მისა თვალმინდის — — მიქლისა —
- 24 — ბაბუნაძე კვასტიანისა — 38 — გ'ი პაპიანისა —
— დუდაძესა —
- 25 — ესტათისა ბაბიანისა — 39 — ხუცისა ცანიანისა —
- 26 — გერმანოზ ჭაბიანისა — 40 — ინაძე ლტისძესა —
- 27 — მართა წრანიანისა — 41 — ბერი მღერეიანისა —
— ნუნაძესა — — და მშობელთა მისთა —
- 28 — ჯაჰვარ ივაჩიანისა — 42 — იწე სტეფანიანისა —
— ფურთუხვისა — — და მეუღლესა მისა —
- მრმისა —
- ნათლისა —
- 29 — გ'ი ხეშდიძესა — 43 — იწე აუდელიანისა —
და მეუღლესა მისა ძაძისა —

- 78 — გოგია ღარბისა —
 კ'ღა მასვე —
- 79 — მიქელ დეკანოზიანისა —
- 80 — გ'ი ბაბიანისა —
- 81 — ჩაკაფ ჯიჯაძისა —
- 82 — ბექა წიფიანისა —
- 83 — მიქელ ბაბიანისა —
 — მეულღესა მისა მრ'მისა —
 — შვილისა მთისა ივანეს —
- 84 — ივანე კვადიანისა —
 — ძმისა მისისა შალვასა —
- 85 — მრ'მ წიფიანისა —
 — მამასა —
 მათისა სახლისა მიცვლბ'თა
 ყ'თა —
- 86 — გ'ი წიქარიანისა —
- 87 — მიქელ წიფიანისა —
 — საგუბისა —
 — ჯავახისა —
- 88 — თვარე ადაძანისა —
- 89 — წივა წიფიანისა —
- 90 — ი'ნე ნიქოვანისა —
- მეულღესა მისა ნათ'ლსა
- 91 — ღუღა უ'უხიანისა —
- 92 — მარიამ ადაძანისა —
 — თვარესა —
- 93 — ი'ნე ადაძანისა
 და მეულღესა —
- 94 — ქველი ადაძანისა —
 — მეულღესა მისა მრ'მისა
- 95 — გ'ი ჯანჭალიანისა —
 — მეულღესა მისა თვარესა —
- 96 — ვანელი აგინდულიანისა
- 97 — გ'ი წიფიანისა —
 — მეულღესა მისა —
- 98 — ბოხანი კვასდიანისა
 — მეულღესა მისა ხვარაშანისა —
- 99 — დავით კვასდიანისა —
- 100 — გ'ი მრ'უზისძისა —
 — მეულღესა
- 101 — შალვა სანიგოიანისა —
- 102 — თომის საბიანისა —
- 103 — ხვიბიკ მანიანისა —
 — სუმბატისა —

XIII

* ვინცა ლატალს ამა კრებასა მოეგება ყთა შე ღნ.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 — მამად აბუგიანისა— | — შვილისა მათისა სარგისისა— |
| — მეულღესა მისა— | 4 — ჩიჩად კატეანისა— |
| 2 — მარიამ ხუნთანიანისა— | 5 — გამრეკელ აბუგიანისა— |
| 3 — მიქაელ ხუნთანიანისა— | 6 — ცაცად ჭაბუკიანისა— |
| — მეულღესა მისა აგურანდისა— | 7 — ჩიჩად კახიანისა— |

XIV

ვინცა ლენჯუკის ამა კრებასა მოეგება ყთა შე ღნ.

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1 — მიმად გოწახრიანისა— | — ყთა ხარიტონიანისა სახ- |
| 2 — გი ხარიტონიანისა— | ლისა მიცვალეבלთა შე ღნ |
| — მეულღესა მისა რომანდისა— | 5 — ინე რუბენიანისა— |
| 3 — გი ცავანიანისა— | 6 — მოძღურისა გამზდელსა სუმბატს— |
| 4 — ინე ხარიტონიანისა— | |

XV

ვინცა სეტიას ამა კრებასა მოეგება ყთა შე ღნ.

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 — გი ჯაფარადსძესა— | 3 — გი მშკიდიანისა— |
| 2 — ამროლა სეტიელისა— | 4 — ბენდე ხერგიანისა— |
| — მეულღესა მისა— | |

XVI

ვინცა მულასს ამა კრებასა მოეგება ყთა შე ღნ.

XVII

ვინცა წურემს ამა კრებასა მოეგება ყთა შე ღნ.

XVIII

ვინცა ზეგენას ამა კრებასა მოეგება ყთა შნ ღნ.

XIX

ვინცა კალას ამა კრებასა მოეგება ყთა შნ ღნ.

* იწყება მე-3 კეფი (verso).

XX

ვინცა უფუღს ამა კრებასა მოეგება ყთა შე ღწ.

XXI

ვინცა უღაუღს ამა კრებასა მოეგება ყთა შე ღწ.

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 — ხუცისა ნაკვახელიანისა— | 4 — მიქლ ჭუშილიანისა— |
| 2 — ხუცისა ქართველიანისა— | 5 — ადად მანასიანისა— |
| 3 — ინე რუსიანისა— | 6 — ინე მოისიანისა— |
| კდცა მასვე— | 7 — ადად მოდსიანისა— |
| — მეუღლესა მისა— | — მეუღლესა მისა— |
| — ნათაძსა— | 8 — გი მოდსიანისა— |
| — მამლდსა— | |

XXII

ვინცა ჩაუიით ამა კრებასა მოეგება ყთა შწ ღწ.

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1 — ხუცისა ფადვიანისა | — განძაძსა— |
| და მეუღლესა მისა— | 2 — მართა შენკობიანისა— |

XXIII

ვინცა უსაუზრს ამა კრებასა მოეგება და სლი შეჰვედრა ყ[თა შე ღწ].

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1 — ინე ნათობიანისა— | 5 — თე ხუცისა |
| — დემნაძსა— | და მე[უღლესა მისა—] |
| 2 — გი ნე[]ბიანისა— | — კახაძსა |
| — შხერასა— | და მეუღლესა მისა— |
| — მეუღლესა მ[ისა—] | 6 — გულად კ[—] |
| 3 — დათუად კვებანისა— | 7 — ვანელი კურკელიანისა— |
| 4 — ხუცისა კვრკელიან[ისა—] | 8 — გუგა მ[—] |
| — მეუღლესა მისა— | — მეუღლესა— |
| | 9 — ვანელი მანასელ[იანისა—] * |

* მატანის ძირითადი ტექსტი სრულდება მე-3 კეფის verso-ზე, კეფის შუა ადგილას. ამის შემდეგ გაშვებული ყოფილა თავისუფალი არე, მოსალოდნელ ახალ დამატებათა ჩასაწერად.

მე-3 კეფის შემდეგ ხელნაწერს აკლია (ერთი ან მეტი კეფი), მაგრამ ტექსტი დაკარგული არაა: მატანე, როგორც მოვიხსენეთ, თავდება ამ დანაკლისზე ადრე (მე-3 კეფის შუა ადგილას), ხოლო მატანის ანდერძი მოთავსებულია ამ დანაკლისის შემდგომ (მეორე „კეფთა-შუალედზე“ და მეორე კეფზე).

* * *

* ყდ წო დფლო ღის მზობელო მ'დის ქწო მ'ს.მ, დედაო ქსო, მეოხ გვეყავ წე ღთისა. |**

კრებაჲ კრებისა შემომწირველთა და შემოვედრებულთა, დღესა მას დიდსა განკითხვისასა, ოდეს ჩუენსა მატთანესა მთავარანგელოზნი წარიკითხვიდენ, თავ[და]დრეკილნი მას წინაშე ვდგეთ, მართალნი მარჯ[უ]ენით, ხოლო ცოდვილნი მარცხენით. მაშინ სინანული ტირილი და სირცხვილი ცუდი ამო არს და უ[რ]გები. სინანული ამას სოფელსა უზეშთავს არს, ვითარცა იტყვის წიგნი პავლესი: ძმანო, ვითარცა რჩეულთა ღმრთისათა და წმიდათა, შეიმოსეთ სიყუარული, მოწყალეებაჲ, შეწყნარებაჲ, სიტკობებაჲ, ს[ულ]გრძელებაჲ, სიმშუდე თავს იდებდით ურ[თი]ერთარს, და ჰმადლობდით თავთა თვსთა, უკუეთუ ვისმე აქუნდეს [კეთილი] ვისთვისმე. ვითარცა იგი ქნ თქუენ მიგმად[ლა], თქუენცა მიჰმადლებდით მათდა ამას [კეთილს]ა. იგი არს სიმტკიცე სრულებისაჲ, და მშუკობაჲ იგი ღისაჲ განამტკიცენით ყოველთა გულთა შინა თქუენთა, რომლისა მიერცა ჩინებულ ხართ ერთ[ითა] გორცითა, და მადლისა მიმცემელი იყვენით და სიყუარული იგი ქსი დამკვდრებულ იყვეს თქუენ თანა მდიდრად ყოვლისა სიბრძნითა. და ასწავებდით და ჰმოდღურიდით თავთა თქუენთა, ფსალმუნითა და გალობითა და შესხმითა სულიერითა უგალობდით გულთა შინა ოა.

აწ გვედრებით ქეს სათნო ყოფილნო კრებულნო მე მოძღუარი ჯემ დინიანი და იოვანე დალიდიანი: ესე მატთანე ახლად დაგვახლებია, ლოცვასა თქუენსა ნუ დაგვიწყებთ, შენდობა ყავთ ჩუენთვისცა, რათა ღნ თქუენცა მადლად მოგაგოს დღესა მას დიდსა განკითხვისასა, [ამენ].

ძუსლი მატთანე იწე ხარიტონიანისა დაწერილი იყო და იგი აჯგოცა და დავიწყებასაა[მ]ცა [დ]ლ[ე]თა გრ[ძ]ელებით; სულსა იწე ხარიტონიანისა შეუნდვე ღნ. სულსა მოძღრისა ჯემდინიანისა დედასა მარიაჲს შეუნდვე ღნ. სულსა ამა მატთანის მწერალსა დემეტრე [ლოლ]ელიანიისა შე ღნ ვინცა შემინდოთ, ღნ შეგინდოს ცოდვანი თქუენნი, ამენ.



* იწყება „კეფთა-შუალედი“, რომელიც მიკერებულია მეორე კეფზე (verso).

** სრულდება „კეფთა-შუალედი“, იწყება მე-2 კეფი (verso).